



Model DAR-045



User Manual - DAB+/FM radio with CD player and Bluetooth
Gebruikshandleiding - DAB+/FM-radio met cd-speler en Bluetooth
Benutzerhandbuch - DAB+/FM Radio mit CD Player und Bluetooth
Mode d'emploi - Radio DAB+/FM avec lecteur CD et Bluetooth
Manual del usuario - Radio DAB+/FM con reproductor de CD y Bluetooth
Manuale d'uso: radio DAB+/FM con lettore CD e Bluetooth

Index 3

English 18

Nederlands 34

Deutsch 50

Français 66

Español 82

Italiano

CAUTION:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

PRECAUTIONS BEFORE USE**KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:**

1. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
2. Install in accordance with the supplied user manual.
3. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame. The device can only be used in moderate climates. Extremely cold or warm environments should be avoided. Working temperature between 0° and 35°C.
4. Avoid using the device near strong magnetic fields.
5. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
6. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
7. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
8. The device shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
9. Do not use this device when condensation may occur. When the unit is used in a warm wet room with damp, water droplets or condensation may occur inside the unit and the unit may not function properly; let the unit stand in power OFF for 1 or 2 hours before turning on the power: the unit should be dry before getting any power.
10. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
11. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
12. Keep away from animals. Some animals enjoy biting on power cords.
13. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
14. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
15. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
16. If the unit has USB playback function, the USB memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an USB extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
17. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the device.
18. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
19. This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
20. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position vibrations or shocks or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
21. Never remove the casing of this device.
22. Never place this device on other electrical equipment.
23. Do not allow children access to plastic bags.
24. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
25. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the device, when the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
26. Long exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.
27. If the product is delivered with power cable or AC power adaptor:
 - If any trouble occur, disconnect the AC power cord and refer servicing to qualified personnel.
 - Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
 - Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
 - The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.

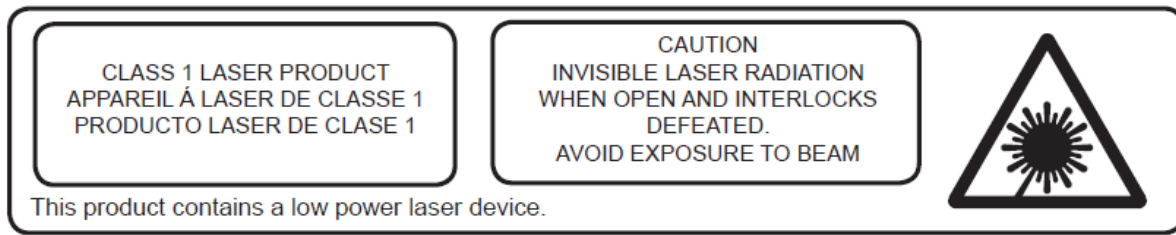
- Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
 - Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
 - Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
 - Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
 - Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.
28. If the product contains or is delivered with a remote control containing coin/cell batteries:
- Warning:
- “Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard” or equivalent warning.
 - [The remote control supplied with] This product contains a coin/button cell battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
 - Keep new and used batteries away from children.
 - If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
 - If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
29. Caution about the use of Batteries:
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
 - Battery cannot be subjected to high or low extreme temperatures, low air pressure at high altitude during use, storage or transportation.
 - Replacement of a battery with an incorrect type that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
 - Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
 - Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or that leakage of flammable liquid or gas.
 - A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
 - Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

WARNING

Class 1 Laser Product



Warning : Do not touch the lens.

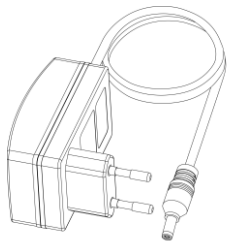


WARNING: When participating in the traffic listening to a personal music player can make the listener less aware of potential dangers such as approaching cars.

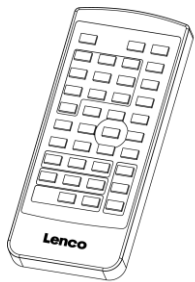


WARNING: To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

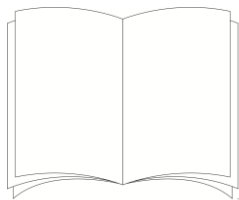
ACCESSORIES



AC/DC power adaptor



Remote control



Instruction manual



Warning

Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard.

This product contains a coin/button cell battery. *If coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

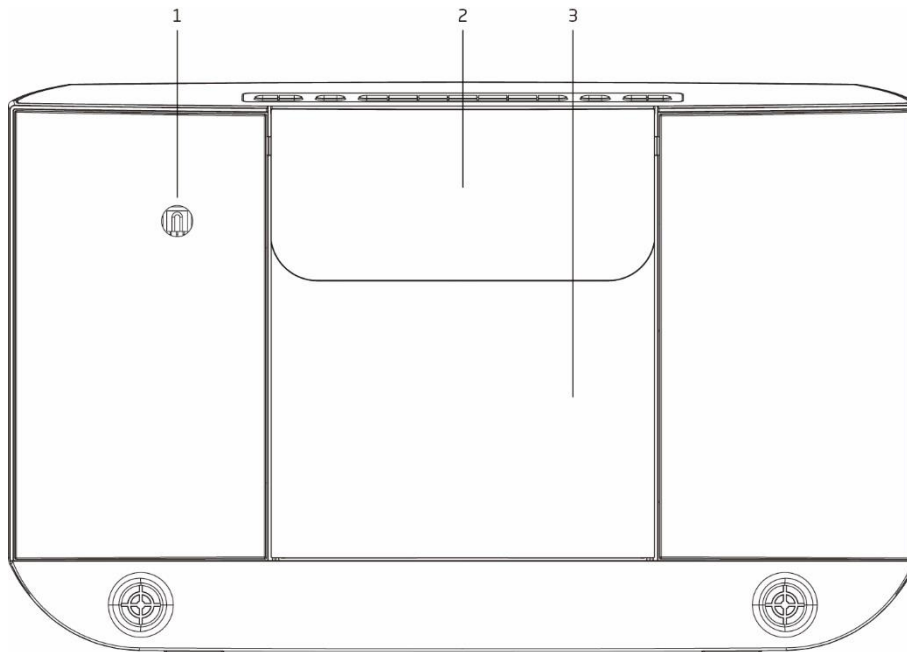
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Caution

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.

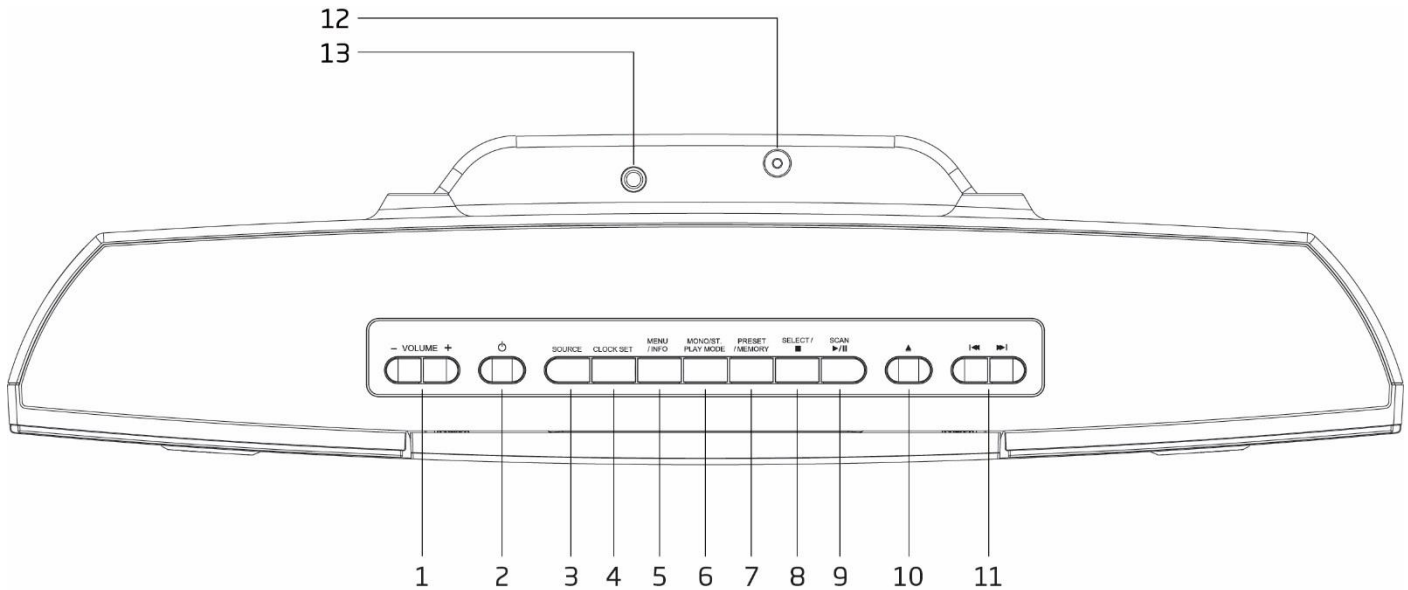
Replace only with the same or equivalent type

FRONT PANEL



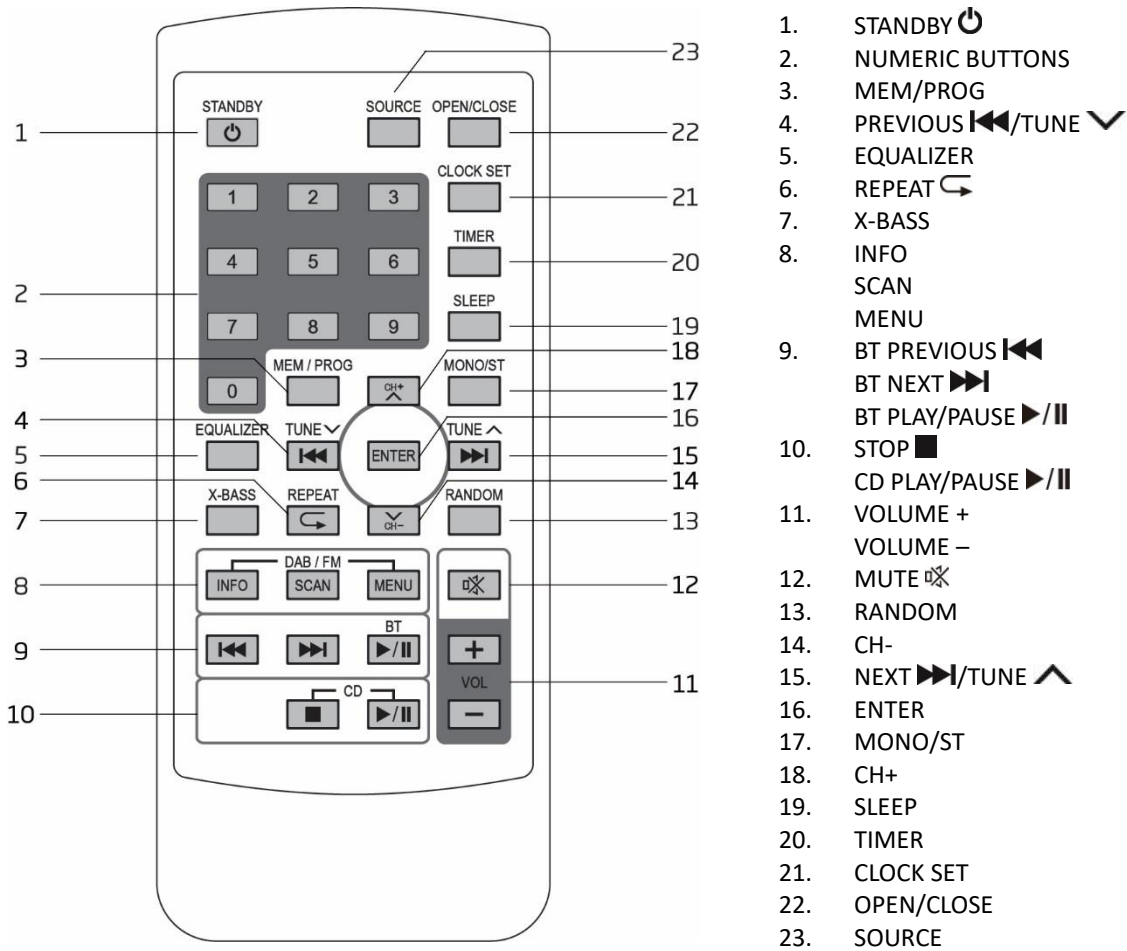
1. IR RECEPTION AREA
2. DISPLAY
Display the unit operation status and information
3. CD DISC COMPARTMENT DOOR

TOP PANEL



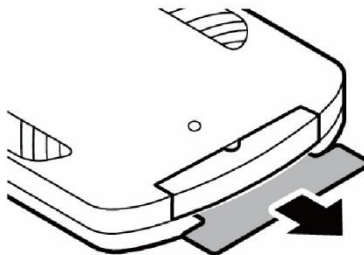
1. **- VOLUME +**
Adjust the main volume
2. **STANDBY**
Press to turn on the unit. Press again to turn off and go to Standby mode
3. **SOURCE**
Press this key to choose different modes: DAB+/FM/CD/AUX/Bluetooth
4. **CLOCK SET**
In Standby mode, press to proceed the set up of the clock
5. **MENU/INFO**
DAB+/FM: Press to display station information. Press and hold to enter the Menu for setting change
6. **MONO/ST./PLAY MODE**
FM: Press to toggle between stereo and force mono when FM station is received
CD: Press to change to different playback modes of operation
7. **PRESET/MEMORY**
DAB+/FM: Press to proceed the preset stored channel recall. Press and hold to proceed the preset channel saving
8. **SELECT/**
DAB+/FM: Press to select the change setting
CD: Press to stop the playback
BT: Press and hold to disconnect the current connection and start to search another new Bluetooth device
9. **SCAN/**
DAB+: Press to start auto-scanning all the available DAB+ stations
FM: Short press to scan the next available FM station. Press and hold to start auto-scanning all the available FM stations
CD/BT: Press to toggle between pause and resume playback
10. **▲ OPEN/CLOSE**
Press to open/close the CD compartment door
11. **◀▶**
DAB+: Press to display the next station information
FM: Short press to tune to a different frequency. Press and hold to scan the next available station
CD/BT: Press to search to the previous/next track
12. **DC IN 9V**
Plug the AC adaptor into this jack
13. **AUDIO IN**
Connect to external audio player

REMOTE CONTROL

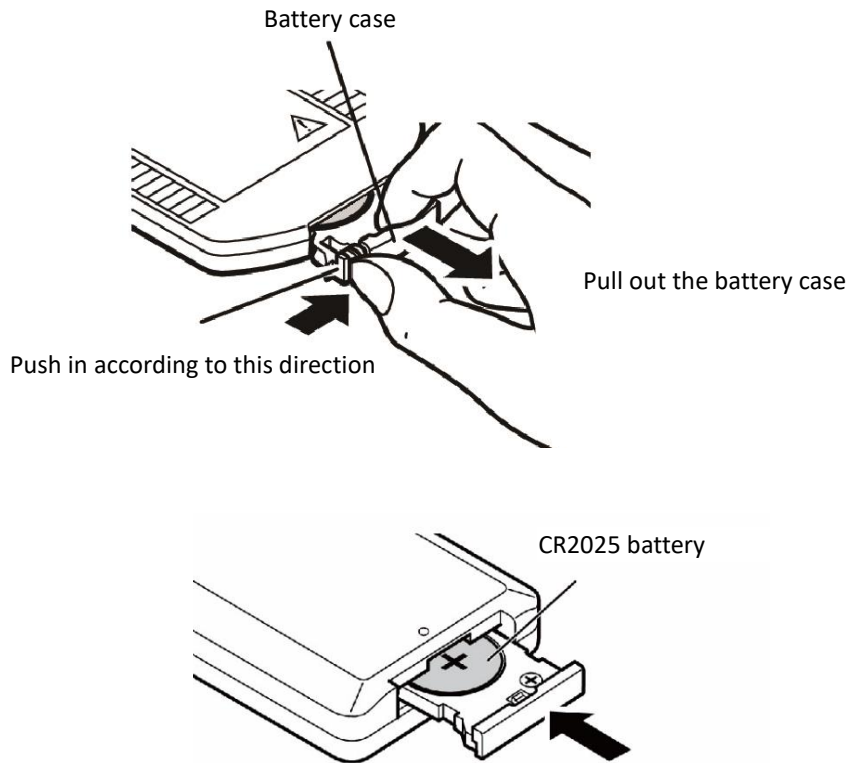


Remote Control Operation

A CR2025 battery is already installed in the remote control unit. Before using, pull out the battery insulation sheet as shown below.



To replace a new battery, please refer to the figure shown below. When inserting a battery, be sure to do so in the proper direction.



- If the remote control conflicts with other devices, the operation will be affected.
- Do not simultaneously press buttons on the unit and the remote control.
- Avoid using two remote controls at the same time as it will cause a malfunction.
- Use only CR-2025 size batteries.
- If there is battery leakage, clean the remote control thoroughly before replacing batteries.
- Do not short two terminals of the batteries. Dispose old batteries in a suitable place.

BASIC OPERATION

Plug the AC/DC power adaptor into a AC mains outlet and the other end of the cable into the DC IN 9V jack at the back of the unit. The display will show "SCANTIME". The unit is now updating the time from the broadcaster. Wait for a while until it is finished and the real time will be display.

Press the STANDBY  button to turn on the unit. To turn off, press the STANDBY  button again.

DAB+/FM/CD/AUX/Bluetooth

Press the SOURCE button to choose the different sources.

Volume Control

Press the VOLUME +/- buttons on the unit or the VOL-/++ buttons on the remote control to change the volume.

Adjusting the Antenna

The antenna wire at the rear panel of the unit should be extended to ensure a good DAB+/FM reception. Alter the antenna position for the best reception.

DAB+ OPERATION

The first time the DAB+ mode is selected, it will automatically scan for available DAB+ stations. Wait until the scanning has finished. The display will show the scanning progress. After scanning it will tune to the first station.

Auto Scan

1. Turn on the unit in DAB+ mode.
2. Press the SCAN button to start auto-scanning the available stations.

Manual Scan

1. Turn on the unit in DAB+ mode.
2. Press the MENU button to access the menu control.
3. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button until “Manual tune” is displayed and then press the ENTER button.
4. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button to select the desired channel (5A-13F).
5. Press the ENTER button to confirm.
6. To select another channel (5A-13F), press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button and then press the ENTER button to confirm.
7. When the station is found, press the ENTER button to select.
8. To quit manual scan, press the MENU button.

Tuning

Press the TUNE ▼ or TUNE ▲ button to display the information of the next station. Then press the ENTER button to tune to this station within a few seconds.

Storing DAB+ Presets

You can save up to 20 DAB+ stations.

1. Tune to the station you wish to store.
2. Press and hold the MEM/PROG button. Display icon “PROG” will flash.
3. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button to the preset number that you want to store. Then press the ENTER button to save.

Recall Stored DAB+ Presets

Press the CH- or CH+ button directly tune to the preset channel.

Or press the [MEM/PROG] button once. Preset channel number is displayed. Then press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button to the preset number that you want to recall and press the ENTER button to confirm.

Or to directly recall the preset channel by using the numeric buttons, press the numeric buttons [1], [2], ..., [0]. For example when the button [3] is pressed and then follow by pressing the ENTER button, it will tune to preset channel 3. Or when the button [1] and then button [2] are pressed and then follow by pressing the ENTER button, it will tune to preset channel 12.

Displaying DAB+ Station Information

There are several types of information as listed below. To change the display information, press the INFO button repeatedly.

1. Radio Text scrolling
Shows music titles or program details provided by the broadcaster.
2. Signal Bar
Transmission signal level. The more characters are displayed, the stronger the signal being received. To improve the reception adjust the antenna position.
3. Program Type (PTY)
Type of program provided by the broadcaster.
4. Multiplex Name
Displays name of multiplex to which the current station belongs.
5. Frequency
Current channel frequency.
6. Signal Error Rate
Shows the error rate. The larger this value, the more errors it receives. To improve the reception, adjust the antenna position.
7. Audio Bit Rate
This is the current channel audio Bitrate.
8. Time
Displays the time provided by the radio station.
9. Date
Displays the current date provided by the radio station.

OTHER DAB+ MENU OPERATION

Press the MENU button to access the menu control. Then press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button for different options as described below.

Dynamic Range Control (DRC)

DRC can make quieter sounds easier to hear when the unit is used in a noisy environment. The DRC level of a broadcast is set by the broadcaster and transmitted with the service. Changing the DRC value on your unit enables you to apply a scaling factor to this level.

There are three levels of compression:

DRC HIGH:	Maximum compression as sent with the transmitted service
DRC LOW:	Set to 1/2 that of the sent transmitted service
DRC OFF:	No compression

1. Press the MENU button to access the menu control.
2. Press the PREVIOUS  or NEXT  button until "DRC" is displayed and then press the ENTER button.
3. Press the PREVIOUS  or NEXT  button to select the DRC value and then press the ENTER to confirm.
4. Press the MENU button to exit the menu control.

Note:

- Not all DAB+ broadcasts are able to use DRC function. If the broadcast does not support DRC then the DRC setting in the unit will have no effect.
- After you have adjusted the DRC level the sound may be louder.

Prune

This function removes inactive stations.

1. Press MENU button to access the menu control.
2. Press the PREVIOUS  or NEXT  button until "PRUNE" is displayed and then press the ENTER button.
3. Press the PREVIOUS  or NEXT  button to select "PRUNE Y" and then press the ENTER button to prune the unit.
4. Press the MENU button to exit the menu control.

FM RADIO OPERATION

Auto Scan

1. Turn on the unit in FM mode.
2. Press and hold the SCAN button to start auto-scanning and saving the available stations (max. 20 storage).

Manual Scan

1. Press the TUNE  or TUNE  button repeatedly to tune to a different frequency.
2. Alternatively press and hold the TUNE  or TUNE  button to automatically search to the next available station.

Storing FM Presets

You can save up to 20 FM stations.

1. Tune to the station you wish to store.
2. Press and hold the MEM/PROG button. Display icon "PROG" will flash.
3. Press the PREVIOUS  or NEXT  button to the preset number that you want to store. Then press the ENTER button to save.

Recall Stored FM Presets

Press the CH- or CH+ button to tune directly to the preset channel.

Or press the [MEM/PROG] button once. Preset channel number is displayed. Then press the PREVIOUS  or NEXT  button to the preset number that you want to recall and press the ENTER button to confirm.

Or to directly recall the preset channel by using the numeric buttons, press the numeric buttons [1], [2], ..., [0]. For example when the button [3] is pressed and then follow by pressing the ENTER button, it will tune to preset channel 3. Or when the button [1] and then button [2] are pressed and then follow by pressing the ENTER button, it will tune to preset channel 12.

Stereo/Force Mono Selection

When receiving a Stereo FM radio station, press the MONO/ST button will switch between stereo audio and force mono audio.

Displaying FM Station Information

There are several types of information as listed below. To change the display information press the INFO button repeatedly.

1. Radio Text
Scrolling text which shows information about music titles or program details provided by the radio station
2. Program Type (PTY)
Type of program provided by the broadcaster
3. Frequency
Current channel frequency
4. Audio Type
Stereo or Mono
5. Time
Displays the time provided by the radio station.
6. Date
Displays the current date provided by the radio station.

OTHER FM MENU OPERATION

Press the MENU button to access the menu control. Then press the PREVIOUS  or NEXT  button for different options as described below.

Scan Setting

1. Press the MENU button to access the menu control.
2. Press the PREVIOUS  or NEXT  button until "SCAN" is displayed and then press the ENTER button.
3. Press the PREVIOUS  or NEXT  button to toggle between "STRONG" and "ALL" and then press the ENTER button confirm. When the "STRONG" is selected, only the strong stations are detected. Scanning will ignore the noisy stations. When "ALL" is selected, all stations will be detected during FM scanning even if the radio station is a bit noisy.
4. The next time doing a FM scan the unit will search for the stations based on this confirmed setting.

Audio Setting

1. Press the MENU button to access the menu control.
2. Press the PREVIOUS  or NEXT  button until "AUDIO" is displayed and then press the ENTER button.
3. Press the PREVIOUS  or NEXT  button to toggle between "STEREO" or "MONO" selection and then press the ENTER button confirm.

CD OPERATION (Only CD, MP3 Not Support)

Loading and Playing CD Disc

Press the SOURCE button to go to CD mode. Press the OPEN/CLOSE button to eject the CD compartment door. Install a disc with the CD label side facing up. Press the OPEN/CLOSE button again to close the CD compartment door. After reading, the total number of tracks will be shown on the display. It will automatically start to play.

Play/Pause Control

To pause playback press the CD PLAY/PAUSE  button. Press the button again to resume playback.

Stop Control

To stop playback press the STOP  button.

Skip Track

During playback press the PREVIOUS  or NEXT  button to search to the previous or next track.

Direct Select Track

Press the numeric buttons [1], [2], ..., [0] to directly select the desired track to play. For example when the button [3] is pressed and then follow by pressing the ENTER button, it will jump to track 3 to play. Or when the button [1] and then button [2] are pressed and then follow by pressing the ENTER button, it will jump to track 12 to play.

High-Speed Music Search

During playback press & hold the PREVIOUS  or NEXT  button to start high-speed searching. When you release the PREVIOUS  or NEXT  button normal speed playback will resume.

Repeat Playing

During playback press the REPEAT  button once the display shows flashing "". This is Repeat One mode. The current track will be played repeatedly. Press the REPEAT  button again the display shows "" without flashing. This is Repeat All mode. All tracks will be played repeatedly. Press the REPEAT  button again to resume normal playback.

Random Play

During playback press the RANDOM button to play music in random order. The display will show "RAN". Press the RANDOM button again to resume normal playback.

Programmed Playback

This unit can be programmed to play a sequence of selected tracks.

1. Insert a disc and in stop mode press the MEM/PROG button. "P01" is shown with "01" flashing in "T-00" shown.
2. Press the PREVIOUS  or NEXT  button to select the desired track.
3. Press the MEM/PROG button to save the desired track.
4. Repeat steps 2-4 to program up to 20 programmed tracks.
5. Press the CD PLAY/PAUSE  button to play according to the programmed track.
6. To clear the program play, press the STOP  button twice or change to another mode.
7. During program play you can also do the "Repeat One" or "Repeat All". But during the program play, random play is not supported.

BLUETOOTH AUDIO

Please follow the pairing instructions below to link the unit to your Bluetooth device.

1. Press the SOURCE button repeatedly to enter the Bluetooth mode. The display will show "BT". It will start searching and will display a flashing "PAIRING".
2. If the unit has never been paired with a Bluetooth device before or cannot find the last paired device, the display and the Bluetooth status indicator will keep on flashing. Turn on the Bluetooth function of your device and enable the search until "Lenco DAR-045" is found. Select "Lenco DAR-045" on the Bluetooth device to make connection. Enter the pass code "0000" if required.
3. After successfully paired the unit will display steady "BT AUDIO".
4. You can now start playing music from your smartphone wirelessly to the speaker.
5. You can press the BT PLAY/PAUSE ►/|| button to pause or resume the playback.
6. You can press the BT PREVIOUS ◀◀ or BT NEXT ▶▶ button to search to the previous or next song.
- Press and hold the ■ button on the unit will disconnect the current connection and start to search another new Bluetooth device.

AUX IN

This allows you to connect the sound from an external player through your unit.

1. Plug a 3.5mm audio cable (not included) into your external player line out and the other end into the AUDIO IN jack.
2. Press the SOURCE button to enter AUX mode. Display shows "AUX".
3. Start your external player to play music.
4. The unit plays the sound.

EQ OPERATION/X-BASS

You can enjoy different EQ sound effect modes. Press the EQUALIZER button to go to different sound effects from FLAT/ROCK/CLASSIC/POP/JAZZ.

You can also boost the bass effect of the music. Press the X-BASS button will toggle the X-Bass effect between On and Off.

Note:

- When X-Bass is enabled, the EQ sound effect will be disabled. Pressing EQUALIZER button will only show BASS ON without any EQ effect. To resume the EQ sound effect, press the X-BASS button to turn off first.

SLEEP FUNCTION

1. When the unit is switched on, press the SLEEP button repeatedly to select a sleep duration from either SLEEP 00 (Off), 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 or 10 minutes.
2. When the sleep timer is zero, the unit will turn off automatically.
3. To cancel the sleep function, press the STANDBY button to turn off the unit. Or press the SLEEP button repeatedly to select "SLEEP 00".

CLOCK SETUP

1. Turn off the unit in Standby mode.
2. Press the CLOCK SET button to set the clock. It will display "24H".
3. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button to adjust the hour display format between 24H or 12H. Press the SELECT button (or ENTER button on the remote) to confirm.
4. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button to adjust the hour. Press the SELECT button (or ENTER button on the remote) to confirm.
5. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button to adjust the minute. Press the SELECT button (or ENTER button on the remote) to finish the clock set.

Note:

- The time set may automatically be overridden by the DAB+ or FM station real time information.
- When the unit is turned on, pressing the CLOCK SET button will display the time on the display for a few seconds.

TIMER ON/OFF SETUP

1. Turn off the unit in Standby mode.
2. Press and hold the TIMER button to set the timer on/off. It will display "ONCE" with a flashing symbol ⏰.
3. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button to toggle between "ONCE" and "DAILY". Press the ENTER button to confirm.
4. It will display "TIME ON" for a moment. Then while it displays the flashing hour digits, press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button to set the on timer hour value. Press the ENTER button to confirm.
5. Then it displays the flashing minute digits. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button to set the on timer minute value. Press the ENTER button to confirm.
6. It will display "TIME OFF" for a moment. Then while it displays the flashing hour digits, press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button to set the off timer hour value. Press the ENTER button to confirm.

7. Then it displays the flashing minute digits. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button to set the off timer minute value. Press the ENTER button to confirm.
8. It will display the wake up source. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button to set the timer on source (DISC, DAB+, FM). Press the ENTER button to confirm.
9. It will display the wake up volume level. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button to set the timer on volume level. Press the ENTER button to finish the timer on/off setup.
10. The timer schedule is now activated. A timer symbol ⌚ will be shown without flashing the display.

Note:

- Press the TIMER button will deactivate the timer schedule. Press the TIMER button again will reactivate the timer schedule together with the schedule detail show up on the display.

LANGUAGE SETUP

You can set the language of the unit.

1. Turn on the unit in DAB+ mode or FM mode.
2. Press the MENU button to access the menu control.
3. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button until "SYSTEM" is displayed and then press the ENTER button.
4. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button until "LANGUAGE" is displayed and then press the ENTER button.
5. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button to toggle between different languages. Select your desired language and then press the ENTER button to confirm.
6. Press the MENU button to exit the menu control.

SOFTWARE VERSION CHECK

You can check the software version of the unit.

1. Turn on the unit in DAB+ mode or FM mode.
2. Press the MENU button to access the menu control.
3. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button until "SYSTEM" is displayed and then press the ENTER button.
4. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button until "SW VER" is displayed and then press the ENTER button to show the software version number.
5. Press the MENU button to exit the menu control

FACTORY RESET

This function resets the unit to the original factory settings.

1. Turn on the unit in DAB+ mode or FM mode.
2. Press the MENU button to access the menu control.
3. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button until "SYSTEM" is displayed and then press the ENTER button.
4. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button until "RESET" is displayed and then press the ENTER button.
5. Press the PREVIOUS ◀◀ or NEXT ▶▶ button until "RESET Y" is displayed and then press the ENTER button to reset the unit.

ENERGY SAVING

Due to ErP requirement and protect the environment, the unit will turn off to the standby mode automatically once no music has been playing around 15 minutes.

When the unit is power off due to ErP, you can press the STANDBY button to turn on the unit again.

No power

- Ensure that the mains cable is securely connected.
- Ensure that the unit is switched on.

The remote control does not function

- Use the remote control near to the unit.
- Point the remote control at the remote control sensor on the unit.
- Replace the batteries in the remote control with new ones.
- Remove any obstacles between the remote control and the unit.

The unit does not respond when pressing any buttons.

- Remove the batteries (when inserted) and remove the powercord for a minute. Then reinsert the batteries.

No sound output

- Turn up the volume with VOL+.

I can't find the Bluetooth name of this unit on my Bluetooth device for Bluetooth pairing

- Ensure that the unit is switched on.
- Ensure that the Bluetooth function is activated on your Bluetooth device.
- The unit has a Bluetooth function that can receive a signal within 10 metres.

Disc in place but the unit won't play

- Ensure that the disc label is facing up.
- Ensure that the disc is clean.
- PAUSE mode may be activated, deactivate it.
- Disc may be damaged or dirty; check and clean the disc.

DAB+/FM reception

- Ensure the antenna wire is fully extended.
- Electrical interference in your home can cause poor reception. Move the unit away from them (especially those with motors and transformers).

The unit switches off automatically during play

- Increase the volume level of your connected sound source (DVD player/TV etc.)

Sound interference coming from the speakers in Speakers

- Move any wireless devices (mobile phone, bluetooth device etc.) away from the unit.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

DAB+ radio frequency range	174.928-239.2 MHz
FM radio frequency range	87.5-108 MHz
Bluetooth frequency range	2.402-2.480 GHz
AC adaptor input	100-240V~ 50/60Hz 0.5A MAX
AC adaptor output	DC 9V 2A
Speaker output power	2 x 5 W
Bluetooth	V2.1 + EDR
Aux in	3.5mm stereo jack
Remote control battery (included)	CR2025 x 1pcs
Unit dimension (L x D x H)	350 x 83 x 226 mm
Total weight	1.4 kg

- The specification presents only as a reference. The value of weight and size are approximation.
- Our product is improved ceaselessly and the specification and function may be changed without prior notice.

Power supply adaptor: (For EU only)

Manufacturer: Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd.

Model Number: AK18WG-0900200V

Use only original AC adaptor

Use only the power supply listed in the user instructions.

Information	Value and precision
Manufacturer's name or trade mark commercial registration number and address	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. 3 rd Floor, 72 Building, Songxin Industrial, Hongxing Community, Songgang Street, Bao'an, Shenzhen, Guangdong, China
Model identifier	AK18WG-0900200V
Input voltage	100-240V
Input AC frequency	50/60Hz
Output voltage	9.0V
Output current	2.0A
Output power	18.0W
Average active efficiency	≥ 85%
Efficient at low load (10%)	75%
No-load power consumption	≤ 0.1W

Guarantee

Lenco offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

Disposal of the Old Device



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

CE Marking

Hereby, Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, declares that this product is in compliance with the essential EU directive requirements.

The declaration of conformity may be consulted via techdoc@commaxxgroup.com



Service

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, The Netherlands.

LET OP:

Het gebruik van afstandsbedieningen of aanpassingen of de uitvoering van procedures die niet in dit document zijn gespecificeerd, kan leiden tot gevaarlijke blootstelling aan straling.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK**ONTHOUD DE VOLGENDE INSTRUCTIES:**

1. Bedek of blokkeer de ventilatieopeningen niet. Wanneer u het apparaat op een schap plaatst, dient u 5 cm (2") vrije ruimte rondom het gehele apparaat te behouden.
2. Installeer het product volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
3. Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, verwarmingen, kachels, kaarsen en andere hittegenererende producten of open vuur. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in een gematigd klimaat. Extreem koude of warme omgevingen dienen te worden vermeden. Het bedrijfstemperatuurbereik ligt tussen 0 °C en 35 °C.
4. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
5. Elektrostatische ontlading kan normaal gebruik van dit apparaat verstoren. U hoeft het apparaat in dit geval slechts te resetten en opnieuw op te starten volgens de gebruikershandleiding. Wees voorzichtig tijdens bestandsoverdracht en gebruik het product in een omgeving zonder statische interferentie.
6. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp via de ventilatie- of andere openingen in het product. Er is hoogspanning in het product aanwezig en als u er een object insteekt, kan dat een elektrische schok veroorzaken en/of kortsluiting in de interne onderdelen. Mors om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product.
7. Gebruik het toestel niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers, stomende keukens of in de buurt van zwembaden.
8. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels en spetters en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.
9. Gebruik dit apparaat niet wanneer condensatie kan optreden. Wanneer het apparaat in een warme, natte ruimte wordt gebruikt, kunnen zich waterdruppels of condens vormen in het apparaat en kan het apparaat niet goed functioneren. Laat het apparaat 1 of 2 uur uit staan voordat u het inschakelt: het apparaat dient droog te zijn voordat deze stroom ontvangt.
10. Alhoewel dit apparaat met grote zorg gefabriceerd en verschillende keren geïnspecteerd is voordat het de fabriek verlaat, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals met alle elektrische apparaten. Als u rook, een overmatige hitteontwikkeling of enig ander onverwacht verschijnsel opmerkt, moet u onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen.
11. Dit apparaat moet worden gebruikt met een voedingsbron zoals gespecificeerd op het specificatielabel. Als u twijfelt over het type voeding dat gebruikt wordt in uw huis, raadpleeg dan uw dealer of plaatselijk energiebedrijf.
12. Buiten bereik van dieren houden. Sommige dieren kauwen graag op voedingskabels.
13. Gebruik een zacht, droog doekje om het apparaat te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of op benzine gebaseerde vloeistoffen. U kunt een vochtig doekje met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.
14. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verloren gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of batterijvervanging.
15. Onderbreek nooit de verbinding wanneer het apparaat formatteert of bestanden overdraagt. De gegevens kunnen anders corrupt of verloren raken.
16. Indien het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-geheugenstick rechtstreeks op het apparaat worden aangesloten. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat die kan leiden tot storingen met foutieve gegevens als gevolg.
17. Het classificatielabel bevindt zich op de onderkant of het achterpaneel van het apparaat.
18. Dit hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij toezicht of instructies hebben gekregen over het juiste gebruik van het hulpmiddel door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
19. Dit product is alleen voor niet-professioneel gebruik bedoeld en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
20. Verzeker u ervan dat het apparaat in een stabiele positie staat opgesteld. Schade die wordt veroorzaakt door het gebruik van dit product in een onstabiele positie, trillingen of schokken of het niet opvolgen van de waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen in deze gebruikershandleiding wordt niet gedekt door de garantie.
21. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
22. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
23. Geef kinderen geen gelegenheid in aanraking met plastic zakken te komen.
24. Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
25. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is nodig als het apparaat is beschadigd, bijvoorbeeld als de voedingskabel of de stekker is beschadigd, als er vloeistof op het apparaat is gemorst, als er voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het apparaat niet normaal werkt of als het is gevallen.
26. Langdurige blootstelling aan harde geluiden van persoonlijke muzikspelers kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies.
27. Als het product wordt geleverd met voedingskabel of wisselstroomvoedingsadapter:
 - Als er zich problemen voordoen, moet u de voedingskabel loskoppelen en het ter onderhoud aanbieden aan gekwalificeerd personeel.

- Nooit op de voedingsadapter stappen of deze indrukken. Wees zeer voorzichtig, vooral in het gebied rond de stekkers en de kabelaansluitingen. Plaats geen zware voorwerpen op de voedingsadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gehele apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
 - Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u deze langere tijd niet gebruikt.
 - Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
 - Laat AC-stopcontacten of verlengsnoeren nooit overbelast raken. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
 - Apparaten met een Klasse 1 structuur dienen te worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardverbinding.
 - Apparaten met een Klasse 2 structuur vereisen geen aardverbinding.
 - Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek nooit aan de voedingskabel. Dit kan tot een kortsluiting leiden.
 - Gebruik nooit een beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact. Dit vormt namelijk een risico op brand of elektrische schokken.
28. Indien het product knoopcelbatterijen bevat of wordt geleverd met een afstandsbediening die knoopcelbatterijen bevat:
 Waarschuwing:
- “Batterij niet inslikken, chemisch brandgevaar” of gelijkwaardige werking.
 - De meegeleverde afstandsbediening bevat een knoopcelbatterij. Als de batterij wordt ingeslikt, kan deze in slechts 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.
 - Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
 - Als de batterijhouder niet goed kan worden gesloten, dient u het product niet meer te gebruiken en buiten bereik van kinderen te houden.
 - Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of binnenin een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
29. Waarschuwing m.b.t. het gebruik van batterijen:
- Als de batterij onjuist wordt geplaatst, bestaat er explosiegevaar. Vervang de batterij alleen door een zelfde of vergelijkbare soort batterij.
 - Stel de batterij niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen of een lage luchtdruk op grote hoogte tijdens gebruik, opslag of transport.
 - Vervanging van een batterij door een incorrect type kan leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
 - Het weggooien van een batterij in het vuur of een hete oven, of het mechanisch verpletteren of insnijden van een batterij, kan leiden tot een explosie.
 - Het achterlaten van een batterij in een omgeving met extreem hoge temperaturen kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.
 - Een batterij die aan een extreem lage luchtdruk wordt blootgesteld, kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.
 - Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.

INSTALLATIE

- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en voordat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.

WAARSCHUWING

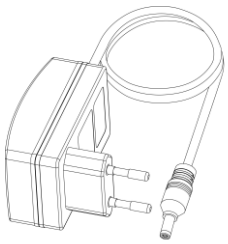
Klasse 1 Laserproduct

KLASSE 1 LASERPRODUCT APPAREIL À LASER DE CLASSE 1 PRODUCTO LASER DE CLASE 1	LET OP ONZICHTBARE LASERSTRALING ALS HET APPARAAT WORDT GEOPEND EN VERGRENDINGEN ONKLAAR WORDEN GEMAAKT. VERMIJD BLOOTSTELLING AAN DE BUNDEL	
Dit product bevat een laser met laag vermogen.		

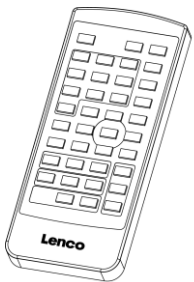
Waarschuwing: Raak de lens niet aan.

	WAARSCHUWING: Wanneer u zich op de straat bevindt, kan het gebruik van een persoonlijke muzikspeler de luisteraar afleiden van de potentiële gevaren, zoals naderende auto's.
	WAARSCHUWING: Luister nooit voor lange tijd op hoge volumenniveaus, om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.

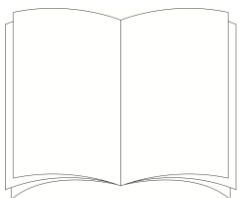
ACCESSOIRES



AC/DC-voedingsadapter



Afstandsbediening



Gebruiksaanwijzing



Waarschuwing

Batterij niet inslikken, risico op chemische brandwonden.

Dit product bevat een knoopcelbatterij. *Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

Als de batterijhouder niet goed kan worden gesloten, dient u het product niet meer te gebruiken en buiten bereik van kinderen te houden.

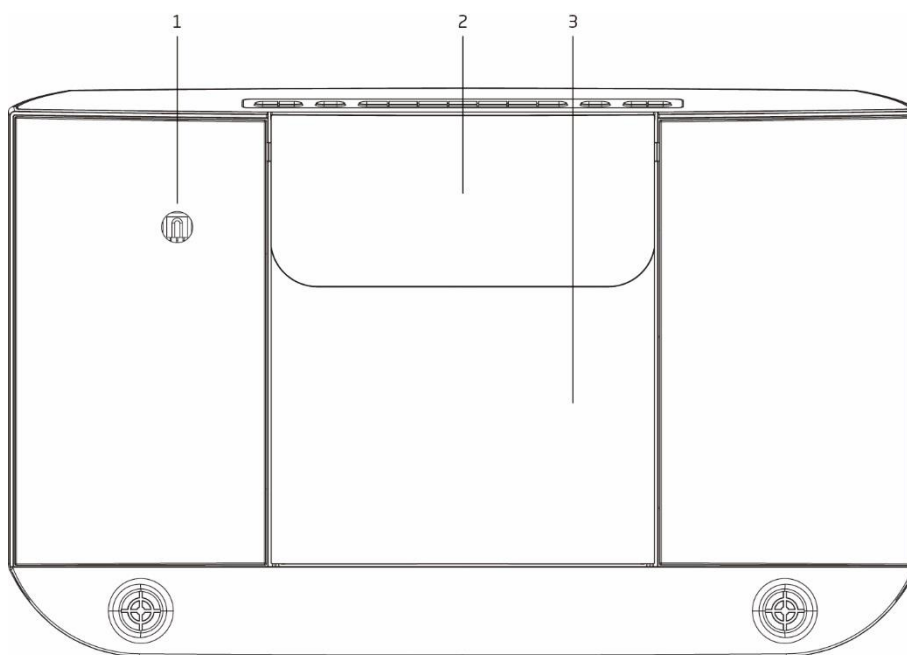
Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of binnenin een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.

Let op

Als de batterij onjuist wordt geplaatst, bestaat er explosiegevaar.

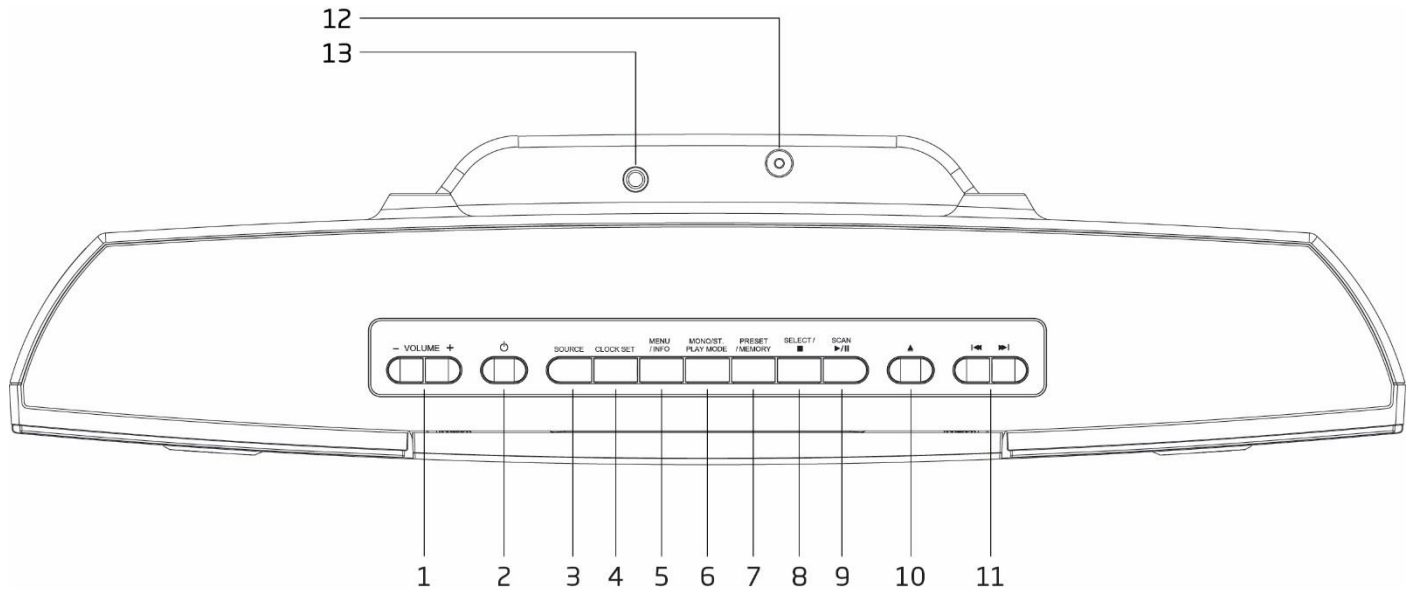
Vervang de batterij alleen door een zelfde of vergelijkbare soort batterij

VOORPANEEL



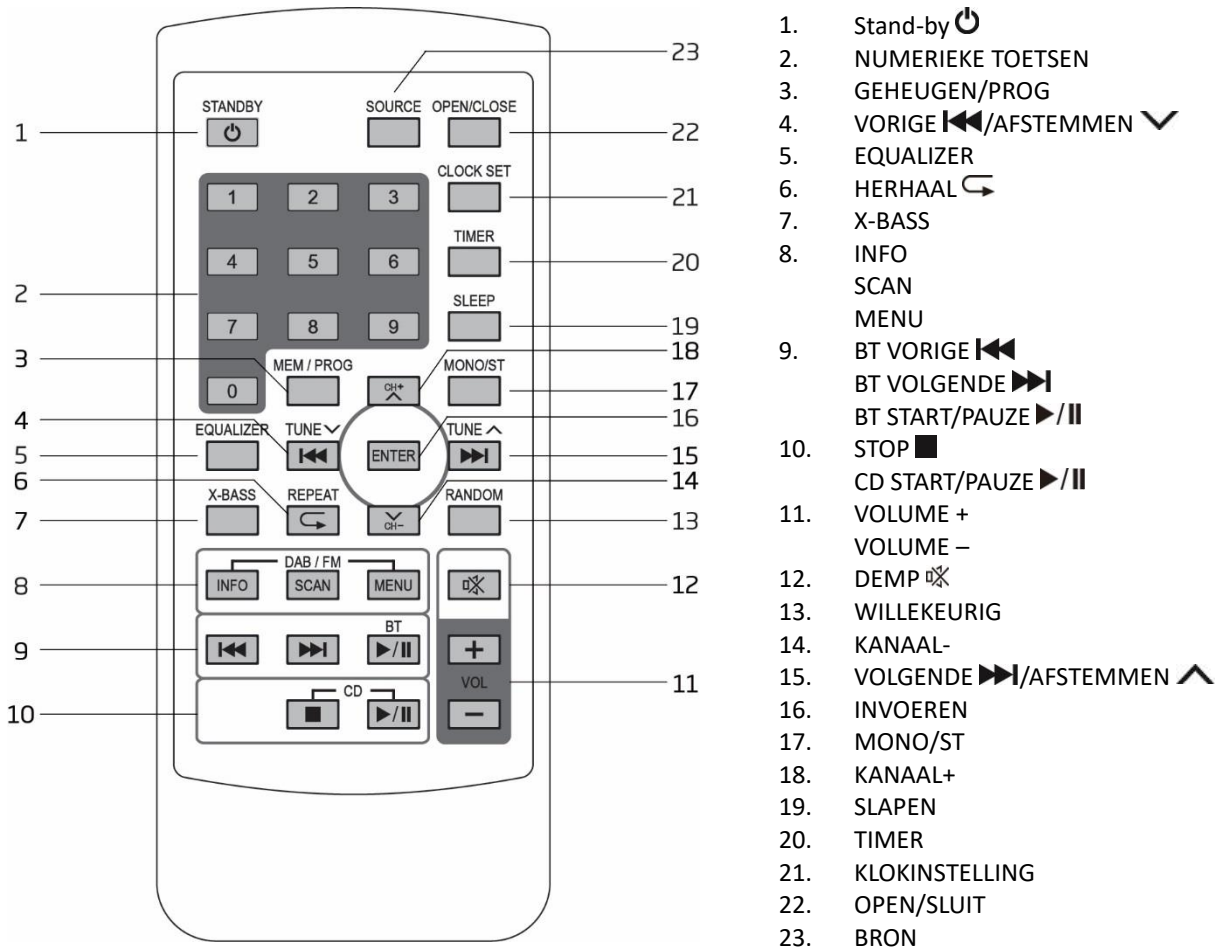
1. IR-ONTVANGERGEDEELTE
2. SCHERM
Toont de gebruiksmodus van en informatie over het apparaat
3. KLEPJE VAN DISKHOUDER

BOVENPANEEL



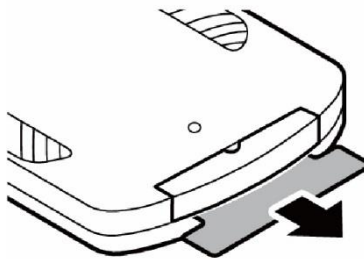
1. – VOLUME +
Het hoofdvolume aanpassen
2. Stand-by
Indrukken om het apparaat in te schakelen. Nogmaals indrukken om uit en op stand-by te schakelen
3. BRON
Druk op deze toets om verschillende modi te kiezen: DAB+/FM/CD/AUX/Bluetooth
4. KLOKINSTELLING
In de stand-by-modus indrukken om door te gaan met het instellen van de klok
5. MENU/INFO
DAB+/FM: Indrukken om stationsinformatie weer te geven. Ingedrukt houden om het menu te openen en instellingen te veranderen
6. MONO/ST./AFSPEELMODUS
FM: Indrukken om te wisselen tussen stereo en geforceerd mono wanneer een FM-station wordt ontvangen
CD: Indrukken om van afspeelmodus te wisselen
7. VOORINSTELLINGEN/GEHEUGEN
DAB+/FM: Indrukken om door te gaan met het oproepen van de voorkeuzekanalen. Ingedrukt houden om verder te gaan met het opslaan van de voorkeuzekanalen
8. SELECTEREN/
DAB+/FM: Indrukken om de wijziging te selecteren
CD: Indrukken om het afspelen te stoppen
BT: Ingedrukt houden om de huidige verbinding te verbreken en te beginnen met zoeken naar een andere nieuw Bluetooth-apparaat
9. SCAN/
DAB+: Indrukken om het automatisch zoeken naar alle beschikbare DAB+ -stations te starten
FM: Kort indrukken om naar het volgende beschikbare FM-station te zoeken. Ingedrukt houden om het automatisch zoeken naar alle beschikbare FM-stations te starten
CD/BT: Indrukken om te schakelen tussen pauzeren en afspelen hervatten
10. OPEN/SLUIT
Indrukken om de cd-houder te openen/sluiten
11.
DAB+: Indrukken om de volgende stationsinformatie weer te geven
FM: Kort indrukken om op een andere frequentie af te stemmen. Ingedrukt houden om naar het volgende beschikbare station te zoeken
CD/BT: Indrukken om naar de vorige/ volgende track te zoeken
12. DC IN 9 V
Steek de AC-adapter in deze aansluiting
13. AUDIO-INGANG
Sluit hier een externe audiospeler aan

AFSTANDSBEDIENING

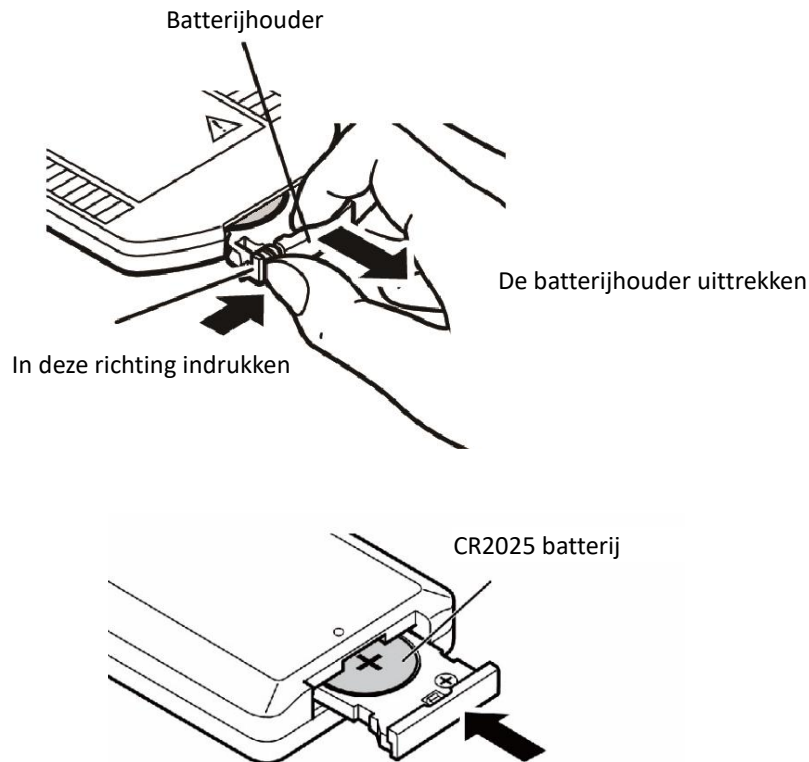


De afstandsbediening gebruiken

Er is al een CR2025 batterij geïnstalleerd in de afstandsbediening. Trek vóór gebruik de isolatiestrip van de batterij af, zoals hieronder staat afgebeeld.



Raadpleeg a.u.b. de afbeelding hieronder als u de batterij door een nieuwe wilt vervangen. Let a.u.b. op de juiste polariteitrichting wanneer u een batterij installeert.



- Als deze afstandsbediening interferentie ontvangt van andere apparatuur, dan zal de werking ervan worden aangetast.
- Druk niet gelijktijdig knoppen op het apparaat en de afstandsbediening in.
- Gebruik nooit twee afstandsbedieningen tegelijkertijd, anders zullen er storingen optreden.
- Gebruik uitsluitend type CR-2025 batterijen.
- In het geval van een lekkende batterij, maak de afstandsbediening grondig schoon voordat u de batterij vervangt.
- Verbind twee kanten van de batterijen niet met elkaar. Gooi oude batterijen weg op de daarvoor bestemde plek.

ALGEMENE BEDIENING

Steek de AC/DC-voedingsadapter in een stopcontact en het andere uiteinde van de kabel in de DC IN 9 V-aansluiting aan de achterkant van het apparaat. De display zal "SCANTIME" (SCAN TIJD) weergeven. Het apparaat is nu bezig de tijd bij te werken via de zender. Wacht eventjes totdat de scan is voltooid en de actuele tijd zal worden weergegeven.

Druk op de toets **STANDBY**  om het apparaat in te schakelen. Druk nogmaals op de toets **STANDBY**  om uit te schakelen.

DAB+/FM/CD/AUX/Bluetooth

Druk op de toets **SOURCE** om de verschillende bronnen te selecteren.

Volumeregeling

Druk op de toetsen **VOLUME +/-** op het apparaat of de toetsen **VOL +/-** op de afstandsbediening om het volume aan te passen.

De antenne aanpassen

De antennedraad op het achterpaneel van het apparaat moet worden verlengd om een goede ontvangst van DAB+ /FM te garanderen. U kunt de antennepositie aanpassen om de ontvangst te verbeteren.

BEDIENING DAB+

Als de DAB+-modus voor het eerst wordt geselecteerd, dan zal het apparaat automatisch naar beschikbare DAB+-stations zoeken. Wacht totdat de scan is voltooid. De display zal de voortgang van de scan weergeven. De radio zal na de scan afstemmen op het eerste station.

Automatische scan

1. Schakel het apparaat in op DAB+-modus.
2. Druk op de toets **SCAN** om een automatische scan te starten en naar beschikbare stations te zoeken.

Handmatige scan

1. Schakel het apparaat in op DAB+-modus.
2. Druk op de toets MENU om de menubediening te openen.
3. Druk op de toets VORIGE  of VOLGENDE  totdat "Manual tune" (Handmatig afstemmen) wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets ENTER.
4. Druk op de toets VORIGE  of VOLGENDE  om het gewenste kanaal te selecteren (5A-13F).
5. Druk op de knop ENTER om te bevestigen.
6. U kunt een ander kanaal (5A-13F) selecteren door op de toets VORIGE  of VOLGENDE  en vervolgens ter bevestiging op de toets ENTER te drukken.
7. Wanneer het station is gevonden, drukt u op de toets ENTER om het te selecteren.
8. Druk op de toets MENU om de handmatige scan te verlaten.

Afstemmen

Druk op de toets TUNE  of TUNE  om de informatie weer te geven over het volgende station. Druk vervolgens op de toets ENTER om binnen enkele seconden op dit station af te stemmen.

DAB+-stationsgeheugens opslaan

U kunt tot op 20 DAB+-stations opslaan.

1. Stem af op het station dat u wilt opslaan.
2. Houd de toets MEM/PROG ingedrukt. Het icoontje "PROG (PROGRAMMA)" op het display zal knipperen.
3. Druk op de toets VORIGE  of VOLGENDE  om het voorkeuzenummer te selecteren waar u het station wilt opslaan. Druk vervolgens op de toets ENTER om op te slaan.

Opgeslagen DAB+-stationsgeheugens herroepen

Druk direct op de toets CH- of CH+ om af te stemmen op het voorkeuzekanaal.

Of druk eenmaal op de toets [MEM/PROG]. Het nummer van voorkeuzekanaal wordt weergegeven. Druk vervolgens op de toets VORIGE  of VOLGENDE  tot het voorkeuzenummer dat u wilt oproepen en druk op de toets ENTER om te bevestigen.

Of druk op de cijfertoetsen om het voorkeuzekanaal rechtstreeks op te roepen met behulp van de cijfertoetsen [1], [2], ..., [0]. Wanneer u bijvoorbeeld op toets [3] drukt en vervolgens op de toets ENTER drukt, dan zal worden afgestemd op voorkeuzekanaal 3. Of wanneer u toets [1], vervolgens toets [2] en daarna de ENTER-toets indrukt, dan zal worden afgestemd op voorkeuzekanaal 12.

DAB+-stationsinformatie weergeven

Er zijn verschillende soorten informatie beschikbaar, zoals hieronder vermeld. Druk meerdere keren op de toets INFO om de informatie op de display te veranderen.

1. Scrollende radiotekst
Toont muziektitels of programmadetails verstrekt door de zender.
2. Signaalbalk
Sterkte van het overdrachtsignaal. Hoe meer tekens worden weergegeven, des te sterker het signaal wordt ontvangen. Pas de antennepositie aan om de ontvangst te verbeteren.
3. Soort programma (PTY)
Type van het programma verstrekt door de zender.
4. Multiplexnaam
Toont de naam van het multiplex waartoe het huidige station behoort.
5. Frequentie
Huidige kanaalfrequentie.
6. Foutfrequentie van signaal
Toont de foutfrequentie. Hoe hoger deze waarde, hoe meer storingen worden ontvangen. Pas de antennepositie aan om de ontvangst te verbeteren.
7. Audiobitsnelheid
Dit is de huidige audiobitsnelheid van het kanaal.
8. Tijd
Toont de tijd verstrekt door het radiostation.
9. Datum
Toont de huidige datum verstrekt door het radiostation.

ANDERE MENUBEDIENING DAB+

Druk op de toets MENU om de menubediening te openen. Druk vervolgens op de toets VORIGE  of VOLGENDE  voor verschillende opties, zoals hieronder beschreven.

Dynamische bereikcontrole (DRC)

DRC kan zachtere geluiden duidelijker hoorbaar maken wanneer het apparaat wordt gebruikt in een lawaaijige omgeving. Het DRC-niveau van een uitzending is ingesteld door de zender en wordt samen met de service verzonden. Door de DRC-waarde op uw apparaat te veranderen, kunt u een schaalfactor toepassen op dit niveau.

Er zijn drie compressieniveaus beschikbaar:

DRC HOOG:	Maximale compressie zoals verzonden door de zender
DRC LAAG:	1/2 compressie van die verzonden door de zender
DRC UIT:	Geen compressie

1. Druk op de toets MENU om de menubediening te openen.
2. Druk op de toets VORIGE  of VOLGENDE  totdat "DRC" wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets ENTER.
3. Druk op de toets VORIGE  of VOLGENDE  om de DRC-waarde te selecteren en druk vervolgens ter bevestiging op de toets ENTER.
4. Druk op de toets MENU om de menubediening te verlaten.

Opmerking:

- Niet alle DAB+-uitzendingen kunnen gebruik maken van de DRC-functie. Als de uitzending geen DRC ondersteunt, dan zal de DRC-instelling van het apparaat geen effect hebben.
- Het geluid kan luider zijn nadat u het DRC-niveau hebt aangepast.

Stations opruimen

Deze functie verwijdt inactieve stations.

1. Druk op de toets MENU om de menubediening te openen.
2. Druk op de toets VORIGE  of VOLGENDE  totdat "PRUNE" (OPRUIMEN) wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets ENTER.
3. Druk op de toets VORIGE  of VOLGENDE  om "PRUNE Y" (OPRUIMEN Y) te selecteren en druk vervolgens op de toets ENTER om het apparaat op te ruimen.
4. Druk op de toets MENU om de menubediening te verlaten.

FM-RADIOBEDIENING

Automatische scan

1. Schakel het apparaat in op FM-modus.
2. Houd de toets SCAN ingedrukt om automatisch te scannen en de beschikbare stations op te slaan (max. 20 geheugens).

Handmatige scan

1. Druk meerdere keren op de toets TUNE  of TUNE  om op een andere frequentie af te stemmen.
2. U kunt de toets TUNE  of TUNE  ook ingedrukt houden om automatisch te zoeken naar het volgende beschikbare station.

FM-stationsgeheugens opslaan

U kunt tot 20 FM zenders opslaan.

1. Stem af op het station dat u wilt opslaan.
2. Houd de toets MEM/PROG ingedrukt. Het icoontje "PROG (PROGRAMMA)" op het display zal knipperen.
3. Druk op de toets VORIGE  of VOLGENDE  om het voorkeuzenummer te selecteren waar u het station wilt opslaan. Druk vervolgens op de toets ENTER om op te slaan.

Opgeslagen FM-stationsgeheugens herroepen

Druk op de toets CH- of CH + om direct af te stemmen op het voorkeuzekanaal.

Of druk eenmaal op de toets [MEM/PROG]. Het nummer van voorkeuzekanaal wordt weergegeven. Druk vervolgens op de toets VORIGE  of VOLGENDE  tot het voorkeuzenummer dat u wilt oproepen en druk op de toets ENTER om te bevestigen.

Of druk op de cijfertoetsen om het voorkeuzekanaal rechtstreeks op te roepen met behulp van de cijfertoetsen [1], [2], ..., [0]. Wanneer u bijvoorbeeld op toets [3] drukt en vervolgens op de toets ENTER drukt, dan zal worden afgestemd op voorkeuzekanaal 3. Of wanneer u toets [1], vervolgens toets [2] en daarna de ENTER-toets indrukt, dan zal worden afgestemd op voorkeuzekanaal 12.

Stereo/geforceerd mono selecteren

Wanneer u een stereo FM-radiostation ontvangt, druk dan op de toets MONO/ST om te schakelen tussen stereogeluid en geforceerde monogeluid.

Informatie FM-station weergeven

Er zijn verschillende soorten informatie beschikbaar, zoals hieronder vermeld. Druk meerdere keren op de toets INFO om de weergegeven informatie te veranderen.

1. Radiotekst
Schuivende tekst die informatie toont over muziektitels of programmadetails verstrekt door het radiostation

2. Soort programma (PTY)
Type van het programma verstrekt door de zender
3. Frequentie
Huidige kanaalfrequentie
4. Soort audio
Stereo of mono
5. Tijd
Toont de tijd verstrekt door het radiostation.
6. Datum
Toont de huidige datum verstrekt door het radiostation.

OVERIGE FM-MENUBEDIENING

Druk op de toets MENU om de menubediening te openen. Druk vervolgens op de toets VORIGE  of VOLGENDE  voor verschillende opties, zoals hieronder beschreven.

Scaninstelling

1. Druk op de toets MENU om de menubediening te openen.
2. Druk op de toets VORIGE  of VOLGENDE  totdat "SCAN" wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets ENTER.
3. Druk op de toets VORIGE  of VOLGENDE  om te schakelen tussen "STRONG (STERK)" en "ALL (ALLE)" en druk vervolgens op de toets ENTER om te bevestigen. Wanneer "STRONG (STERK)" is geselecteerd, worden alleen de sterke stations gedetecteerd. De scan zal stations met ruis negeren. Wanneer "ALL (ALLE)" is geselecteerd, worden alle stations gedetecteerd tijdens het FM-zoeken, zelfs als het radiostation een beetje geruis heeft.
4. De volgende keer dat u een FM-scan uitvoert, zal het apparaat naar stations zoeken gebaseerd op deze bevestigde instelling.

Audio-instelling

1. Druk op de toets MENU om de menubediening te openen.
2. Druk op de toets VORIGE  of VOLGENDE  totdat "AUDIO" wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets ENTER.
3. Druk op de toets VORIGE  of VOLGENDE  om te wisselen tussen de selecties "STEREO" en "MONO" en druk vervolgens ter bevestiging op de toets ENTER.

CD-BEDIENING (Alleen CD, MP3 wordt niet ondersteund)

CD's laden en afspelen

Druk op de toets SOURCE om naar de CD-modus te gaan. Druk op de toets OPEN/CLOSE om de cd-houder te openen. Plaats een disk met de bedrukte cd-zijde omhoog gericht. Druk nogmaals op de toets OPEN/CLOSE om de cd-houder te sluiten. Nadat de disk is ingelezen, zal het totale aantal tracks op de display verschijnen. Het afspelen zal automatisch worden gestart.

Afspelen/pauzeren

Druk op de toets CD START/PAUZE  om het afspelen te pauzeren. Druk weer op de toets om het afspelen te hervatten.

Stoppen

Druk om het afspelen te stoppen op de STOP -toets.

Tracks overslaan

Druk tijdens het afspelen op de toets VORIGE  of VOLGENDE  om de vorige of volgende track te selecteren.

Tracks direct selecteren

Druk op de cijfertoetsen [1], [2], ..., [0] om de gewenste track direct te selecteren en af te spelen. Wanneer u bijvoorbeeld op toets [3] drukt en vervolgens op de toets ENTER drukt, dan zal het apparaat direct naar tracks 3 springen en deze afspelen. Of wanneer u toets [1], vervolgens toets [2] en daarna de ENTER-toets indrukt, dan zal het apparaat naar track 12 springen en deze afspelen.

Spoelen

Houd in afspeelmodus de toets VORIGE  of VOLGENDE  ingedrukt om te spoelen.

Wanneer u de toets VORIGE  of VOLGENDE  loslaat, dan zal de normale afspeelsnelheid worden hervat.

Herhalende afspeelmodus

Druk tijdens het afspelen op de toets REPEAT  zodra het display knipperend "" toont. Dit is de modus Eén herhalen. De huidige track zal herhalend worden afgespeeld. Druk nogmaals op de toets REPEAT  en het display toont "" zonder te knipperen. Dit is de modus Alles herhalen. Alle tracks zullen nu worden herhaald. Druk nog een keer op de toets REPEAT  om de normale afspeelmodus te hervatten.

Willekeurig afspelen

Druk tijdens het afspelen op de toets RANDOM om de tracks in willekeurige volgorde af te spelen. Het display zal "RAN (WILLEKEURIG)" tonen. Druk nogmaals op de toets RANDOM om de normale afspeelmodus te hervatten.

Geprogrammeerd afspelen

Dit apparaat kan worden geprogrammeerd om een reeks geselecteerde tracks af te spelen.

1. Plaats een disk en druk in gestopte modus op de toets MEM/PROG. "P01" wordt weergegeven met "01" knipperend in "T-00" weergegeven.
2. Druk op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ om de gewenste track te selecteren.
3. Druk op de toets MEM/PROG om de gewenste track op te slaan.
4. Herhaal de stappen 2-4 om maximaal 20 geprogrammeerde tracks te programmeren.
5. Druk op de toets CD START/PAUZE ▶/|| om de geprogrammeerde tracks af te spelen.
6. Druk tweemaal op de toets STOP ■ of selecteer een andere modus om de programmering te wissen.
7. Tijdens het afspelen van het programma kunt u ook "Eén herhalen" of "Alles herhalen" gebruiken. De willekeurige afspeelmodus wordt echter niet ondersteund tijdens het geprogrammeerd afspelen.

BLUETOOTH-AUDIO

Volg a.u.b. de paringinstructies hieronder om het apparaat te paren met uw Bluetooth-apparaat.

1. Druk meerdere keren op de toets SOURCE om de Bluetooth-modus te openen. De display zal "BT" weergegeven. Het apparaat zal beginnen te zoeken en het knipperende woord "PAIRING" (PARING) weergegeven.
2. Als het apparaat nooit eerder was gepaard met een Bluetooth-apparaat of het laatst gepaarde apparaat niet kan vinden, dan zullen de display en Bluetooth-statusindicator blijven knipperen. Schakel de Bluetooth-functie van uw apparaat in en laat deze zoeken totdat "Lenco DAR-045" is gevonden. Selecteer "Lenco DAR-045" op het Bluetooth-apparaat om verbinding te maken. Voer eventueel het wachtwoord "0000" in.
3. Het apparaat zal na een geslaagde melding de constante melding "BT AUDIO" weergegeven.
4. U kunt nu beginnen de muziek van uw smartphone draadloos via de luidspreker af te spelen.
5. U kunt op de toets BT START/PAUZE ▶/|| drukken om het afspelen te pauzeren of hervatten.
6. U kunt op de toets BT VORIGE ◀◀ of BT VOLGENDE ▶▶ drukken om de vorige of volgende track te selecteren.
- Houd de toets ■ op het apparaat ingedrukt om de huidige verbinding te verbreken en weer naar een ander nieuw Bluetooth-apparaat te zoeken.

AUX IN

Hiermee kunt u het geluid van een externe speler via uw apparaat verbinden.

1. Sluit een 3,5 mm-audiokabel (niet meegeleverd) aan op de uitgang van uw externe speler en het andere uiteinde op de aansluiting AUDIO IN.
2. Druk op de toets SOURCE om de AUX-modus te selecteren. Het display toont "AUX".
3. Start uw externe speler om muziek af te spelen.
4. Het apparaat speelt het geluid af.

EQ-BEDIENING/X-BASS

U kunt van verschillende EQ-geluidseffecten genieten. Druk op de toets EQUALIZER om naar verschillende geluidseffecten te gaan van FLAT/ROCK/CLASSIC/POP/JAZZ.

U kunt ook het effect van de lage tonen van uw muziek versterken. Druk op de toets X-BASS om het X-Bass effect Aan of Uit te schakelen.

Opmerking:

- Als X-Bass is ingeschakeld, wordt het EQ-geluidseffect uitgeschakeld. Als u op de knop EQUALIZER drukt, dan wordt BASS ON (BASS AAN) alleen weergegeven als er geen EQ-effect is. Om het EQ-geluidseffect te hervatten, drukt u op de toets X-BASS om eerst uit te schakelen.

SLAAPFUNCTIE

1. Wanneer het apparaat is ingeschakeld, druk dan herhaaldelijk op de toets SLEEP om een slaapduur in te stellen van SLEEP 00 (Uit), 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 of 10 minuten.
2. Wanneer de slaaptimer is verstreken, dan zal het apparaat automatisch uitschakelen.
3. U kunt de slaapfunctie annuleren door op de toets STANDBY te drukken en het apparaat uit te schakelen. U kunt ook meerdere keren op de toets SLEEP drukken totdat "SLEEP 00" (SLAAP 00) is geselecteerd.

KLOKINSTELLING

1. Schakel het apparaat uit en op stand-by.
2. Druk op de toets CLOCK SET om de klok in te stellen. Het zal "24H" tonen.

3. Druk op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ om de weergave van het uurformaat in te stellen tussen 24H of 12H. Druk op de toets SELECT (of op de toets ENTER op de afstandsbediening) om te bevestigen.
4. Druk op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ om de uren aan te passen. Druk op de toets SELECT (of op de toets ENTER op de afstandsbediening) om te bevestigen.
5. Druk op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ om de minuten aan te passen. Druk op de toets SELECT (of op de toets ENTER op de afstandsbediening) om de klokinstelling te voltooien.

Opmerking:

- De ingestelde tijd kan automatisch worden overschreven door de real-time informatie van een DAB+ of FM-station.
- Wanneer het apparaat is ingeschakeld, druk dan op de toets CLOCK SET om de tijd een paar seconden op het display weer te geven.

IN-UITSCHAKELTIMER INSTELLEN

1. Schakel het apparaat uit en op stand-by.
2. Houd de toets TIMER ingedrukt om de in-/uitschakeltimer in te stellen. "ONCE (EENMAAL)" wordt getoond met een knipperend symbool ⏰.
3. Druk op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ om te schakelen tussen "EENMAAL en DAGELIJKS". Druk op de knop ENTER om te bevestigen.
4. Kort wordt "TIME ON (TIJD AAN)" getoond. Druk vervolgens als de knipperende uuraanduiding wordt weergegeven op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ om de uurwaarde van de aanschakeltimer in te stellen. Druk op de knop ENTER om te bevestigen.
5. Vervolgens wordt de knipperende minuutaanduiding weergegeven. Druk op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ om de minuutwaarde voor de inschakeltimer in te stellen. Druk op de knop ENTER om te bevestigen.
6. Kort wordt "TIME OFF (TIJD UIT)" getoond. Druk vervolgens als de knipperende uuraanduiding wordt weergegeven op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ om de uurwaarde van de uitschakeltimer in te stellen. Druk op de knop ENTER om te bevestigen.
7. Vervolgens wordt de knipperende minuutaanduiding weergegeven. Druk op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ om de minuutwaarde van de uitschakeltimer in te stellen. Druk op de knop ENTER om te bevestigen.
8. Het zal de bron van het ontwaken weergeven. Druk op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ om de bron voor de inschakeltimer in te stellen (DISK, DAB, FM). Druk op de knop ENTER om te bevestigen.
9. Het zal het volumeniveau van het ontwaken weergeven. Druk op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ om het volumeniveau voor de inschakeltimer in te stellen. Druk op de toets ENTER om de instelling van de timer aan/uit te voltooien.
10. Het timerschema is nu geactiveerd. Een timersymbool ⏰ wordt zonder knipperen weergegeven op het display.

Opmerking:

- Druk op de toets TIMER om het timerschema te deactiveren. Druk nogmaals op de toets TIMER om het timerschema opnieuw te activeren, samen met de gegevens van het schema op het display.

LAALINSTELLING

U kunt de taal van het apparaat instellen.

1. Schakel het apparaat in op DAB+- of FM-modus.
2. Druk op de toets MENU om de menubediening te openen.
3. Druk op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ totdat "SYSTEM" (systeem) wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets ENTER.
4. Druk op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ totdat "LANGUAGE" (taal) wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets ENTER.
5. Druk op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ om te wisselen tussen de verschillende talen. Selecteer de gewenste taal en druk vervolgens ter bevestiging op de toets ENTER.
6. Druk op de toets MENU om de menubediening te verlaten.

DE SOFTWAREVERSIE CONTROLEREN

U kunt de softwareversie van het apparaat controleren.

1. Schakel het apparaat in op DAB+- of FM-modus.
2. Druk op de toets MENU om de menubediening te openen.
3. Druk op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ totdat "SYSTEM" (systeem) wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets ENTER.
4. Druk op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ totdat "SW VER" wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets ENTER om het versienummer van de software weer te geven.
5. Druk op de toets MENU om de menubediening te verlaten.

HET HERSTELLEN VAN DE FABRIEKSINSTELLINGEN

Deze functie stelt het apparaat opnieuw in op de originele fabrieksinstellingen.

1. Schakel het apparaat in op DAB+- of FM-modus.
2. Druk op de toets MENU om de menubediening te openen.

3. Druk op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ totdat "SYSTEM" (systeem) wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets ENTER.
4. Druk op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ totdat "RESET" wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets ENTER.
5. Druk op de toets VORIGE ◀◀ of VOLGENDE ▶▶ totdat "RESET Y" wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets ENTER om het apparaat te resetten.

ENERGIEBESPARING

Vanwege ErP-vereisten en bescherming van het milieu zal het apparaat automatisch uitschakelen naar de stand-by-modus wanneer er gedurende 15 minuten geen muziek wordt afgespeeld, behalve wanneer ingesteld op AUX-modus. Wanneer het apparaat langer dan 15 minuten in AUX-modus blijft, dan zal deze automatisch op stand-by schakelen. Dit wordt 1 minuten voordat het apparaat op stand-by schakelt aangegeven door een knipperende display. U kunt op de toets PLAY drukken om de automatische uitschakelfunctie te deactiveren.

Wanneer het apparaat is uitgeschakeld wegens ErP, dan kunt u op de toets STANDBY drukken om het apparaat weer in te schakelen.

Geen spanning

- Zorg ervoor dat de voedingskabel stevig is aangesloten.
- Zorg ervoor dat het apparaat is ingeschakeld.

De afstandsbediening werkt niet

- Gebruik de afstandsbediening in de buurt van het apparaat.
- Richt de afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor op het apparaat.
- Vervang de batterijen in de afstandsbediening met nieuwe batterijen.
- Verwijder eventuele obstakels tussen de afstandsbediening en het apparaat.

Het apparaat reageert niet wanneer er op een toets wordt gedrukt.

- Verwijder de batterijen (wanneer geïnstalleerd) en koppel de voedingskabel voor een minuut los. Installeer vervolgens de batterijen opnieuw.

Geen geluid

- Verhoog het volume met VOL+.

Ik kan de Bluetooth-naam van dit apparaat niet op mijn Bluetooth-apparaat vinden om te koppelen via Bluetooth

- Zorg ervoor dat het apparaat is ingeschakeld.
- Zorg ervoor dat de Bluetooth-functie op uw Bluetooth-apparaat is ingeschakeld.
- Het apparaat heeft een Bluetooth-functie die binnen 10 meter een signaal kan ontvangen.

De schijf is geplaatst maar het apparaat begint niet af te spelen

- Zorg ervoor dat het label van de schijf naar boven is gericht.
- Zorg ervoor dat de schijf schoon is.
- De PAUZE-modus is misschien geactiveerd en moet worden gedeactiveerd.
- De schijf kan beschadigd of vies zijn; controleer en reinig de schijf.

DAB+/FM ontvangst

- Zorg ervoor de antennedraad volledig uit te wikkelen.
- Elektrische interferentie in uw huis kan een slechte ontvangst tot gevolg hebben. Verplaats het toestel uit hun buurt (vooral apparaten met motoren en transformatoren).

Tijdens het afspelen schakelt het apparaat automatisch uit

- Verhoog het volumeniveau van de aangesloten audiobron (DVD-speler, tv, enz.)

Verstoord geluid klinkt uit de luidsprekers

- Houd draadloze apparatuur (mobiele telefoons, Bluetooth-apparatuur, enz.) uit de buurt van het apparaat.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Frequentiebereik DAB+ radio	174,928-239,2 MHz
Frequentiebereik FM-radio	87,5-108 MHz
Bluetooth-frequentiebereik	2,402-2,480 GHz
AC-adapteringang	100-240 V~ 50/60 Hz 0,5A MAX
AC-adapteruitgang	DC 9V 2A
Uitgangsvermogen van luidspreker	2 x 5 W
Bluetooth	V2.1 + EDR
Aux in	3,5 mm stereo aansluiting
Afstandsbedieningbatterij (inbegrepen)	CR2025 x 1 stuk
Afmetingen van apparaat (L x D x H)	350 x 83 x 226 mm
Totaal gewicht	1,4 kg

- De specificatie fungeert alleen als een referentie. Het gewicht en de afmetingen zijn gemiddelden.
- Ons product wordt continu verbeterd en de specificaties en functies kunnen zonder voorafgaande kennisgeving aangepast worden.

Voedingsadapter: (Alleen voor EU)

Fabrikant: Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd.

Modelnummer: AK18WG-0900200V

Gebruik alleen de originele wisselstroomadapter

Gebruik uitsluitend het voedingsapparaat dat in de gebruiksaanwijzingen staat vermeld.

Informatie	Waarde en precisie
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregistratie en adres	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. 3 rd Floor, 72 Building, Songxin Industrial, Hongxing Community, Songgang Street, Bao'an, Shenzhen, Guangdong, China
Modelaanduiding	AK18WG-0900200V
Ingangsspanning	100-240V
Ingangsfrequentie AC	50/60Hz
Uitgangsspanning	9.0V
Uitgangsstroom	2.0A
Uitgang	18.0W
Gemiddelde actieve efficiëntie	≥ 85%
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	75%
Verbruik onbelast vermogen	≤ 0.1W

Garantie

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die gerepareerd moeten worden direct naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: De garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

Disclaimer

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.

Afvoer van het oude apparaat



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij niet moet worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

CE-markering

Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Nederland, verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de vereisten van de essentiële EU-richtlijnen. De conformiteitsverklaring kan worden opgevraagd via techdoc@commaxxgroup.com



Service

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nederland.

ACHTUNG:

Eine andere als die hier beschriebene Bedienung, Einstellung oder Verwendung der Funktionen kann zu gefährlicher Strahlenbelastung führen.

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER BENUTZUNG**BEFOLGEN SIE IMMER FOLGENDE ANWEISUNGEN:**

1. Blockieren oder bedecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie um das gesamte Gerät 5 cm (2") freien Platz.
2. Stellen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen der mitgelieferten Bedienungsanleitung auf.
3. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizern, Öfen, Kerzen oder anderen hitzeerzeugenden Produkten oder offenen Flammen fern. Das Gerät darf nur bei gemäßigttem Klima verwendet werden. Sehr kalte oder heiße Umgebungen sind zu vermeiden. Der Betriebstemperaturbereich liegt zwischen 0 °C und 35 °C.
4. Meiden Sie bei der Nutzung des Produkts die Nähe starker Magnetfelder.
5. Elektrostatische Entladungen können die normale Verwendung von diesem Gerät stören. Sollte dies geschehen, führen Sie einfach einen Reset aus und starten Sie dann das Gerät entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie besonders bei Datenübertragungen mit dem Gerät vorsichtig um und führen Sie diese nur in einer antielektrostatischen Umgebung aus.
6. Warnung! Niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Gerät stecken. In diesem Gerät fließt Hochspannung und das Hineinstecken von Gegenständen kann zu elektrischem Schock und/oder Kurzschluss interner elektrischer Bauteile führen. Aus dem gleichen Grund kein Wasser oder Flüssigkeiten in das Gerät geben.
7. Benutzen Sie das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung wie Bad, Dampfküche oder in der Nähe von Schwimmbecken.
8. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z.B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
9. Benutzen Sie das Gerät nicht bei Kondensationsgefahr. Wenn Sie das Gerät in einem warmen feuchten Raum benutzen, dann können sich im Inneren des Geräts Wassertropfen oder Kondensationen bilden und zu Fehlfunktionen des Geräts führen. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät für 1 – 2 Stunden aus, bevor Sie es erneut einschalten: Das Gerät sollte vollständig getrocknet sein, wenn Sie es wieder einschalten.
10. Obwohl dieses Gerät unter größter Sorgfalt und vor Auslieferung mehrmals überprüft wurde, können trotzdem wie bei jedem anderen elektrischen Gerät auch Probleme auftauchen. Trennen Sie das Gerät im Falle einer Rauchentwicklung, starker Hitzeentwicklung oder jeden anderen unnatürlichen Erscheinung sofort vom Netz.
11. Dieses Gerät ist durch eine Stromquelle wie auf dem Typenschild angegeben zu betreiben. Halten Sie bei Unsicherheiten über die Art Ihrer Stromversorgung in Ihrer Wohnung Rücksprache mit Ihrem Händler oder Ihrer Stromzuliefererfirma.
12. Halten Sie es von Haustieren fern. Einige Nagetiere lieben es, an Netzkabeln zu nagen.
13. Benutzen Sie für die Reinigung ein weiches und trockenes Tuch. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis. Benutzen Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.
14. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verluste durch Fehlfunktion, Zweckentfremdung oder Modifikation des Geräts oder durch Wechseln der Batterien.
15. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht während einer Formatierung oder einer Datenübertragung. Bei Unterbrechung drohen Datenverlust und Datenbeschädigung.
16. Wenn das Gerät eine USB-Wiedergabefunktion besitzt, dann stecken Sie den USB-Stick direkt in das Gerät. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil die erhöhte Störungsanfälligkeit zu Datenverlust führen könnte.
17. Das Typenschild befindet sich an der Unter- oder Rückseite des Geräts.
18. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichender Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eingewiesen.
19. Dieses Produkt ist nur für den nicht-professionellen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
20. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden aufgrund Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position, Vibrationen, Stöße oder Nichtbeachtung der anderen in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Warnungen und Sicherheitshinweise werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
21. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Produkts.
22. Stellen Sie das Produkt niemals auf andere elektrische Geräte.
23. Halten Sie Kinder von den Plastiktüten fern.
24. Benutzen Sie nur vom Hersteller spezifizierte Erweiterungen/Zubehörteile.
25. Lassen Sie alle Eingriffe von qualifiziertem Servicepersonal ausführen. Eingriffe werden notwendig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise wie beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker beschädigt wurde, Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist, Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
26. Langes Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zum zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen.
27. Wenn zum Lieferumfang des Produkts ein Netzkabel oder ein Netzadapter gehört:

- Wenn irgendwelche Probleme auftreten, dann ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und setzen Sie sich anschließend mit einer qualifizierten Fachkraft in Verbindung.
 - Treten Sie nicht auf das Netzteil und klemmen Sie es auch nicht ein. Geben Sie besonders im näheren Bereich des Steckers und der Stelle acht, wo das Kabel aus dem Gerät herausgeführt wird. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzteil, weil es dadurch beschädigt werden könnte. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern! Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.
 - Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz.
 - Die Wandsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und einfach zu erreichen sein.
 - Steckdosen und Verlängerungsleitungen nicht überlasten. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlag führen.
 - Geräte der Schutzklasse 1 sind an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter anzuschließen.
 - Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
 - Halten Sie den Netzstecker in der Hand, wenn Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie ihn nicht durch Zerren am Kabel heraus. Das kann zu einem Kurzschluss führen.
 - Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Stecker oder eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
28. Wenn das Produkt mit einer Fernbedienung mit Batterien/Knopfzellen geliefert wird oder das Produkt eine derartige Fernbedienung umfasst:
- Warnung:
- „Die Batterie nicht einnehmen, es besteht Verätzungsgefahr“.
 - [Die mit diesem Produkt mitgelieferte Fernbedienung] enthält eine Knopfzelle. Das Verschlucken der Batterie kann innerhalb von nur 2 Stunden zu schwersten inneren Verbrennungen mit Todesfolge führen.
 - Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
 - Verwenden Sie dieses Produkt nicht weiter und halten Sie es von Kindern fern, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt.
 - Suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf, wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in Körperöffnungen eingeführt wurden.
29. Warnhinweise bzgl. der Verwendung von Batterien:
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien nicht korrekt eingelegt werden. Nur mit Batterien des gleichen oder entsprechenden Typs ersetzen.
 - Die Batterie darf während der Benutzung, Aufbewahrung oder des Transports weder sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen noch niedrigem Luftdruck in großen Höhenlagen ausgesetzt werden.
 - Die Ersetzung der Batterie mit einem falschen Batterietyp kann zum Explodieren der Batterie oder dem Auslaufen von entflammbarem Gas oder entflammbarer Flüssigkeit aus der Batterie führen.
 - Die Entsorgung der Batterie in Feuer oder einem heißen Ofen oder das mechanische Zerkleinern oder Zerteilen der Batterie kann zu Explosionen führen.
 - Das Verbleiben der Batterie in einer Umgebung mit sehr hohen Temperaturen kann zum Explodieren der Batterie oder dem Auslaufen von entflammbarem Gas oder entflammbarer Flüssigkeit führen.
 - Eine in einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzte Batterie kann explodieren oder es kann aus einer in einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzten Batterie entflammbares Gas oder entflammbare Flüssigkeit auslaufen.
 - Augenmerk ist auf den ökologischen Aspekt der Batterieentsorgung zu legen.

ANSCHLUSS

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie danach die Schutzmaterialien.
- Schließen Sie das Gerät nicht eher an das Netz an, bevor Sie die Netzspannung überprüft haben und alle anderen notwendigen Verbindungen hergestellt sind.

WARNUNG

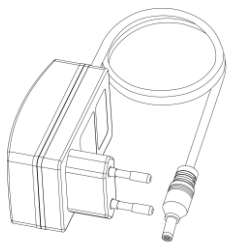
Laserprodukt der Klasse 1

LASER-GERÄT DER KLASSE 1 APPAREIL À LASER DE CLASSE 1 PRODUCTO LASER DE CLASE 1	GEFAHR UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG BEI GEÖFFNETEM CD-FACH KEINE FUNKTION. SCHUTZ VOR UNGEWOLLTER STRAHLUNG	
Dieses Gerät enthält eine Kleinleistungslasereinheit.		

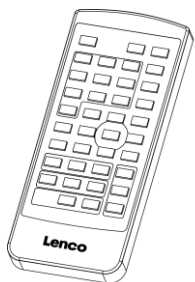
Warnung: Berühren Sie die Linse nicht.

	WARNUNG: Bei der Teilnahme am Straßenverkehr kann das Hören von Musik über ein Musikgerät von möglichen Gefahren, wie sich annähernden Fahrzeugen, ablenken.
	WARNUNG: Hören Sie nicht für längere Zeit mit einem hohen Lautstärkepegel, um dauerhaften Hörschäden vorzubeugen.

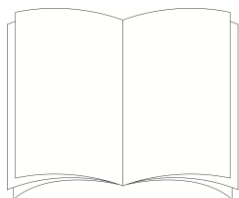
ZUBEHÖR



Steckernetzteil



Fernbedienung



Bedienungsanleitung



Warnung

Verschlucken Sie niemals die Batterie, Verätzungen wären die Folge.

*Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. *Das Verschlucken der Knopfzelle kann innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen mit Todesfolge führen.

Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht weiter und halten Sie es von Kindern fern, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt.

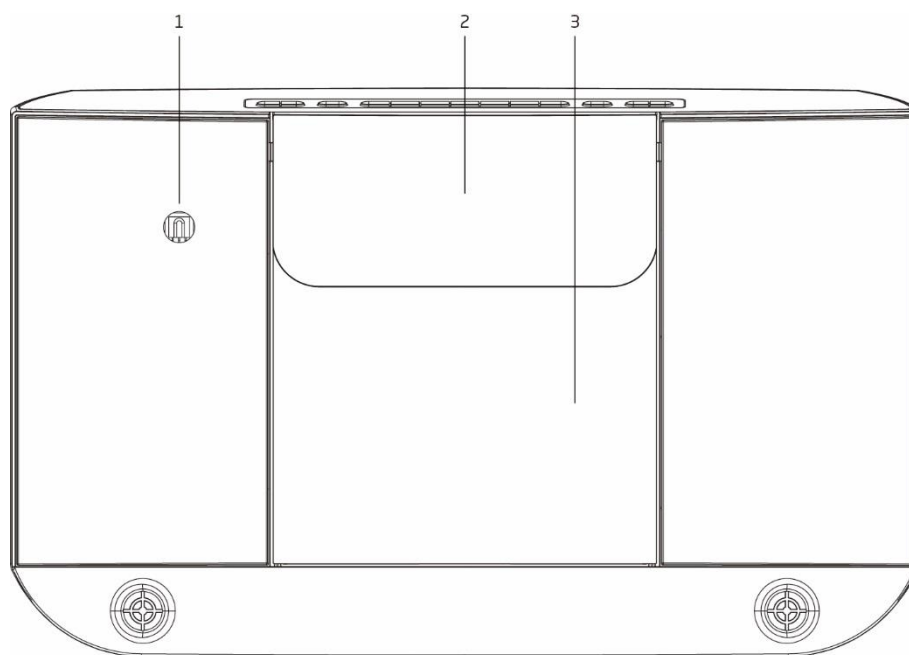
Suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf, wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in Körperöffnungen eingeführt wurden.

Achtung

Explosionsgefahr bei falsch eingesetzter Batterie.

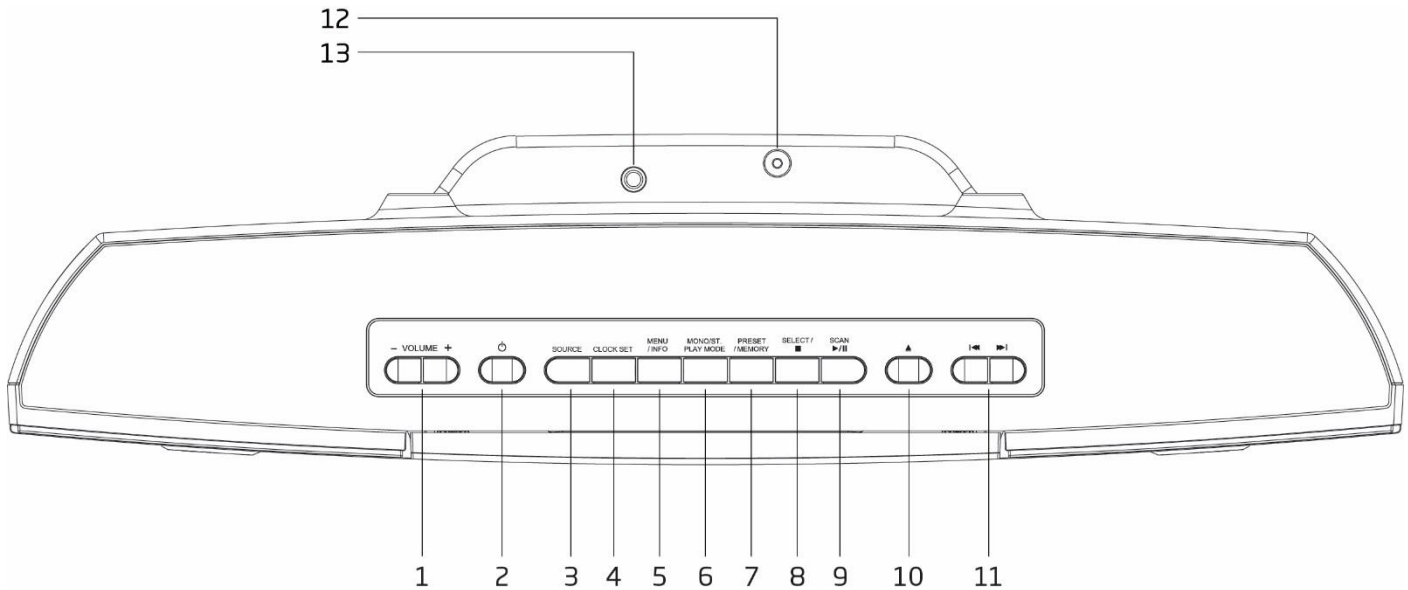
Nur mit Batterien des gleichen oder entsprechenden Typs ersetzen

VORDERANSICHT



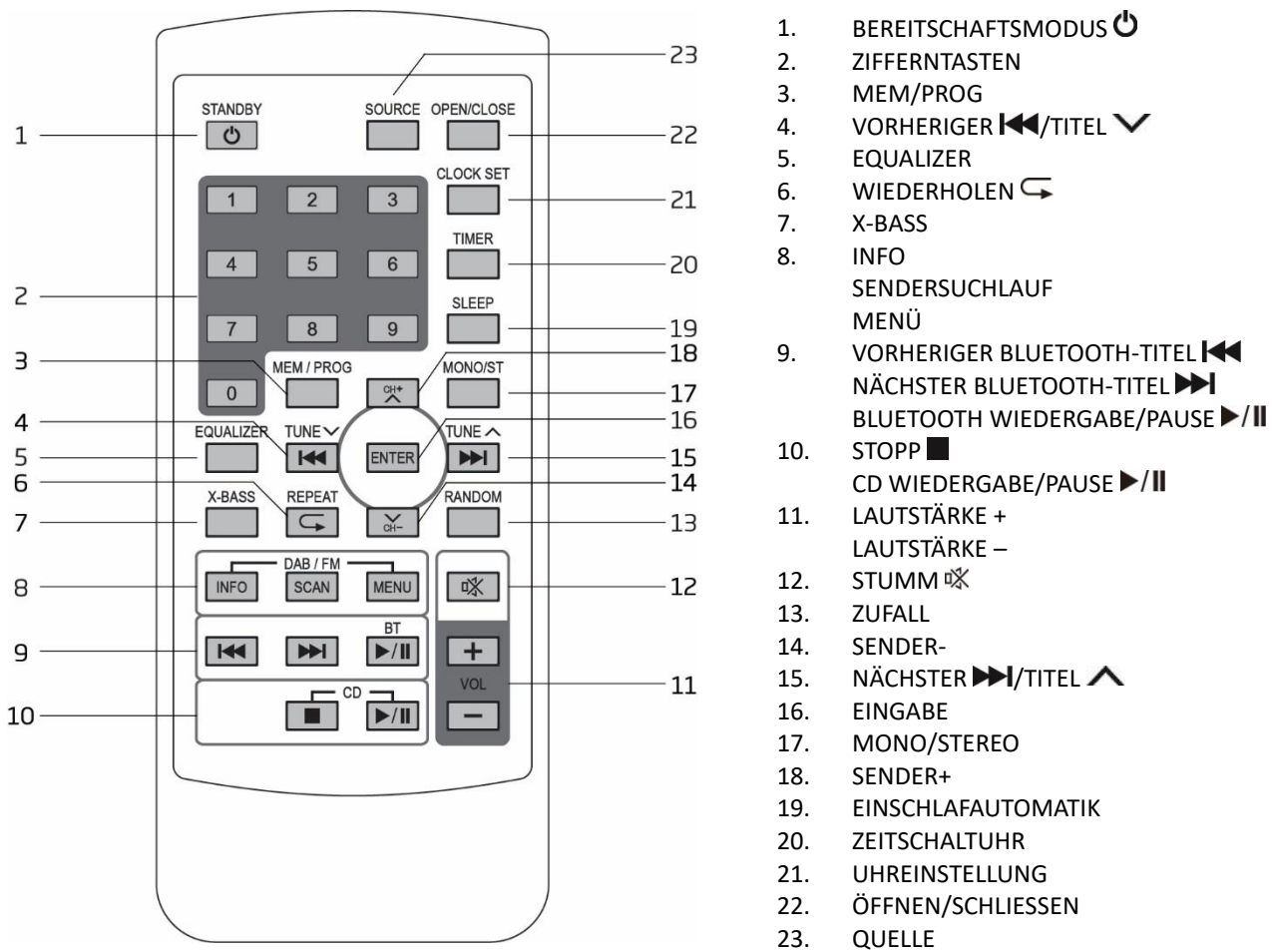
1. IR-EMPFANGSBEREICH
2. ANZEIGE
Anzeige des Betriebsmodus und von Informationen
3. CD-FACH-TÜR

ANSICHT VON OBEN



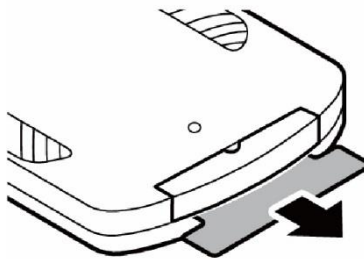
1. – VOLUME +
Einstellung der Gesamtlautstärke
2. **BEREITSCHAFTSMODUS**
Drücken Sie die Taste, um das Gerät einzuschalten. Drücken, um es auszuschalten und in den Standby-Modus zu versetzen
3. **QUELLE**
Wählen Sie mit dieser Taste verschiedene Modi: DAB+/FM/CD/AUX/Bluetooth
4. **UHREINSTELLUNG**
Setzen Sie im Bereitschaftsmodus mit dieser Taste die Uhreinstellung fort
5. **MENÜ/INFO**
DAB+/FM: Drücken Sie diese Taste zur Anzeige von Radiosenderinformationen. Halten Sie diese Taste gedrückt, um das Menü zum Ändern der Einstellungen aufzurufen
6. **MONO/ST./WIEDERGABEMODUS**
FM: Drücken, um bei Empfang eines FM-Radiosenders zwischen Stereo- und erzwungener Monowiedergabe umzuschalten
CD: Drücken, um die verschiedenen Wiedergabemodi auszuwählen
7. **VORBELEGUNG/SPEICHER**
DAB+/FM: Drücken, um den Abruf des vorbelegten gespeicherten Kanals fortzusetzen. Gedrückt halten, um das Speichern des vorbelegten Kanal fortzusetzen
8. **AUSWÄHLEN**
DAB+/FM: Drücken, um die zu ändernde Einstellung auszuwählen
CD: Drücken, um die Wiedergabe zu beenden
BLUETOOTH: Gedrückt halten trennt die aktuelle Verbindung und startet die Suche nach anderen Bluetooth-Geräten
9. **SENDERSUCHLAUF**
DAB+: Drücken, um die Suche nach allen verfügbaren DAB+ Sendern automatisch zu starten
FM: Drücken Sie kurz diese Taste, um den nächsten verfügbaren FM-Radiosender zu suchen. Gedrückt halten, um die Suche nach allen verfügbaren FW-Sendern automatisch zu starten
CD/BT: Drücken, um zwischen Pause und Fortsetzen der Wiedergabe hin und her zu schalten
10. **▲ÖFFNEN/SCHLIESSEN**
Drücken Sie die Taste, um das CD-Fach zu öffnen/schließen
11. **◀◀▶▶**
DAB+: Drücken, um die nächsten Senderinformationen anzuzeigen
FM: Kurz drücken, um eine andere Frequenz auszuwählen. Gedrückt halten, um nach den nächsten verfügbaren Sender zu suchen
CD/BT: Drücken, um zum vorigen/nächsten Titel zu springen
12. **DC IN 9V**
Schließen Sie das Steckernetzteil an dieser Buchse an
13. **AUDIO EINGANG**
Anschluss eines externen Audio-Players

FERNBEDIENUNG

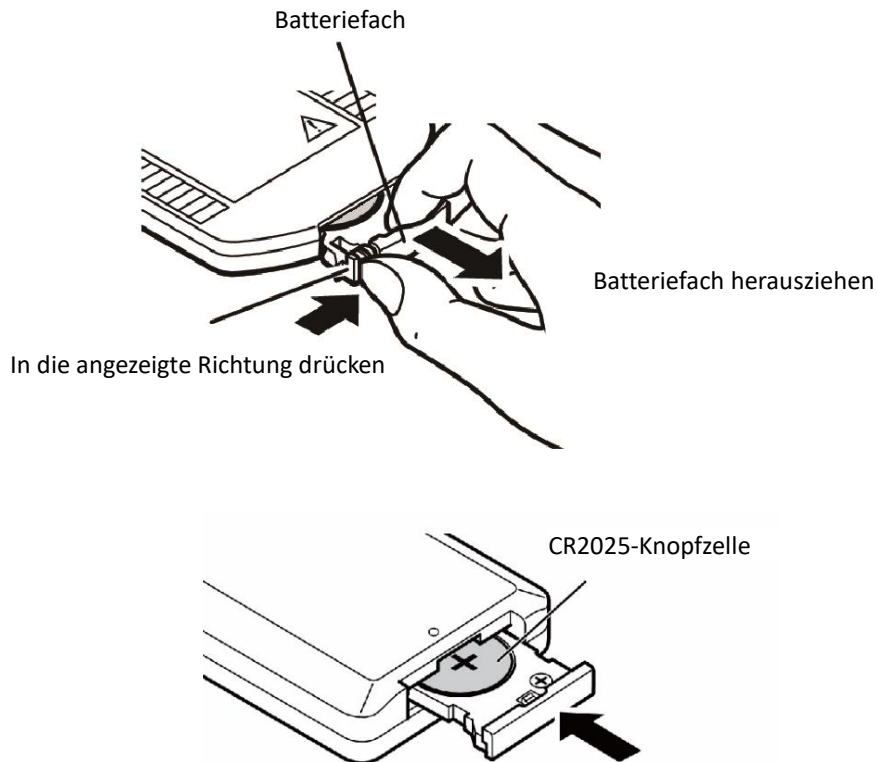


Bedienung der Fernbedienung

In der Fernbedienung befindet sich bereits eine CR2025-Knopfzelle. Entfernen Sie wie nachstehend gezeigt vor der Inbetriebnahme die Isolationsfolie von der Batterie.



Folgen Sie für das Ersetzen der Batterie nachfolgender Abbildung. Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Ausrichtung der Batterie.



- Wenn die Fernbedienung und andere Geräte sich gegenseitig stören, kann dies ihren Betrieb beeinflussen.
- Drücken Sie nicht gleichzeitig Tasten am Gerät und auf der Fernbedienung.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig zwei Fernbedienungen, da dies zu Fehlfunktionen führt.
- Verwenden Sie nur CR-2025-Knopfzellen.
- Wenn die Batterie ausgelaufen ist, dann reinigen Sie die Fernbedienung gründlich, bevor Sie die neue Batterie einsetzen.
- Schalten Sie die beiden Batteriepole nicht kurz. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien vorschriftsmäßig.

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Steckdose und das andere Ende des Kabels in die Buchse DC IN 9V auf der Rückseite des Geräts. Das Display zeigt nun „Scantime“ („Uhrzeit suchen“). Das Gerät aktualisiert jetzt die Uhrzeit vom Sendestudio. Warten Sie einen Moment bis der Prozess abgeschlossen ist und die tatsächliche Uhrzeit angezeigt wird.

Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die Taste **STANDBY** . Drücken Sie die Taste **STANDBY** erneut, um es auszuschalten.

DAB+/FM/CD/AUX/Bluetooth

Wählen Sie mit der Taste **SOURCE** eine der verschiedenen Quellen aus.

Lautstärkeregelung

Ändern Sie die Lautstärke mit den Tasten **VOLUME +/-** am Gerät oder den Tasten **VOL-/+** auf der Fernbedienung.

Ausrichten der Antenne

Der Antennendraht an der Rückseite des Geräts muss vollständig ausgezogen sein, um einen guten DAB+/FW-Empfang zu gewährleisten. Ändern Sie für besten Empfang die Ausrichtung der Antenne.

DAB+-BETRIEB

Wird der DAB+-Modus das erste Mal gewählt, wird er automatisch nach verfügbaren DAB+-Radiosendern suchen. Warten Sie, bis der Sendersuchlauf beendet ist. Die Anzeige zeigt den Fortschritt der Suche an. Nach dem Scannen wird automatisch der erste Radiosender ausgewählt.

Automatischer Suchlauf

1. Wechseln Sie in den DAB+-Modus.
2. Starten Sie mit der Taste **SCAN** die automatische Suche nach verfügbaren DAB-Sendern.

Manueller Suchlauf

1. Wechseln Sie in den DAB+-Modus.
2. Rufen Sie mit der Taste MENU die Menüsteuerung auf.
3. Drücken Sie die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER  bis „Manual tune“ (Manueller Suchlauf) angezeigt wird und dann die Taste ENTER.
4. Drücken Sie die Taste VORHERIGER  NÄCHSTER,  um den gewünschten Sender auszuwählen (5A-13F).
5. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste ENTER.
6. Drücken Sie die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER , um einen anderen Kanal (5A – 13F) auszuwählen und bestätigen Sie diesen mit der Taste ENTER.
7. Wenn Sie die Station gefunden haben, drücken Sie die ENTER Taste, um diese auszuwählen.
8. Drücken Sie die Taste MENU, um die manuelle Scan-Funktion zu verlassen.

Abstimmen

Drücken Sie die Taste TUNE  oder TUNE  zur Anzeige von Informationen des nächsten Radiosenders. Drücken Sie dann die ENTER Taste, um diesen Sender innerhalb einiger Sekunden einzustellen.

DAB+-Radiosender speichern

Sie können bis zu 20 DAB+-Radiosender speichern.

1. Stellen Sie den Radiosender ein, den Sie speichern möchten.
2. Drücke und halten Sie die Taste MEM/PROG. Das Anzeigesymbol „PROG“ (PROGRAMMIEREN) blinkt.
3. Drücken Sie die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER , um die Speicherplatznummer auszuwählen, auf der Sie speichern möchten. Drücken Sie danach die Taste ENTER zum Speichern.

Gespeicherte DAB+ Vorbelegungen abrufen

Drücken Sie die Taste CH- oder CH+, um direkt den vorbelegten Sender aufzurufen.

Oder drücken Sie einmal die Taste [MEM/PROG]. Die vorbelegte Sendernummer wird angezeigt. Belegen Sie dann mit der Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER  die Nummer zum Abrufen vor und bestätigen Sie mit der Taste ENTER.

Alternativ können Sie den vorbelegten Kanal direkt mit den Zifferntasten abrufen, indem Sie die Zifferntasten [1], [2] bis [0] drücken. Wenn zum Beispiel die Taste [3] und anschließend die Taste ENTER gedrückt wird, wird der voreingestellte Sender 3 eingestellt. Oder, wenn die Taste [1] und dann die Taste [2] und anschließend die Taste ENTER gedrückt werden, wird der voreingestellte Sender 12.

Anzeige von DAB+-Radiosenderinformationen

Unten sind die verschiedenen Arten von Informationen aufgeführt. Drücken Sie zum Ändern der angezeigten Radiosenderinformationen mehrfach die Taste INFO.

1. Radio-Lauftext
Zeigt Musiktitel oder Programmdetails, die vom Rundfunkanbieter übertragen werden.
2. Signalleiste
Stärke des empfangenen Signals. Je mehr Zeichen angezeigt werden, umso stärker ist das Empfangssignal. Richten Sie die Antenne aus, um den Empfang zu verbessern.
3. Programmart (PTY)
Die Art des Programms, das vom Sendestudio bereitgestellt wird.
4. Multiplexname
Zeigt den Namen des Multiplex an, in welchem sich der gegenwärtige Radiosender befindet.
5. Frequenz
Aktuelle Frequenz des Kanals.
6. Signalfehlerrate
Zeigt die Fehlerrate an. Je größer dieser Wert ist, desto mehr Fehler werden empfangen. Richten Sie die Antenne aus, um den Empfang zu verbessern.
7. Audiobitrate
Dies ist die aktuelle Audio-Bitrate des Senders.
8. Uhrzeit
Zeigt die von dem Radiosender bereitgestellte Zeit an.
9. Datum
Zeigt das von dem Sender bereitgestellte Datum an.

WEITERE DAB+-MENÜOPTIONEN

Rufen Sie mit der Taste MENU die Menüsteuerung auf. Drücken Sie die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER , um zwischen nachstehend aufgeführten Operationen auszuwählen.

Dynamik-Komprimierung (DRC)

Durch Komprimierung sind leisere Töne besser hörbar, wenn das Gerät in einer lauten Umgebung verwendet wird. Die Komprimierungsstufe einer Sendung wird durch das Rundfunkanbieter festgelegt und zusammen mit dem Dienst übertragen. Durch Ändern des DRC-Werts Ihres Geräts sind Sie in der Lage, den Komprimierungsfaktor bezüglich dieser Stufe anzupassen.

Es gibt drei Komprimierungsstufen:

HOHE KOMPRIMIERUNG:	Maximalkomprimierung, wie sie mit dem Dienst übertragen wird
NIEDRIGE KOMPRIMIERUNG:	Halbe Signalkomprimierung des übertragenen Dienstes
KEINE KOMPRIMIERUNG:	Keine Komprimierung

1. Rufen Sie mit der Taste MENU die Menüsteuerung auf.
2. Drücken Sie die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER  bis „DRC“ („KOMPRESSOR“) angezeigt wird und dann die Taste ENTER.
3. Drücken Sie die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER  zur Auswahl des „DRC“-Werts („KOMPRESSOR“) und dann die Taste ENTER.
4. Rufen Sie mit der Taste MENU die Menüsteuerung auf.

Hinweis:

- Nicht bei allen DAB+-Rundfunkanbieter kann die Komprimierungsfunktion verwendet werden. Wenn der Rundfunkanbieter kein DRC unterstützt, hat die DRC-Einstellung am Gerät keine Auswirkung.
- Nachdem Sie eine Komprimierungsstufe eingestellt haben, kann es sein, dass die Wiedergabe lauter wird.

Bereinigen

Diese Funktion entfernt inaktive Sender.

1. Rufen Sie mit der Taste MENU die Menüsteuerung auf.
2. Drücken Sie die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER  bis „PRUNE“ („BEREINIGEN“) angezeigt wird und dann die Taste ENTER.
3. Drücken Sie die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER  zur Auswahl von „PRUNE Y“ („Y BEREINIGEN“) und dann die Taste ENTER.
4. Rufen Sie mit der Taste MENU die Menüsteuerung auf.

FM-RADIOBEDIENUNG

Automatischer Suchlauf

1. Wechseln Sie in den FM-Modus.
2. Drücken und halten Sie die Taste SCANNEN, um den automatischen Scan der verfügbaren Sender (max. 20 Speicherplätze) zu starten.

Manueller Suchlauf

1. Drücken Sie wiederholt die Taste TUNE  oder TUNE  zum Einstellen einer anderen Frequenz.
2. Oder drücken und halten Sie alternativ die Taste TUNE  oder TUNE  zum automatischen Suchen des nächsten verfügbaren FM-Radiosenders.

FM-Radiosender speichern

Sie können bis zu 20 FM-Radiosender speichern.

1. Stellen Sie den Radiosender ein, den Sie speichern möchten.
2. Drücken und halten Sie die Taste MEM/PROG. Das Anzeigesymbol „PROG“ (PROGRAMMIEREN) blinkt.
3. Drücken Sie die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER , um die Speicherplatznummer auszuwählen, auf der Sie speichern möchten. Drücken Sie danach die Taste ENTER zum Speichern.

Gespeicherte FM-Vorbelegungen abrufen

Rufen Sie mit der Taste CH- oder CH+ den vorbelegten Kanal direkt ab.

Oder drücken Sie einmal die Taste [MEM/PROG]. Die vorbelegte Sendernummer wird angezeigt. Belegen Sie dann mit der Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER  die Nummer zum Abrufen vor und bestätigen Sie mit der Taste ENTER.

Alternativ können Sie den vorbelegten Kanal direkt mit den Zifferntasten abrufen, indem Sie die Zifferntasten [1], [2] bis [0] drücken. Wenn zum Beispiel die Taste [3] und anschließend die Taste ENTER gedrückt wird, wird der voreingestellte Sender 3 eingestellt. Oder, wenn die Taste [1] und dann die Taste [2] und anschließend die Taste ENTER gedrückt werden, wird der voreingestellte Sender 12.

Auswahl Stereo/Mono erzwingen

Wenn Sie einen FM-Sender mit Stereoübertragung empfangen, schalten Sie mit der Taste MONO/ST zwischen Stereo- oder erzwungenem Monoton um.

Anzeige von FM-Radiosenderinformationen

Unten sind die verschiedenen Arten von Informationen aufgeführt. Drücken Sie zum Ändern der angezeigten Radiosenderinformationen mehrfach die Taste INFO.

1. Radiotext
Laufschrifttext mit Informationen über Musiktitel oder Programmdetails, die vom Radiosender zur Verfügung gestellt werden
2. Programmart (PTY)
Die Art des Programms, das vom Rundfunkanbieter bereitgestellt wird
3. Frequenz
Aktuelle Frequenz des Senders
4. Audioart
Stereo oder Mono
5. Uhrzeit
Zeigt die von dem Radiosender bereitgestellte Zeit an.
6. Datum
Zeigt das von dem Sender bereitgestellte Datum an.

WEITERE FM-MENÜOPTIONEN

Rufen Sie mit der Taste MENU die Menüsteuerung auf. Drücken Sie die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER , um zwischen nachstehend aufgeführten Operationen auszuwählen.

Sendersuchlaufeinstellung

1. Rufen Sie mit der Taste MENU die Menüsteuerung auf.
2. Drücken Sie die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER  bis „SCAN“ („SUCHEN“) angezeigt wird und dann die Taste ENTER.
3. Wechseln Sie mit der Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER  zwischen der „STRONG“ (Starke Sender) oder „ALL“ (Alle Sender) und bestätigen Sie anschließend mit der Taste ENTER. Wenn Sie „STRONG“ (Starke Sender) auswählen, dann wird nur nach starken Sendern gesucht. Beim Suchlauf werden verauschte Sender ignoriert. Wenn „ALL“ (Alle Sender) ausgewählt wurde, dann werden alle Radiosender während des FW-Sendersuchlaufes gesucht, auch wenn ein Radiosender etwas verauscht ist.
4. Wenn Sie das nächste Mal einen Sendersuchlauf durchführen, dann werden diese bestätigten Einstellungen verwendet.

Audioeinstellung

1. Rufen Sie mit der Taste MENU die Menüsteuerung auf.
2. Drücken Sie die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER  bis „AUDIO“ („AUDIO“) angezeigt wird und dann die Taste ENTER.
3. Drücken Sie die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER  zum Umschalten zwischen „STEREO“ oder „MONO“ und dann die Taste ENTER zur Bestätigung der Auswahl.

CD-BEDIENUNG (Nur CD, MP3 wird nicht unterstützt)

CD einlegen und abspielen

Gehen Sie mit der Taste SOURCE zum CD-Modus. Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE, um die Tür des CD-Fachs zu öffnen. Legen Sie die CD mit dem Label nach oben ein. Drücken Sie noch einmal die Taste OPEN/CLOSE, um die Tür des CD-Fachs zu schließen. Nach dem Einlesen wird auf der Anzeige die Gesamttitelzahl angezeigt. Die Abspiel-Funktion wird automatisch gestartet.

Steuerung von Wiedergabe/Pause

Drücken Sie die Taste CD WIEDERGABE/PAUSE , um die Wiedergabe zu pausieren. Drücken Sie diese Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Wiedergabe beenden

Drücken Sie die Taste STOPP , um die Wiedergabe zu beenden.

Titel überspringen

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER , um zum nächsten oder vorherigen Titel zu springen.

Spur direkt auswählen

Drücken Sie die Zifferntasten [1], [2], ..., [0], um die gewünschte Abspielspur direkt auszuwählen. Wenn zum Beispiel die Taste [3] und anschließend die Taste ENTER gedrückt wird, springt das Gerät auf die Spur 3 und spielt diese ab. Oder wenn die Taste [1] und dann die Taste [2] und anschließend die Taste ENTER gedrückt werden, springt das Gerät auf die Spur 12 und spielt diese ab.

Schnellsuche vor-/rückwärts

Halten Sie zum Starten der Schnellsuche während der Wiedergabe die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER  gedrückt.

Wenn Sie die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER  wieder loslassen, wird die Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit fortgesetzt.

Wiederholte Wiedergabe

Drücken Sie während der Wiedergabe einmal die Taste REPEAT . Das Display zeigt „“ blinkend an. Dieses ist der Modus „Einmal wiederholen“. Der aktuelle Titel wird wiederholt wiedergegeben. Drücken Sie erneut die Taste REPEAT , bis auf dem Display  ohne zu blinken angezeigt wird. Dieses ist der Modus „Alle wiederholen“. Alle Titel werden wiederholt wiedergegeben. Drücken Sie die Taste REPEAT  erneut, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

Zufallswiedergabe

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste RANDOM, um die Titel in einer zufälligen Reihenfolge abzuspielen. Das Display zeigt „RAN“ (Zufällig) an. Drücken Sie die Taste RANDOM erneut, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

Programmierte Wiedergabe

Dieses Gerät kann für die Wiedergabe einer Folge von ausgewählten Titeln programmiert werden.

1. Legen Sie eine Disk ein und drücken Sie im Stopp-Modus die Taste MEM/PROG. „P01“ wird angezeigt, wobei „01“ in „T-00“ blinkt.
2. Drücken Sie die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER , um den gewünschten Titel auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste MEM/PROG, um die gewünschte Spur zu speichern.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 – 4, um bis zu 20 Titel zu programmieren.
5. Drücken Sie die Taste CD WIEDERGABE/PAUSE , um mit der Wiedergabe der programmierten Titel zu beginnen.
6. Drücken Sie zweimal die Taste STOPP  oder wechseln Sie in einen anderen Modus, um die Programmierung aufzuheben.
7. Während der programmierten Wiedergabe können Sie auch den Modus „Einmal wiederholen“ oder „Alle wiederholen“ aufrufen. Während der Programmwiedergabe wird eine Zufallswiedergabe nicht unterstützt.

BLUETOOTH-AUDIO

Befolgen Sie die unten angegebenen Anweisungen zum Koppeln, um das Radio mit Ihrem Bluetooth-Gerät zu verbinden.

1. Drücken Sie mehrmals die Taste SOURCE, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln. Das Display zeigt nun „BT“ („BLUETOOTH“). Es beginnt mit der Suche und zeigt ein blinkendes „PAIRING“ („KOPPELN“).
2. Wenn das Gerät noch nie mit einem Bluetooth-Gerät verbunden war oder das zuletzt verbundene Gerät nicht finden kann, dann blinken sowohl Anzeige als auch Bluetooth-Statusanzeige weiter. Schalten Sie in diesem Fall die Bluetooth-Funktion Ihres Geräts ein und aktivieren Sie die Suche bis „Lenco DAR-045“ gefunden wurde. Wählen Sie auf dem Bluetooth-Gerät „Lenco DAR-045“, um eine Verbindung herzustellen. Geben Sie, falls erforderlich, den Zugangscode „0000“ ein.
3. Nachdem das Gerät erfolgreich gekoppelt wurde, zeigt das Gerät ständig „BT AUDIO“ an.
4. Sie können nun Ihre Musik vom Smartphone drahtlos über den Lautsprecher wiedergeben.
5. Sie können die Taste BLUETOOTH WIEDERGABE/PAUSE  zum Unterbrechen oder Fortsetzen der Wiedergabe drücken.
6. Sie können die Taste BT VORHERIGER  oder BT NÄCHSTER  zum Suchen des vorherigen oder nächsten Titels drücken.
- Drücken und halten Sie die Taste „“ an dem Gerät, um die aktuelle Verbindung zu trennen und die Suche nach einem neuen Bluetooth Gerät zu starten.

AUX-IN

Mit diesem Eingang können Sie den Ton von einem externen Player über Ihr Gerät wiedergeben.

1. Stecken Sie ein Ende eines 3,5-mm-Audiokabels (nicht im Lieferumfang enthalten) in den Line-Out-Ausgang Ihres externen Players und das andere Ende in die AUDIO IN-Buchse.
2. Drücken Sie die Taste SOURCE, um den AUX-Modus auszuwählen. Das Display zeigt „AUX“ an.
3. Starten Sie Ihren externen Player, um Musik wiederzugeben.
4. Das Gerät gibt den Ton wieder.

EQ-BEDIENUNG / X-BASS

Mit dieser Anlage kommen Sie in den Genuss verschiedener EQ-Soundeffekte. Wechseln Sie mit der Taste EQUALIZER zu anderen Soundeffekten wie FLAT/ROCK/CLASSIC/POP/JAZZ.

Sie können ebenfalls den Basseffekt der Musik verstärken. Durch Drücken der Taste X-BASS schalten Sie den X-Bass-Effekt Ein oder Aus.

Hinweis:

- Wenn X-Bass aktiviert ist, wird der EQ-Soundeffekt deaktiviert. Durch Drücken der Taste EQUALIZER wird nur BASS ON (Bass ein) ohne EQ-Effekt angezeigt. Um wieder zum EQ-Soundeffekt zurückzukehren, drücken Sie zuerst die Taste X-BASS, um ihn auszuschalten.

EINSCHLAFUNKTION

1. Drücken Sie nach dem Einschalten des Geräts wiederholt die Taste SLEEP, um eine Einschlafdauer zwischen SLEEP (Einschlafen) 00 (Off (Aus)), 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 oder 10 Minuten auszuwählen.

2. Ist der Sleep-Timer auf 0 eingestellt, schaltet sich die Anlage automatisch aus.
3. Um die Einschlaffunktion aufzuheben, drücken Sie die Taste STANDBY zum Ausschalten der Anlage. Oder drücken Sie wiederholt die Taste SLEEP, um „SLEEP 00“ auszuwählen.

EINSTELLEN DER UHRZEIT

1. Schalten Sie das Gerät aus, wenn sich dieses im Bereitschaftsmodus befindet.
2. Drücken Sie die Taste CLOCK SET, um die Uhr einzustellen. Es wird „24H“ (24-Stunden) angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste VORHERIGER ◀◀ oder NÄCHSTER ▶▶, um das Stundenanzeigeformat auf „24H“ (24-Stunden) oder „12H“ (12-Stunden) einzustellen. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste SELECT (oder die Taste ENTER auf der Fernbedienung).
4. Drücken Sie die Taste VORHERIGER ◀◀ oder NÄCHSTER ▶▶, um die Stunde einzustellen. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste SELECT (oder die Taste ENTER auf der Fernbedienung).
5. Drücken Sie die Taste VORHERIGER ◀◀ oder NÄCHSTER ▶▶, um die Minute einzustellen. Drücken Sie die Taste SELECT (oder die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Uhreinstellung abzuschließen.

Hinweis:

- Die Zeiteinstellung kann automatisch von den Echtzeiteinformationen der DAB+ oder FM Radiosender aufgehoben werden.
- Wenn das Gerät eingeschaltet wurde, wird durch Drücken der Taste CLOCK SET die Uhrzeit einige Sekunden lang angezeigt.

EINSTELLUNG DER ZEITSCHALTUHR EIN/AUS

1. Schalten Sie das Gerät aus, wenn sich dieses im Bereitschaftsmodus befindet.
2. Drücken und halten Sie die Taste ZEITSCHALTUHR, um die Zeitschaltuhr ein/aus einzustellen. Es wird „ONCE“ (Einmal) mit einem blinkenden Symbol ⏰ angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste VORHERIGER ◀◀ oder NÄCHSTER ▶▶, um zwischen „ONCE“ (EINMAL) oder „DAILY“ (TÄGLICH) umzuschalten. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste ENTER.
4. Es wird kurz „TIME ON“ (EINSCHALTZEIT) angezeigt. Drücken Sie während der Anzeige der blinkenden Stundenziffern die Taste VORHERIGER ◀◀ oder NÄCHSTER ▶▶, um den Stundenwert der Zeitschaltuhr zum Einschalten einzustellen. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste ENTER.
5. Anschließend werden die blinkenden Minutenziffern angezeigt. Drücken Sie die Taste VORHERIGER ◀◀ oder NÄCHSTER ▶▶, um den Minutenwert zum Einschalten der Zeitschaltuhr einzustellen. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste ENTER.
6. Es wird kurz „TIME OFF“ (Ausschaltzeit) angezeigt. Drücken Sie dann während der Anzeige der blinkenden Stundenziffern die Taste VORHERIGER ◀◀ oder NÄCHSTER ▶▶, um den Stundenwert der Zeitschaltuhr zum Ausschalten einzustellen. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste ENTER.
7. Anschließend werden die blinkenden Minutenziffern angezeigt. Stellen Sie den Tasten VORHERIGER ◀◀ oder NÄCHSTER ▶▶ den Minutenwert der Zeitschaltuhr zum Ausschalten ein. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste ENTER.
8. Die Aufweckquelle wird angezeigt. Drücken Sie die Taste VORHERIGER ◀◀ oder NÄCHSTER ▶▶, um die Quelle (DISC, DAB, FM) zum Einschalten der Zeitschaltuhr einzustellen. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste ENTER.
9. Die Aufwecklautstärke wird angezeigt. Drücken Sie die Taste VORHERIGER ◀◀ oder NÄCHSTER ▶▶, um die Lautstärke der Zeitschaltuhr einzustellen. Schließen Sie mit der Taste ENTER die Einstellungen der Zeitschaltuhr zum Ein-/Ausschalten ab.
10. Der Zeitplan ist jetzt aktiviert. Ein Zeitschaltuhr-Symbol ⏰ erscheint, ohne dass das Display blinkt.

Hinweis:

- Durch Drücken der Taste TIMER wird der Zeitschaltuhr-Zeitplan deaktiviert. Durch erneutes Drücken der Taste TIMER wird der Zeitschaltuhr-Zeitplan zusammen mit den auf dem Display angezeigten Zeitplandetails aktiviert.

SPRACHEINSTELLUNG

Sie können die OSD-Sprache des Geräts einstellen.

1. Wechseln Sie hierfür in den DAB+- oder FM-Modus.
2. Rufen Sie mit der Taste MENU die Menüsteuerung auf.
3. Drücken Sie die Taste VORHERIGER ◀◀ oder NÄCHSTER ▶▶ bis „SYSTEM“ („SYSTEM“) angezeigt wird und dann die Taste ENTER.
4. Drücken Sie die Taste VORHERIGER ◀◀ oder NÄCHSTER ▶▶ bis „LANGUAGE“ („SPRACHE“) angezeigt wird und dann die Taste ENTER.
5. Drücken Sie die Taste VORHERIGER ◀◀ oder NÄCHSTER ▶▶, um zwischen den verschiedenen Sprachen umzuschalten. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus und bestätigen Sie anschließend mit ENTER.
6. Rufen Sie mit der Taste MENU die Menüsteuerung auf.

SOFTWARE-VERSIONSÜBERPRÜFUNG

Sie können die Softwareversion des Geräts überprüfen.

1. Wechseln Sie hierfür in den DAB+- oder FM-Modus.
2. Rufen Sie mit der Taste MENU die Menüsteuerung auf.
3. Drücken Sie die Taste VORHERIGER ◀◀ oder NÄCHSTER ▶▶ bis „SYSTEM“ („SYSTEM“) angezeigt wird und dann die Taste ENTER.
4. Drücken Sie die Taste VORHERIGER ◀◀ oder NÄCHSTER ▶▶ bis „SW VER“ („SOFTWAREVERSION“) angezeigt wird und dann die Taste ENTER.

5. Rufen Sie mit der Taste MENU die Menüsteuerung auf

ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNG

Diese Funktion setzt das Gerät auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurück.

1. Wechseln Sie hierfür in den DAB+- oder FM-Modus.
2. Rufen Sie mit der Taste MENU die Menüsteuerung auf.
3. Drücken Sie die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER  bis „SYSTEM“ („SYSTEM“) angezeigt wird und dann die Taste ENTER.
4. Drücken Sie die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER  bis „RESET“ („ZURÜCKSETZEN“) angezeigt wird und dann die Taste ENTER.
5. Drücken Sie die Taste VORHERIGER  oder NÄCHSTER  bis „RESET Y“ („Y ZURÜCKSETZEN“) angezeigt wird und dann die Taste ENTER.

ENERGIESPAREN

Aufgrund der Richtlinie ErP und zum Schutz der Umwelt geht das Gerät automatisch in den Bereitschaftsmodus, wenn 15 Minuten lang keine Musik wiedergegeben wurde.

Wenn das Gerät auf Grund des ErP ausgeschaltet wird, können Sie die Taste STANDBY drücken, um das Gerät wieder einzuschalten.

Kein Strom

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel ordnungsgemäß verbunden ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist.

Die Fernbedienung funktioniert nicht

- Verwenden Sie die Fernbedienung in der Nähe des Geräts.
- Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor des Geräts.
- Tauschen Sie die Batterien der Fernbedienung gegen neue Batterien aus.
- Entfernen Sie alle Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Gerät.

Das Gerät reagiert nicht auf das Drücken der Tasten.

- Entfernen Sie die Batterien (falls eingelegt) und ziehen Sie für eine Minute das Netzkabel vom Gerät ab. Legen Sie anschließend die Batterien wieder ein.

Keine Tonausgabe

- Heben Sie den Lautstärkepegel mit VOLUME + an.

Ich kann den Bluetooth-Namen dieses Geräts auf meinem Bluetooth-Gerät für die Bluetooth Kopplung nicht finden

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth Gerät aktiviert ist.
- Die Anlage hat eine Bluetooth Funktion, die ein Signal innerhalb von 10 Metern empfangen kann.

Disk eingelegt, aber an der Anlage erfolgt keine Wiedergabe

- Stellen Sie sicher, dass das Disk-Label nach oben zeigt.
- Stellen Sie sicher, dass die Disk sauber ist.
- Der PAUSE Modus ist möglicherweise aktiviert. Deaktivieren Sie den PAUSE Modus.
- Die Disk könnte beschädigt oder schmutzig sein; prüfen und reinigen Sie die Disk.

DAB+ / FM-Empfang

- Versichern Sie sich, dass die Antenne vollständig herausgezogen ist.
- Elektrische Störquellen in Ihrem Haus können schlechten Empfang verursachen. Stellen Sie die Anlage entfernt davon auf (insbesondere wenn diese von Motoren oder Transformatoren verursacht werden).

Die Anlage schaltet automatisch während der Wiedergabe aus

- Heben Sie den Lautstärkepegel Ihres verbundenen Geräts (DVD-Player/TV usw.) an

Klangstörungen von den Lautsprechern gelangt in die Lautsprecher

- Entfernen Sie eventuelle Drahtlosgeräte (Mobiltelefon, Bluetooth-Geräte usw.) aus der näheren Umgebung des Geräts.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

DAB+ Radiofrequenzbereich	174,928-239,2 MHz
FM-Radio-Frequenzbereich	87,5-108 MHz
Bluetooth Frequenzbereich	2,402 - 2,480 GHz
Steckernetzteil-Eingang	100-240 V AC 50/60 Hz max. 0,5A
Steckernetzteil-Ausgang	9 V DC 2 A
Lautsprecherausgangsleistung	2 x 5 W
Bluetooth	V2.1 + EDR
AUX-IN	3,5 mm Stereo-Klinkenbuchse
Batterie der Fernbedienung (im Lieferumfang enthalten)	1 x CR2025
Geräteabmessungen (L x T x H)	350 x 83 x 226 mm
Gesamtgewicht	1,4 kg

- Diese Angaben dienen lediglich als Richtwerte. Die Gewichts- und Größenangaben sind Näherungswerte.
- Unser Produkt wird permanent weiterentwickelt und unterliegt bezüglich Spezifikationen und Funktionen stillschweigenden Änderungen.

Netzadapter: (Nur für EU)

Hersteller: Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd.

Modellnummer: AK18WG-0900200V

Benutzen Sie nur den original mitgelieferten Netzadapter

Verwenden Sie nur die im Handbuch angegebene Stromversorgung.

Veröffentlichte Informationen	Wert und Genauigkeit
Name des Herstellers oder Handelsmarke, Handelsregisternummer und Anschrift	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. 3 rd Floor, 72 Building, Songxin Industrial, Hongxing Community, Songgang Street, Bao'an, Shenzhen, Guangdong, China
Modellidentifikator	AK18WG-0900200V
Eingangsspannung	100-240V
Wechselstromfrequenz des AC-Eingangs	50/60Hz
Ausgangsspannung	9.0V
Ausgangsstrom	2.0A
Ausgangsleistung	18.0W
Durchschnittliche Effizienz bei Normallast	≥ 85%
Effizienz bei Niederlast (10 %)	75%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	≤ 0.1W

Garantie

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Geräte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

Haftungsausschluss

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von Ihrer individuellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Ansprüche geltend gemacht werden.

Entsorgung des Altgeräts



Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

CE-Kennzeichen

Hiermit erklärt Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, dass dieses Produkt den grundsätzlichen Anforderungen der EU-Richtlinie entspricht. Die Konformitätserklärung ist erhältlich unter techdoc@commaxxgroup.com



Service

Weitere Informationen und Unterstützung erhalten Sie unter www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Die Niederlande.

ATTENTION :

L'utilisation de commandes ou d'ajustements ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peuvent entraîner une exposition dangereuse aux radiations.

PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION**GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :**

1. Ne couvrez pas et n'obtenez pas les ouvertures de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez 5 cm (2") d'espace libre tout autour de l'appareil.
2. Installez-le conformément au mode d'emploi fourni.
3. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que des radiateurs, appareils de chauffage, fours, bougies et autres produits générant de la chaleur ou une flamme nue. L'appareil ne peut être utilisé que dans des climats modérés. Les environnements extrêmement froids ou chauds doivent être évités. La plage de température de fonctionnement se situe entre 0° et 35° C.
4. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
5. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement de cet appareil. Dans ce cas, il suffit de réinitialiser et de redémarrer l'appareil en suivant le mode d'emploi. Pendant le transfert de fichiers, manipulez l'appareil avec précaution et faites-le fonctionner dans un environnement sans électricité statique.
6. Mise en garde ! N'introduisez jamais un objet dans l'appareil par les ouvertures et les fentes de ventilation. Étant donné que des tensions élevées sont présentes à l'intérieur du produit, l'insertion d'un objet peut entraîner une électrocution et/ou court-circuiter les composants internes. Pour les mêmes raisons, ne versez pas de l'eau ou un liquide sur le produit.
7. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
8. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur ou près de l'appareil.
9. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible. Lorsque l'appareil est utilisé dans une pièce humide et chaude, des gouttelettes d'eau ou de la condensation peuvent se former à l'intérieur de l'appareil et affecter son fonctionnement. Laissez l'appareil hors tension pendant 1 ou 2 heures avant de le mettre en marche : l'appareil doit être sec avant sa mise sous tension.
10. Bien que ce dispositif soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, des problèmes peuvent néanmoins survenir, comme avec tous les appareils électriques. Si l'appareil émet de la fumée ou en cas d'accumulation excessive de la chaleur ou d'un phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur.
11. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation utilisé chez vous, contactez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité.
12. Tenez l'appareil à l'abri des animaux. Certains animaux aiment ronger les cordons électriques.
13. Pour nettoyer l'appareil, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches importantes, vous pouvez vous servir d'un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.
14. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement de la batterie.
15. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil formate ou transfère des fichiers. Dans le cas contraire, les données pourraient être endommagées ou perdues.
16. Si l'appareil a une fonction de lecture USB, il faut brancher la clé USB directement sur l'appareil. N'utilisez pas un câble d'extension USB, car cela peut causer des interférences entraînant des pertes de données.
17. L'étiquette de classification se trouve sur le panneau inférieur ou arrière de l'appareil.
18. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou d'un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou qu'une personne responsable de leur sécurité ne leur ait donné des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil.
19. Ce produit est réservé à un usage non professionnel, et non pas à un usage commercial ni industriel.
20. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable, par les vibrations, les chocs ou par la non-observation de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce mode d'emploi.
21. N'ouvrez jamais cet appareil.
22. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
23. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
24. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
25. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, lorsqu'un liquide s'est déversé ou des objets sont tombés sur l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou est tombé.
26. Une exposition prolongée à la musique avec un volume élevé peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente.
27. Si l'appareil est livré avec un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur :

- En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation CA et confiez l'entretien à un personnel qualifié.
 - Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur ou ne le coincez pas. Faites très attention, en particulier à proximité des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car ils pourraient l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! Ils pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le câble d'alimentation.
 - Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
 - La prise secteur doit être installée près de l'appareil et doit être facilement accessible.
 - Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.
 - Les appareils de classe 1 doivent être branchés à une prise de courant disposant d'une connexion protectrice à la terre.
 - Les appareils à la norme de construction de classe 2 ne nécessitent pas de connexion à la terre.
 - Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.
 - N'utilisez pas un cordon ou une fiche d'alimentation endommagé ni une prise desserrée. Vous courez un risque d'incendie ou de décharge électrique.
28. Si le produit contient ou est livré avec une télécommande contenant des piles boutons :
- Avertissement :
- « N'ingérez pas la pile, car vous risquez une brûlure chimique » ou une formule équivalente.
 - La télécommande fournie contient une pile bouton/pièce de monnaie. Si la pile est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
 - Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
 - Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser l'appareil et tenez-le hors de portée des enfants.
 - Si vous pensez que les piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez un médecin immédiatement.
29. Mise en garde relative à l'utilisation des piles :
- Risque d'explosion si la pile est mal remplacée. Remplacez les piles par des piles d'un type identique ou équivalent.
 - Pendant l'utilisation, le stockage ou le transport, la pile ne doit pas être soumise à des températures extrêmement élevées ou basses, à une faible pression d'air à haute altitude.
 - Le remplacement d'une pile par une autre de type incorrect peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
 - L'introduction d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, l'écrasement ou le découpage mécanique peut entraîner une explosion.
 - L'exposition d'une pile dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
 - L'exposition d'une pile à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
 - Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.

INSTALLATION

- Déballez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection.
- Ne connectez pas l'unité au secteur avant d'avoir vérifié la tension du secteur et avant que toutes les autres connexions n'aient été effectuées.

AVERTISSEMENT

Produit laser de classe 1

PRODUIT LASER DE CLASSE 1 APPAREIL À LASER DE CLASSE 1 PRODUCTO LASER DE CLASE 1	ATTENTION SI LE PRODUIT EST OUVERT ET SI LES SÉCURITÉS SONT DÉVERROUILLÉES, IL EXISTE UN DANGER DE RADIATION LASER INVISIBLE, ÉVITEZ DE VOUS EXPOSER À CE FAISCEAU.	
Ce produit contient un dispositif laser à faible puissance.		

Avertissement : Ne touchez pas la tête de lecture.

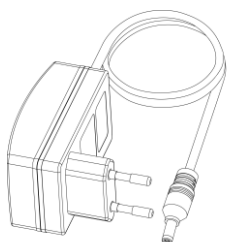


AVERTISSEMENT : L'utilisation d'un lecteur de musique personnel dans la circulation peut détourner l'attention de l'auditeur de dangers potentiels tels que l'approche des voitures.

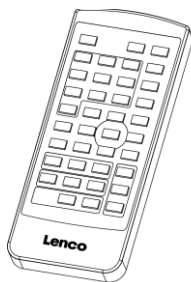


AVERTISSEMENT : Pour éviter une éventuelle détérioration de l'ouïe, n'écoutez pas la musique à un niveau de volume élevé pendant des périodes prolongées.

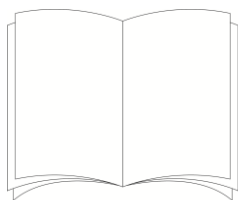
ACCESSOIRES



Adaptateur d'alimentation CA/CC



Télécommande



Mode d'emploi



Attention

N'ingérez pas la pile, risque de brûlure chimique.

Ce produit contient une pile bouton. *Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en juste 2 heures et peut entraîner le décès.

Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser l'appareil et tenez-le hors de portée des enfants.

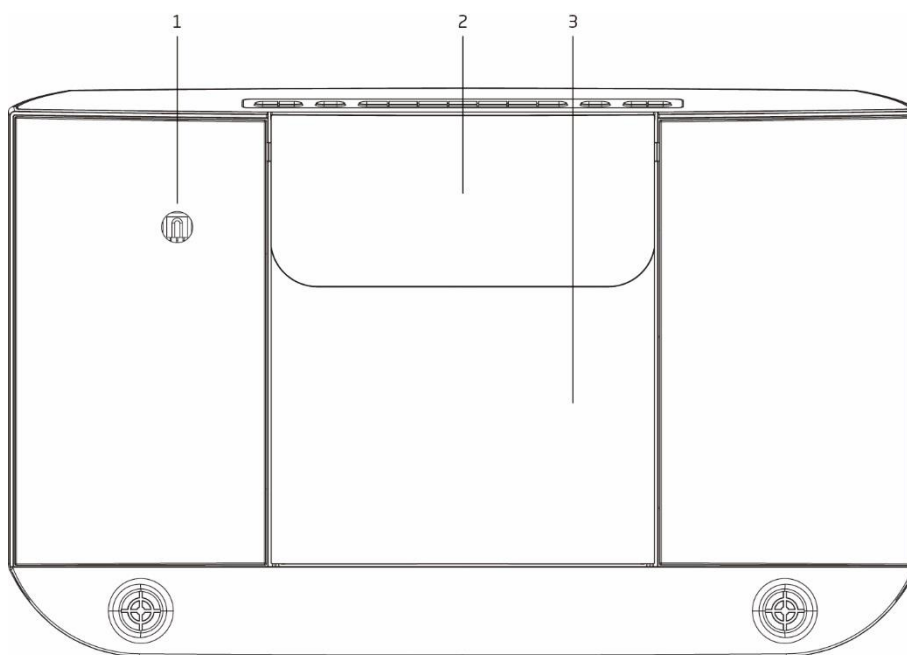
Si vous pensez que les piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez un médecin immédiatement.

Attention

Risque d'explosion si les piles sont mal remplacées.

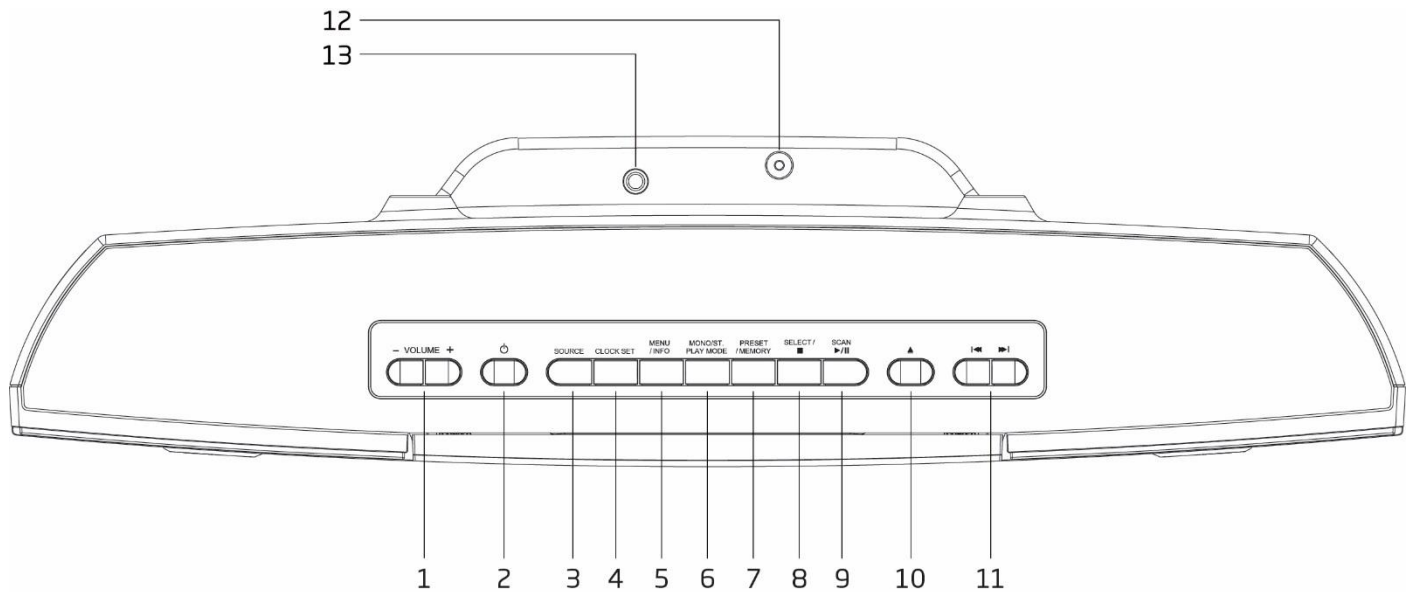
Remplacez la pile par une pile du même type ou équivalent

FAÇADE



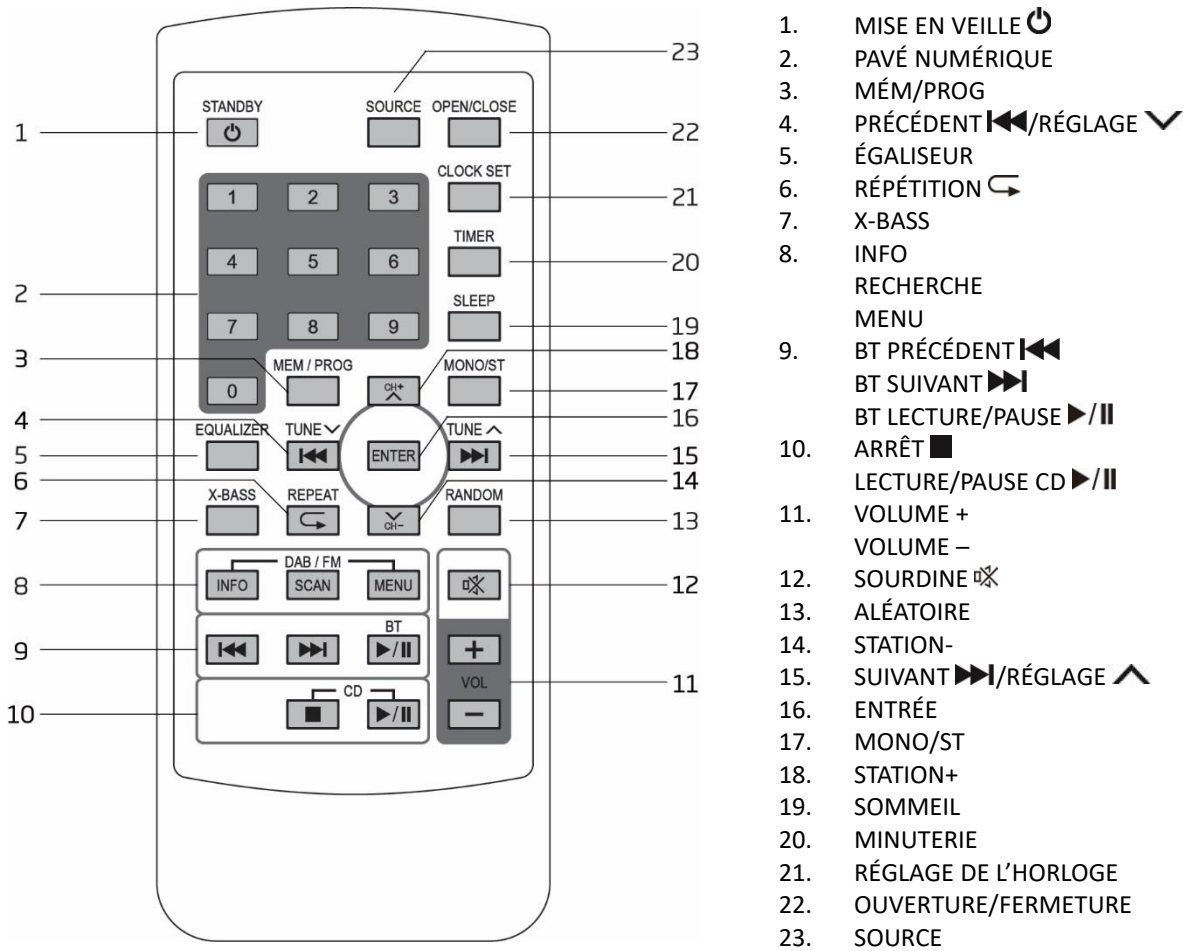
1. ZONE DE RÉCEPTION IR
2. AFFICHAGE
Pour afficher l'état de fonctionnement de l'appareil et des informations
3. PORTE DU COMPARTIMENT DE CD

PANNEAU DU HAUT



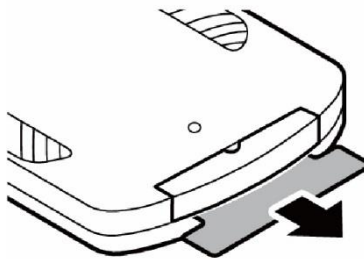
1. **- VOLUME +**
Pour régler le volume principal
2. **MISE EN VEILLE**
Appuyez dessus pour mettre en marche l'appareil. Rappuyez dessus pour éteindre et passer en mode veille
3. **SOURCE**
Appuyez sur cette touche pour choisir parmi les différents modes : DAB+/FM/CD/AUX/Bluetooth
4. **RÉGLAGE DE L'HORLOGE**
En mode veille, appuyez sur cette touche pour continuer le réglage de l'horloge
5. **MENU/INFO**
DAB+/FM : Appuyez dessus pour afficher les informations de la station. Maintenez enfoncée cette touche pour accéder au menu pour modifier les réglages
6. **MODE ST/MONO/LECTURE**
FM : Appuyez sur cette touche pour alterner entre stéréo et mono forcé lors de la réception d'une station FM
CD : Appuyez sur cette touche pour alterner entre les différents modes de fonctionnement de la lecture
7. **PRÉRÉGLAGE/MÉMOIRE**
DAB+/FM : Appuyez sur cette touche pour poursuivre le rappel de la chaîne mémorisée. Maintenez cette touche enfoncée pour poursuivre l'enregistrement de la chaîne FM préréglée
8. **SÉLEC/■**
DAB+/FM : Appuyez sur cette touche pour sélectionner le paramètre modifié
CD : Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture
BT : Si vous maintenez cette touche enfoncée, cela désactivera la connexion actuelle et lancera une recherche de nouveaux appareils Bluetooth
9. **RECHERCHE/▶/||**
DAB+ : Appuyez sur cette touche pour lancer la recherche automatique de toutes les stations DAB+ disponibles
FM : Appuyez brièvement pour rechercher la prochaine station FM disponible. Appuyez sur cette touche pour lancer la recherche automatique de toutes les stations FM disponibles
CD/BT : Appuyez sur cette touche pour alterner entre l'interruption et la reprise de la lecture
10. **▲ OUVERTURE/FERMETURE**
Appuyez dessus pour ouvrir/fermer la porte du compartiment de CD
11. **◀◀/▶▶**
DAB+ : Appuyez dessus pour afficher les informations de la prochaine station
FM : Appuyez brièvement pour syntoniser une autre fréquence. Maintenez enfoncé pour rechercher la prochaine station disponible
CD/BT : Appuyez sur cette touche pour rechercher la piste précédente/suivante
12. **ENTRÉE CC à 9 V**
Branchez l'adaptateur secteur à cette prise
13. **ENTRÉE AUDIO**
Pour brancher un lecteur audio externe

TÉLÉCOMMANDE

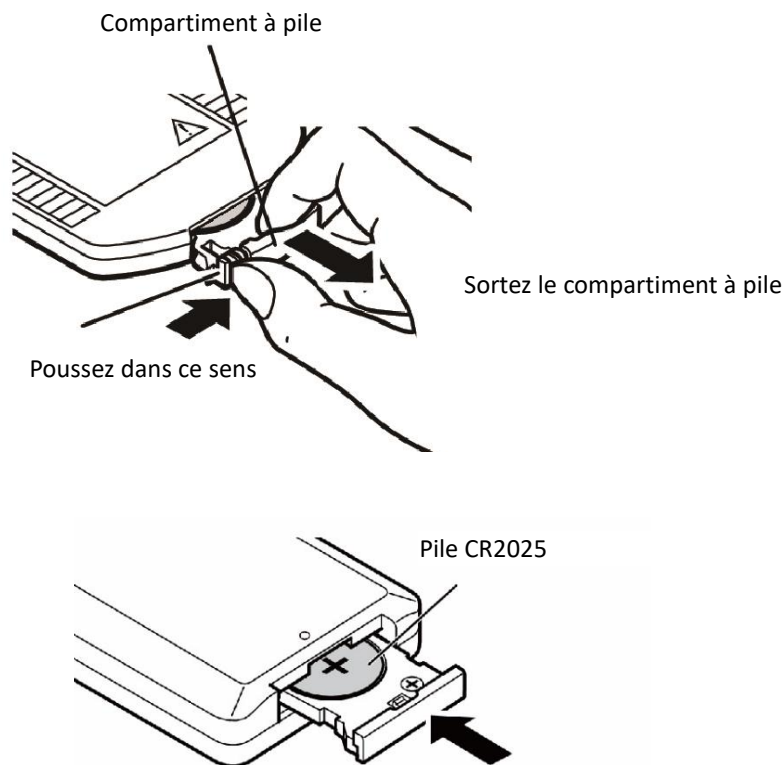


Utilisation de la télécommande

Une pile CR2025 est déjà installée dans la télécommande. Avant utilisation, sortez la bande isolante du compartiment à pile comme indiqué ci-dessous.



Pour installer une pile neuve, consultez la figure ci-dessous. En installant une pile, veillez à suivre les instructions.



- Si la télécommande entre en conflit avec d'autres appareils, le fonctionnement sera affecté.
- N'appuyez pas simultanément sur des touches de l'appareil et de la télécommande.
- Évitez d'utiliser deux télécommandes en même temps, car cela causerait un dysfonctionnement.
- Utilisez uniquement des piles de type CR-2025.
- Si la pile fuit, nettoyez soigneusement la télécommande avant de placer une pile neuve.
- Ne court-circuitiez pas deux bornes des piles. Mettez au rebut les piles usagées dans un endroit approprié.

FONCTIONNEMENT DE BASE

Branchez l'adaptateur CA/CC à une prise secteur murale et l'autre extrémité du câble dans la prise de l'entrée CC de 9 V à l'arrière de l'appareil. L'écran affiche « SCANTIME » (MISE À JOUR DE L'HEURE). L'appareil met maintenant l'heure à jour à partir du diffuseur. Veuillez patienter pendant que l'appareil termine cette tâche, puis l'heure réelle s'affichera.

Appuyez sur la touche **STANDBY**  pour allumer l'appareil. Pour l'éteindre, appuyez sur le bouton **STANDBY** .

DAB+/FM/CD/AUX/Bluetooth

Appuyez sur la touche **SOURCE** pour choisir parmi les différentes sources.

Réglage du volume

Appuyez sur les touches **VOLUME +/-** de l'appareil ou les touches **VOL +/-** de la télécommande pour changer le volume.

Ajustement de l'antenne

Le fil d'antenne situé à l'arrière de l'appareil doit être déployé pour assurer une bonne réception DAB+/FM. Orientez l'antenne autrement afin d'améliorer la réception.

UTILISATION EN DAB+

La première fois que le mode DAB+ est sélectionné, l'appareil recherchera automatiquement les stations DAB+ disponibles. Attendez que l'appareil ait fini la recherche. L'écran indiquera la progression de la recherche. Après la recherche, la radio se syntonisera sur la première station.

Recherche automatique

1. Mettez l'appareil en marche et réglez-le en mode DAB+.
2. Appuyez sur la touche **SCAN** pour lancer la recherche automatique des stations disponibles.

Recherche manuelle

1. Mettez l'appareil en marche et réglez-le en mode DAB+.
2. Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
3. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ jusqu'à ce que « Manual tune » (Syntonisation manuelle) s'affiche, puis appuyez sur le bouton ENTER.
4. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour sélectionner une station (5A-13F).
5. Appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
6. Pour sélectionner un autre canal (5A-13F), appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶, puis sur le bouton ENTER pour valider.
7. Une fois que vous avez trouvé la station, appuyez sur le bouton ENTER pour la sélectionner.
8. Pour quitter la recherche manuelle, appuyez sur la touche MENU.

Syntonisation

Appuyez sur le bouton TUNE ▼ ou TUNE ▲ pour afficher les informations de la station suivante. Ensuite, appuyez sur la touche ENTER pour que la radio se syntonise à cette station en quelques secondes.

Mémorisation des présélections DAB+

Vous pouvez mémoriser 20 stations DAB+ au maximum.

1. Syntonisez la station à mémoriser.
2. Maintenez enfoncé le bouton MEM/PROG. L'icône « PROG » affichée clignote.
3. Appuyez sur la touche PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour sélectionner le numéro de préréglage que vous souhaitez enregistrer. Ensuite, appuyez sur la touche ENTER pour enregistrer.

Charger des présélections DAB+ stockées

Appuyez sur la touche CH- ou CH+ pour syntoniser directement la station présélectionnée.

Ou bien, appuyez une fois sur le bouton [MEM/PROG]. Le numéro de chaîne présélectionnée est affiché. Puis appuyez sur la touche PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour arriver jusqu'au numéro de préréglage que vous souhaitez rappeler et appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.

Ou utilisez les touches numériques [1], [2],..., [0], pour rappeler directement une chaîne préréglée. Par exemple, lorsque vous appuyez sur le bouton [3] puis sur le bouton ENTER, la radio se syntonise à la station présélectionnée 3. Ou bien, lorsque vous appuyez sur le bouton [1] puis sur le bouton [2], puis sur le bouton ENTER, la radio se syntonise à la station présélectionnée 12.

Affichage des informations d'une station DAB+

Les différents types d'informations existants sont mentionnés ci-dessous. Pour changer les informations affichées, appuyez plusieurs fois sur le bouton INFO.

1. Défilement du texte de radio
Affiche des titres de musique ou des détails de programme fournis par le diffuseur.
2. Barre de signal
Niveau du signal de transmission. Plus il y a de caractères, plus le signal reçu est fort. Pour améliorer la réception, ajustez la position de l'antenne.
3. Type de programme (PTY)
Type de programme fourni par le diffuseur.
4. Nom de multiplexe
Affiche le nom du multiplexe auquel appartient la station en cours.
5. Fréquence
Fréquence du canal actuel.
6. Taux d'erreurs de signal
Indique le taux d'erreurs. Plus cette valeur est grande, plus il y a d'erreurs reçues. Pour améliorer la réception, ajustez la position de l'antenne.
7. Débit binaire audio
Il s'agit du débit binaire audio de la station en cours.
8. Heure
Indique l'heure fournie par la station de radio.
9. Date
Indique la date actuelle fournie par la station de radio.

AUTRES FONCTIONS DU MENU DAB+

Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu. Ensuite, appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour différentes options comme décrit ci-dessous.

Contrôle de la gamme dynamique (DRC)

DRC peut rendre les sons faibles plus faciles à entendre quand l'appareil est utilisé dans un environnement bruyant. Le niveau de DRC d'une diffusion est défini par le diffuseur et transmis avec le service. Une modification de la valeur de DRC sur votre appareil vous permet d'appliquer un facteur d'échelle à ce niveau.

Il y a trois niveaux de compression :

DRC ÉLEVÉ :	Compression maximale telle qu'envoyée avec le service transmis
DRC FAIBLE :	Réglé sur 1/2 du service transmis envoyé
DRC DÉSACTIVÉ :	Pas de compression

1. Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
2. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ jusqu'à ce que « DRC » (CONTRÔLE DE LA GAMME DYNAMIQUE) s'affiche, puis appuyez sur le bouton ENTER.
3. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour sélectionner la valeur de DRC, puis sur le bouton ENTER pour valider.
4. Appuyez sur la touche MENU pour quitter le menu.

Remarque :

- Il n'est pas possible d'utiliser la fonction DRC avec certaines diffusions DAB+. Si la diffusion ne prend pas en charge le DRC, alors le réglage de DRC dans l'appareil n'aura aucun effet.
- Après avoir réglé le niveau de DRC, le son peut être plus fort.

Éliminer toutes les stations non valables

Cette fonction supprime les stations inactives.

1. Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
2. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ jusqu'à ce que « PRUNE » (SUPPRIMER LES STATIONS INACTIVES) s'affiche, puis appuyez sur le bouton ENTER.
3. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour sélectionner « PRUNE Y » (OUI, LES SUPPRIMER) et appuyez ensuite sur le bouton ENTER pour supprimer les stations inactives de l'appareil.
4. Appuyez sur la touche MENU pour quitter le menu.

UTILISATION DE LA RADIO FM

Recherche automatique

1. Mettez l'appareil en marche et réglez-le en mode FM.
2. Maintenez enfoncé le bouton SCAN pour lancer une recherche automatique et sauvegarder les stations disponibles (max. 20 emplacements).

Recherche manuelle

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton TUNE ▼ ou TUNE ▲ pour syntoniser une fréquence différente.
2. Alternativement, maintenez enfoncé le bouton TUNE ▼ ou TUNE ▲ pour rechercher automatiquement la prochaine station disponible.

Mémorisation des présélections FM

La radio peut mémoriser au total 20 FM stations.

1. Syntonisez la station à mémoriser.
2. Maintenez enfoncé le bouton MEM/PROG. L'icône « PROG » affichée clignote.
3. Appuyez sur la touche PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour sélectionner le numéro de présélection que vous souhaitez enregistrer. Ensuite, appuyez sur la touche ENTER pour enregistrer.

Charger des présélections FM stockées

Appuyez sur la touche CH- ou CH+ pour syntoniser directement la station présélectionnée.

Ou bien, appuyez une fois sur le bouton [MEM/PROG]. Le numéro de chaîne présélectionnée est affiché. Puis appuyez sur la touche PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour arriver jusqu'au numéro de présélection que vous souhaitez rappeler et appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.

Ou utilisez les touches numériques [1], [2],..., [0], pour rappeler directement une chaîne présélectionnée. Par exemple, lorsque vous appuyez sur le bouton [3] puis sur le bouton ENTER, la radio se syntonise à la station présélectionnée 3. Ou bien, lorsque vous appuyez sur le bouton [1] puis sur le bouton [2], puis sur le bouton ENTER, la radio se syntonise à la station présélectionnée 12.

Sélection Stéréo/forcer mono

Lors de la réception d'une station radio stéréo FM, appuyer sur la touche MONO/ST pour alterner entre l'audio stéréo et l'audio mono forcée.

Affichage des informations d'une station FM

Les différents types d'informations existants sont mentionnés ci-dessous. Pour changer les informations affichées, appuyez plusieurs fois sur le bouton INFO.

1. Texte radio
Le texte défilant qui affiche des informations sur les titres de musique ou des détails de programme fourni par la station de radio
2. Type de programme (PTY)
Type de programme fourni par le diffuseur
3. Fréquence
Fréquence de la chaîne actuelle
4. Type audio
Stéréo ou mono
5. Heure
Indique l'heure fournie par la station de radio.
6. Date
Indique la date actuelle fournie par la station de radio.

AUTRES UTILISATIONS DU MENU FM

Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu. Ensuite, appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour différentes options comme décrit ci-dessous.

Réglages de recherche

1. Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
2. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ jusqu'à ce que « SCAN » (RECHERCHE) s'affiche, puis appuyez sur le bouton ENTER.
3. Appuyez sur la touche PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour alterner entre « STRONG (FORT) » et « ALL (TOUT) », puis appuyez sur la touche ENTER pour confirmer. Lorsque la valeur « STRONG (FORT) » est sélectionnée, seules les stations au signal fort sont détectées. La recherche ignorera les stations qui ont du bruit. Lorsque « ALL (TOUT) » est sélectionné, toutes les stations seront détectées pendant la recherche FM même si la station de radio comporte un peu de bruit.
4. Lors de la prochaine recherche FM, l'appareil recherchera les stations en se basant sur ce réglage confirmé.

Réglages audio

1. Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
2. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ jusqu'à ce que « AUDIO » s'affiche, puis appuyez sur le bouton ENTER.
3. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour basculer entre les sélections « STÉRÉO » et « MONO », puis sur le bouton ENTER pour valider.

FONCTIONNEMENT DU CD (CD uniquement, MP3 n'est pas pris en charge)

Charger et lire un disque CD

Appuyez sur la touche SOURCE pour accéder au mode CD. Appuyez sur le bouton OPEN/CLOSE pour ouvrir la porte du lecteur de disque. Placez-y un CD avec la face imprimée vers le haut. Rappuyez sur le bouton OPEN/CLOSE pour fermer la porte du lecteur de disque. Après l'analyse, le nombre total de pistes s'affichera sur l'écran. La lecture se lancera automatiquement.

Commande Lecture/pause

Pour mettre la lecture en pause, appuyez sur CD LECTURE/PAUSE ▶/||. Rappuyez sur ce bouton pour reprendre la lecture.

Commande Arrêt

Pour arrêter la lecture, appuyez sur le bouton ARRÊT ■.

Changement de piste

En cours de lecture, appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour rechercher la piste précédente ou suivante.

Sélection de piste directe

Appuyez sur les boutons numériques [1], [2], ..., [0] pour sélectionner directement la piste à lire. Par exemple, lorsque vous appuyez sur le bouton [3], puis sur le bouton ENTER, le lecteur va lire directement la piste 3. Ou bien, lorsque vous appuyez sur le bouton [1] puis sur le bouton [2], puis sur le bouton ENTER, le lecteur va lire directement la piste 12.

Recherche de musique rapide

Durant la lecture, maintenez enfoncé le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour faire une avance rapide ou un retour rapide. Quand vous relâchez le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶, la lecture à vitesse normale reprend.

Lecture en boucle

Pendant la lecture, appuyez une fois sur la touche REPEAT  et «  » clignote à l'écran. Il s'agit du mode Repeat one (Répéter un). La piste en cours se lira en boucle. Appuyez sur la touche REPEAT  une fois de plus et «  » s'affiche à l'écran sans clignoter. Il s'agit du mode Repeat All (Tout répéter). Toutes les pistes se liront en boucle. Rappuyez sur le bouton REPEAT  pour reprendre la lecture normale.

Lecture aléatoire

Durant la lecture, appuyez sur le bouton RANDOM pour lire la musique dans un ordre aléatoire. L'écran affiche alors « RAN (ALÉATOIRE) ». Rappuyez sur le bouton RANDOM pour reprendre la lecture normale.

Lecture programmée

Cet appareil peut être programmé pour jouer une séquence de pistes sélectionnées.

1. Insérez un disque et en mode arrêt appuyez sur le bouton MEM/PROG. « P01 » s'affiche avec « 01 » qui clignote dans le « T-00 » affiché.
2. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT  ou SUIVANT  pour sélectionner la station voulue.
3. Appuyez sur le bouton MEM/PROG pour sauvegarder la piste voulue.
4. Répétez les étapes 2 à 4 pour programmer jusqu'à 20 pistes.
5. Appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE CD  pour commencer la lecture dans l'ordre programmé.
6. Pour effacer la lecture programmée, appuyez deux fois sur le bouton ARRÊT  ou changez de mode.
7. Pendant la lecture programmée, vous pouvez également utiliser les fonctions « Repeat One (Répéter un) » ou « Repeat All (Tout répéter) ». Mais, lors de la lecture programmée, la lecture aléatoire n'est pas prise en charge.

AUDIO BLUETOOTH

Suivez les instructions d'appariement ci-dessous pour associer l'appareil à votre appareil Bluetooth.

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton SOURCE pour passer en mode Bluetooth. L'écran affiche « BT ». L'appareil commence la recherche et « PAIRING » (APPARIEMENT) clignote.
2. Si l'appareil n'a jamais été apparié à un appareil Bluetooth auparavant ou ne parvient pas à trouver le dernier appareil apparié, l'écran et l'indicateur d'état Bluetooth continueront de clignoter. Activez la fonction Bluetooth de votre appareil et activez la recherche jusqu'à ce qu'il ait trouvé « Lenco DAR-045 ». Sélectionnez « Lenco DAR-045 » sur l'appareil Bluetooth pour établir la connexion. Saisissez le mot de passe « 0000 », si nécessaire.
3. Une fois que l'appariement est établi, l'appareil affiche fixement « BT AUDIO » (AUDIO BLUETOOTH).
4. Vous pouvez maintenant commencer à lire de la musique à partir de votre smartphone sans fil sur l'enceinte.
5. Vous pouvez appuyer sur le bouton BT LECTURE/PAUSE  pour mettre la lecture en pause ou la reprendre.
6. Vous pouvez appuyer sur le bouton BT PRÉCÉDENT  ou BT SUIVANT  pour rechercher la piste suivante ou précédente.
- Si vous maintenez enfoncé le bouton  sur l'appareil, cela désactivera la connexion actuelle et lancera une recherche de nouveaux appareils Bluetooth.

Entrée auxiliaire

Cela vous permet de connecter le son provenant d'un lecteur externe par le biais de votre appareil.

1. Branchez un câble audio de 3,5 mm (non fourni) sur la sortie ligne de votre lecteur externe et l'autre extrémité sur prise AUDIO IN.
2. Appuyez sur le bouton SOURCE pour passer en mode AUX. « AUX » (AUXILIAIRE) apparaît utilisation apparaisse.
3. Lancez la lecture de musique sur votre lecteur externe.
4. L'appareil lit le son.

FONCTIONNEMENT DE L'ÉGALISEUR/X-BASS

Vous pouvez utiliser différents modes d'effets sonores d'égaliseur. Appuyez sur la touche EQUALIZER pour accéder aux différents effets sonores parmi FLAT/ROCK/CLASSIC/POP/JAZZ (PLAT/ROCK/CLASSIQUE/POP/JAZZ).

Vous pouvez également augmenter l'effet des basses de la musique. Appuyez sur le bouton X-BASS pour activer ou désactiver l'effet X-Bass.

Remarque :

- Lorsque X-Bass est activé, l'effet sonore de l'égaliseur est désactivé. Appuyer sur la touche EQUALIZER n'affiche que BASS ON (GRAVES ACTIVÉES) sans aucun effet d'égalisation. Pour rétablir l'effet sonore de l'égaliseur, appuyez d'abord sur la touche X-BASS pour désactiver l'effet.

FONCTION VEILLE AUTOMATIQUE

1. Lorsque l'appareil est en marche, appuyez plusieurs fois sur le bouton SLEEP pour sélectionner un délai de sommeil parmi SLEEP 00 (Désactivé), 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 ou 10 minutes.
2. Quand le minuteur de sommeil arrive à zéro, l'appareil s'éteint automatiquement.

3. Pour annuler la fonction de sommeil, appuyez sur le bouton STANDBY pour éteindre l'appareil. Ou bien, appuyez plusieurs fois sur le bouton SLEEP pour sélectionner « SLEEP 00 » (sommeil désactivé).

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

1. Éteignez l'appareil en le mettant en mode veille.
2. Appuyez sur le bouton CLOCK SET pour régler l'horloge. « 24H » s'affichera.
3. Appuyez sur la touche PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour régler le format d'affichage de l'heure entre 24H ou 12H. Appuyez sur la touche SELECT (ou sur la touche ENTER de la télécommande) pour confirmer.
4. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour régler les heures. Appuyez sur la touche SELECT (ou sur la touche ENTER de la télécommande) pour confirmer.
5. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour régler les minutes. Appuyez sur la touche SELECT (ou sur la touche ENTER de la télécommande) pour terminer le réglage de l'horloge.

Remarque :

- Le réglage de l'heure peut être supplanté automatiquement par les informations en temps réel d'une station DAB+ ou FM.
- Lorsque l'appareil est allumé, le fait d'appuyer sur la touche de CLOCK SET affiche l'heure sur l'écran pendant quelques secondes.

CONFIGURATION D'ACTIVATION/DE DÉSACTIVATION DU MINUTEUR

1. Éteignez l'appareil en le mettant en mode veille.
2. Maintenez enfoncé le bouton TIMER pour activer/désactiver le minuteur. « ONCE (UNE FOIS) » s'affiche avec le symbole clignotant ⏰.
3. Appuyez sur la touche PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour alterner entre « ONCE (UNE FOIS) » et « DAILY (QUOTIDIEN) ». Appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
4. « TIME ON (MINUTEUR ACTIVÉ) » s'affiche quelques instants. Puis pendant qu'il affiche les chiffres clignotants des heures, appuyez sur la touche PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour régler la valeur des heures d'activation du minuteur. Appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
5. Les chiffres clignotants des minutes sont alors affichés. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour régler la valeur des minutes d'activation du minuteur. Appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
6. « TIME OFF (MINUTEUR DÉSACTIVÉ) » s'affiche quelques instants. Puis pendant qu'il affiche les chiffres clignotants des heures, appuyez sur la touche PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour régler la valeur des heures de désactivation du minuteur. Appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
7. Les chiffres clignotants des minutes sont alors affichés. Appuyez sur la touche PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour régler la valeur des minutes de la désactivation du minuteur. Appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
8. La source du réveil sera affichée. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour régler la source d'activation du minuteur (DISC, DAB ou FM). Appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
9. Le niveau sonore du réveil sera affiché. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour régler le volume d'activation du minuteur. Appuyez sur la touche ENTER pour achever le réglage de l'activation / la désactivation du minuteur.
10. L'horaire du minuteur est désormais activé. Le symbole du minuteur ⏰ s'affiche sans clignoter à l'écran.

Remarque :

- Appuyer sur la touche TIMER désactivera le réglage du minuteur. Appuyez de nouveau sur la touche TIMER réactivera l'horaire du minuteur et en affichera les détails à l'écran.

CONFIGURATION DE LA LANGUE

Vous pouvez régler la langue de l'appareil.

1. Mettez l'appareil en marche et réglez-le en mode DAB+ ou FM.
2. Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
3. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ jusqu'à ce que « SYSTEM » (SYSTÈME) s'affiche, puis appuyez sur le bouton ENTER.
4. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ jusqu'à ce que « LANGUAGE » (LANGUE) s'affiche, puis appuyez sur le bouton ENTER.
5. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ pour basculer entre les différentes langues. Sélectionnez la langue voulue et confirmez en appuyant sur ENTER.
6. Appuyez sur la touche MENU pour quitter le menu.

VÉRIFICATION DE LA VERSION DU LOGICIEL

Vous pouvez vérifier la version du logiciel de l'appareil.

1. Mettez l'appareil en marche et réglez-le en mode DAB+ ou FM.
2. Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
3. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ jusqu'à ce que « SYSTEM » (SYSTÈME) s'affiche, puis appuyez sur le bouton ENTER.

4. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ jusqu'à ce que « SW VER » (version du logiciel) s'affiche, puis appuyez sur le bouton ENTER pour afficher le numéro de la version du logiciel.
5. Appuyez sur la touche MENU pour quitter le menu

RÉINITIALISATION DES RÉGLAGES D'USINE

Cette fonction rétablit les réglages d'usine initiaux de l'appareil.

1. Mettez l'appareil en marche et réglez-le en mode DAB+ ou FM.
2. Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
3. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ jusqu'à ce que « SYSTEM » (SYSTÈME) s'affiche, puis appuyez sur le bouton ENTER.
4. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ jusqu'à ce que « RESET » (RÉINITIALISATION) s'affiche, puis appuyez sur le bouton ENTER.
5. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ◀◀ ou SUIVANT ▶▶ jusqu'à ce que « RESET Y » (OUI, RÉINITIALISER) s'affiche, puis appuyez sur le bouton ENTER pour réinitialiser l'appareil.

ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

En raison des exigences de l'ErP et de la protection de l'environnement, l'appareil se mettra automatiquement en mode veille quand aucune musique n'est lue pendant environ 15 minutes.

Lorsque l'appareil est arrêté en raison d'ErP, vous pouvez appuyer sur la touche STANDBY pour rallumer l'appareil.

Pas d'alimentation

- Vérifiez que le cordon secteur est correctement branché.
- Assurez-vous que l'appareil est allumé.

La télécommande ne fonctionne pas

- Utilisez la télécommande près de l'appareil.
- Pointez la télécommande vers le capteur de la télécommande de l'appareil.
- Remplacez les piles de la télécommande par des piles neuves.
- Retirez tous les obstacles entre la télécommande et l'appareil.

L'appareil ne répond pas aux touches.

- Retirez les piles (lorsqu'elles sont présentes) et retirez le cordon pendant une minute. Puis réinsérez les piles.

Pas de son

- Augmentez le volume avec VOL+.

Je n'arrive pas à trouver le nom Bluetooth de cet appareil sur mon appareil Bluetooth pour l'appairage Bluetooth

- Assurez-vous que l'appareil est allumé.
- Assurez-vous que Bluetooth est activé sur votre appareil Bluetooth.
- L'unité est dotée de la fonction Bluetooth qui permet de recevoir un signal dans un rayon de 10 mètres.

Disque inséré mais pas de lecture

- Assurez-vous que l'étiquette du disque est orientée vers le haut.
- Assurez-vous que le disque est propre.
- Le mode PAUSE peut être activé, le désactiver.
- Vérifiez si le disque est endommagé ou sale ; nettoyez le disque.

Réception DAB +/-FM

- Vérifiez que l'antenne filaire est complètement déployée.
- Des interférences électriques chez vous peuvent ruiner la réception. Éloignez l'appareil d'elles (en particulier avec des moteurs et des transformateurs).

L'appareil s'éteint automatiquement pendant la lecture

- Augmentez le niveau de volume de votre source sonore connectée (lecteur DVD/TV, etc.)

Interférences sonores provenant des haut-parleurs dans l'enceinte

- Éloignez tous les appareils sans fil (téléphone mobile, appareil Bluetooth, etc.) loin du haut-parleur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Plage de fréquence radio DAB+	174,928-239,2 MHz
Plage de fréquence radio FM	87,5-108 MHz
Plage de fréquence Bluetooth	2,402-2,480 GHz
Entrée de l'adaptateur secteur	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A MAX
Sortie de l'adaptateur secteur	CC 9V 2A
Puissance de sortie des enceintes	2 x 5 W
Bluetooth	V2.1 + EDR
Entrée auxiliaire	Prise jack stéréo de 3,5 mm
Pile de télécommande (incluse)	1 pile CR2025
Dimensions de l'appareil (L x P x H)	350 x 83 x 226 mm
Poids total	1,4 kg

- Les caractéristiques sont indiquées uniquement à titre indicatif. Les valeurs de poids et de taille sont des approximations.
- Étant donné que nous améliorons constamment nos produits, leurs caractéristiques et fonctions peuvent changer sans préavis.

Adaptateur d'alimentation : (pour l'Europe uniquement)

Fabricant: Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd.

Numéro du modèle : AK18WG-0900200V

Utilisez uniquement l'adaptateur CA d'origine

Utilisez uniquement l'alimentation électrique indiquée dans le mode d'emploi.

Informations publiées	Valeur et précision
Nom ou marque du fabricant, numéro d'enregistrement et adresse	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. 3 rd Floor, 72 Building, Songxin Industrial, Hongxing Community, Songgang Street, Bao'an, Shenzhen, Guangdong, China
Référence du modèle	AK18WG-0900200V
Tension d'entrée	100-240V
Fréquence du CA d'entrée	50/60Hz
Tension de sortie	9.0V
Courant de sortie	2.0A
Sortie d'alimentation	18.0W
Rendement moyen en mode actif	≥ 85%
Rendement à faible charge (10 %)	75%
Consommation électrique sans charge	≤ 0.1W

Garantie

Lenco propose un entretien et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : Si l'unité est ouverte ou modifiée de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie serait caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

Clause de non responsabilité

Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide le sont fournis uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.

Mise au rebut de l'appareil usagé



Ce symbole indique que l'équipement électrique concerné ou la batterie ne doivent pas être jetés parmi les autres déchets ménagers en Europe. Afin de garantir un traitement approprié de la batterie ou de l'appareil usagés, veuillez les mettre au rebut conformément à la réglementation locale en vigueur relative aux équipements électriques et autres batteries. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

Marquage CE

Par la présente, Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Pays-Bas, déclare que ce produit est conforme aux exigences principales des directives européennes. La déclaration de conformité peut être consultée au lien : techdoc@commaxxgroup.com



Service

Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, The Netherlands.

PRECAUCIÓN:

El uso de controles o ajustes o rendimiento de procedimientos excepto aquellos que los aquí especificados puede provocar una exposición peligrosa a la radiación.

PRECAUCIONES PREVIAS AL USO**TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN MENTE:**

1. No cubra o bloquee ninguna apertura de ventilación. Cuando coloque el dispositivo en una estantería, deje 5 cm (2") de espacio libre alrededor de todo el dispositivo.
2. Instálelo conforme al manual de usuario que se adjunta.
3. Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, estufas, velas u otros productos que generen calor o llama viva. El aparato solo puede usarse en climas moderados. Se deben evitar los ambientes extremadamente fríos o cálidos. La gama de temperatura de funcionamiento es de entre 0° y 35°C.
4. Evite usar el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.
5. Una descarga electrostática puede entorpecer el uso normal de este dispositivo. En tal caso, simplemente reinícielo siguiendo el manual de instrucciones. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado opérelo en un entorno libre de electricidad estática.
6. ¡Advertencia! Nunca inserte un objeto en el producto a través de las ventilaciones o aperturas. Alto voltaje fluye a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito de sus componentes internos. Por el mismo motivo, no derrame agua o líquidos en el producto.
7. No lo utilice en zonas húmedas, como cuartos de baño, cocinas en las que se forme vapor ni cerca de piscinas.
8. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y asegúrese de que se colocan sobre o cerca del aparato objetos llenos de líquidos, como jarrones.
9. No use este dispositivo cuando se pueda producir condensación. Cuando la unidad se usa en una sala húmeda cálida, se pueden formar gotitas de agua o condensación en el interior de la unidad y esta puede no funcionar adecuadamente; deje que la unidad se apague durante 1 o 2 horas antes de volver a encender la unidad: el aparato debe estar seco antes de conectarse a una fuente de alimentación.
10. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, al igual que con todos los aparatos eléctricos. Si observa la aparición de humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
11. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación que se especifica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de alimentación que se usa en su hogar, consulte con el distribuidor o una compañía eléctrica local.
12. Manténgalo alejado de los animales. A algunos animales les encanta morder los cables de alimentación.
13. Para limpiar el dispositivo use un paño seco y suave. No utilice líquidos disolventes ni con base de petróleo. Para eliminar manchas difíciles, puede usar un paño húmedo con detergente diluido.
14. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos provocados por un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.
15. No interrumpa la conexión cuando el dispositivo esté formateando o transfiriendo archivos. En caso contrario, los datos se pueden estropear o perder.
16. Si la unidad dispone de función de reproducción USB, se debe conectar la memoria USB directamente en la unidad. No utilice un cable de extensión USB ya que pueden crear interferencias que causen una pérdida de datos.
17. La etiqueta calificativa se encuentra en la parte inferior o en el panel posterior del aparato.
18. Este dispositivo no está diseñado para su uso por parte de personas (incluyendo niños) con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que se les haya dado supervisión o instrucciones acerca del uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
19. Este producto está diseñado para un uso no profesional únicamente y no para un uso comercial o industrial.
20. Asegúrese de que la unidad esté fijada en una posición estable. La garantía no cubrirá los daños derivados de usar este producto en una posición inestable, vibraciones o golpes o por no seguir otras advertencias o precauciones que aparecen en este manual de usuario.
21. Nunca retire la carcasa del dispositivo.
22. Nunca coloque este dispositivo sobre otro equipo eléctrico.
23. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.
24. Use únicamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
25. Remita todas las reparaciones al personal cualificado. Es necesario el mantenimiento cuando el aparato presenta cualquier tipo de daño, por ejemplo, el cable de alimentación o el enchufe presentan daños; se ha vertido líquido sobre el aparato; se han caído objetos en el aparato; el aparato se ha expuesto a la lluvia o humedad; el aparato no funciona normalmente o se ha caído.
26. Una larga exposición a sonidos elevados de reproductores de música personales puede provocar una pérdida de audición temporal o permanente.
27. Si el producto viene con un cable de alimentación o un adaptador de corriente de CA:

- Si se produce cualquier problema, desconecte el cable de alimentación CA y remítalo a mantenimiento por parte de personal cualificado.
 - No pise o pince el adaptador de alimentación. Tenga mucho cuidado, en especial en las zonas alrededor de las tomas y el punto de salida del cable. No coloque objetos pesados en el adaptador de alimentación, ya que pueden dañarlo. ¡Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, puede sufrir lesiones graves.
 - Desconecte el dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarse durante periodos prolongados de tiempo.
 - La salida de la toma debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
 - No sobrecargue las tomas CA o los cables de extensión. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
 - Los dispositivos con construcción de Clase 1 deben estar conectados a una toma de corriente con una conexión a tierra protegida.
 - Los dispositivos con construcción de Clase 2 no requieren una conexión a tierra.
 - Sujete siempre el enchufe cuando los extraiga de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
 - No utilice un cable de alimentación o enchufe deteriorado o una toma suelta. Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
28. Si el producto contiene o se entrega con un mando a distancia que contiene pilas de botón / celdas:
- Advertencia:
- “Ni ingiera la pila, riesgo de quemadura química” o frase equivalente.
 - [El mando a distancia que se suministra] Este producto contiene una pila de tipo botón/moneda. Si la pila se traga, puede provocar graves quemaduras internas en sólo 2 horas y podría ocasionar la muerte.
 - Mantenga las pilas nuevas o usadas fuera del alcance de los niños.
 - Si el compartimiento de las pilas no se cierra correctamente, deje de usar el producto y no lo deje al alcance los niños.
 - Si tiene la sospecha de que una pila ha sido ingerida o se encuentra en algún lugar del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
29. Precaución sobre el uso de las pilas:
- Existe riesgo de explosión si la pila no se sustituye correctamente. Sustitúyala únicamente con otra del mismo tipo u otro equivalente.
 - No se pueden exponer las pilas a temperaturas extremadamente altas o bajas, baja presión de aire a gran altitud durante el uso, almacenamiento o transporte.
 - Si cambia la pila por otra que no sea la correcta, se puede producir una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
 - Si arroja la pila al fuego o a un horno caliente, o aplasta o corta mecánicamente una pila, podría provocar una explosión.
 - Si deja una pila en un lugar con temperaturas extremadamente altas, se puede producir una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
 - Si se expone la pila a una presión de aire extremadamente baja, se puede producir una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
 - Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.

INSTALACIÓN

- Desembale todas las piezas y retire el material protector.
- No conecte la unidad a la corriente eléctrica antes de comprobar la tensión de la corriente y antes de que se hayan hecho todas las demás conexiones.

ADVERTENCIA

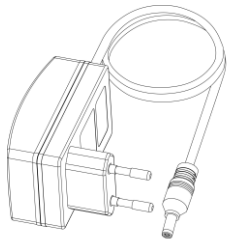
Producto Láser Clase 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1 APPAREIL À LASER DE CLASSE 1 PRODUCTO LASER DE CLASE 1	PRECAUCIÓN RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL ABRIRLO Y ANULAR EL SISTEMA DE BLOQUEO. EVITE LA EXPOSICIÓN A ESTE HAZ	
Este producto contiene un dispositivo láser de baja potencia.		

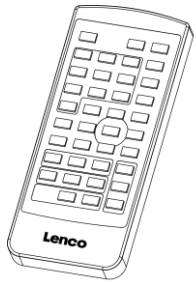
Advertencia: No toque la lente.

	ADVERTENCIA: Utilizar un reproductor de música personal mientras participa en el tráfico puede hacer que el usuario esté menos atento a los peligros potenciales, como vehículos que se acercan.
	ADVERTENCIA: Para evitar posibles daños en la audición, no la escuche a volúmenes elevados durante largos periodos de tiempo.

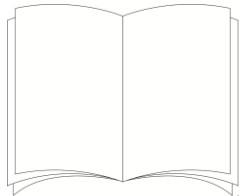
ACCESORIOS



Adaptador de alimentación CA/CC



Mando a distancia



Manual de instrucciones



Advertencia

No ingiera la batería; riesgo de quemaduras químicas.

Este producto contiene una pila tipo botón. *Si se traga la pila de botón, puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y provocar la muerte.

Mantenga las pilas nuevas o usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimiento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto y no lo deje al alcance los niños.

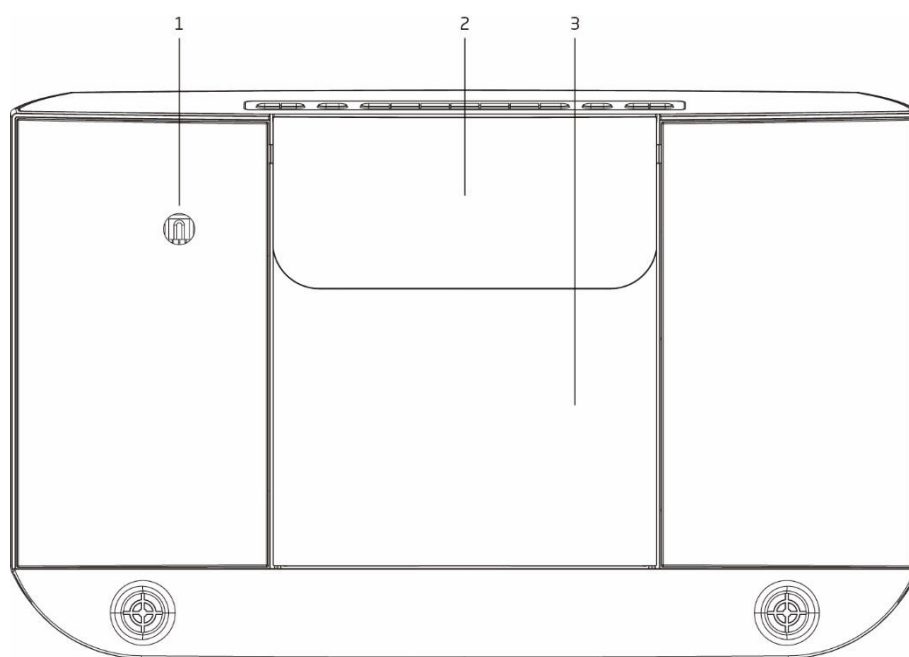
Si tiene la sospecha de que una pila ha sido ingerida o se encuentra en algún lugar del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.

Precaución

Existe riesgo de explosión si la pila no se sustituye correctamente.

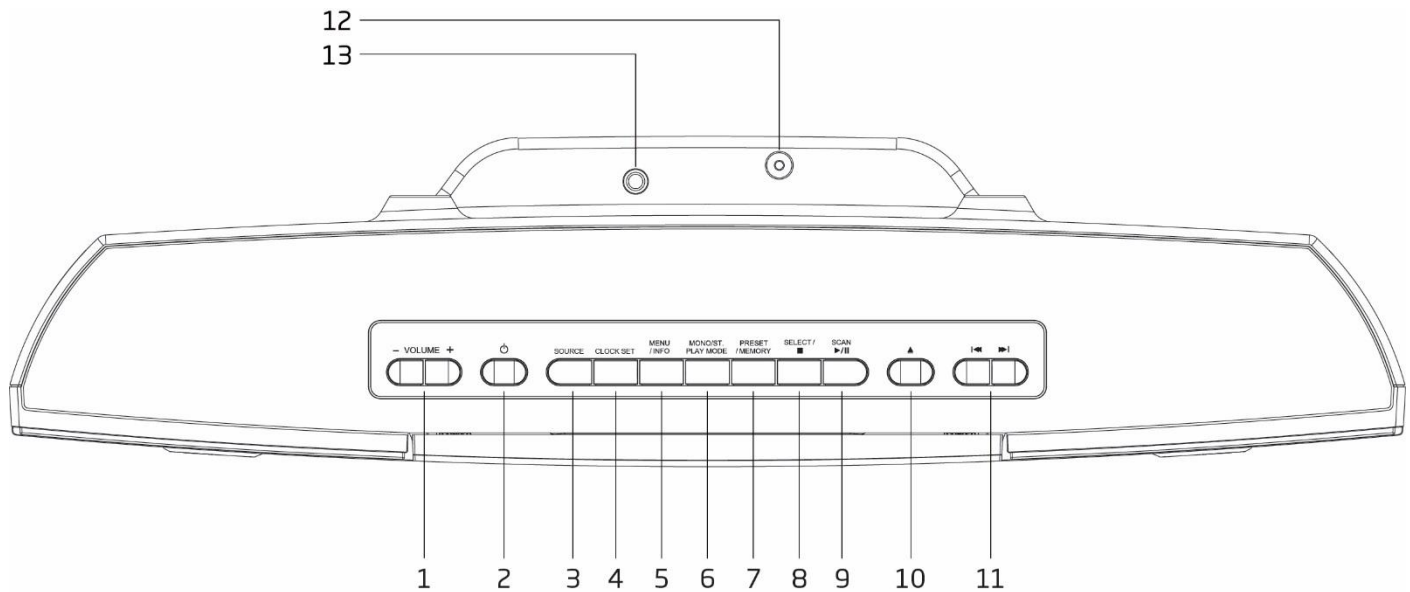
Sustitúyala únicamente con otra del mismo tipo u otro equivalente

PANEL FRONTAL



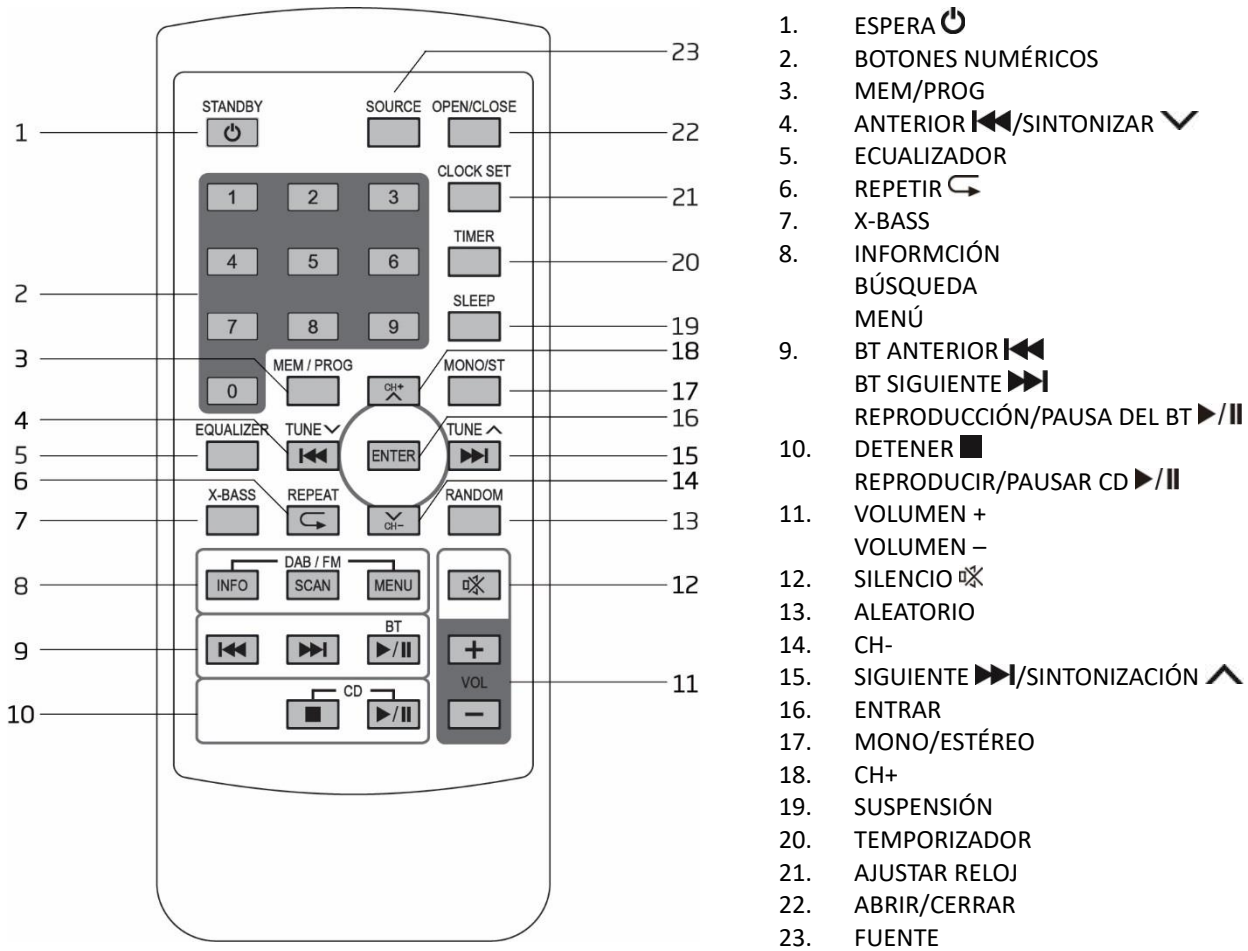
1. ÁREA DE RECEPCIÓN DE INFRARROJOS
2. PANTALLA
Muestra el estado de funcionamiento de la unidad y cierta información al respecto
3. PUERTA DEL COMPARTIMENTO DE DISCOS CD

PANEL SUPERIOR



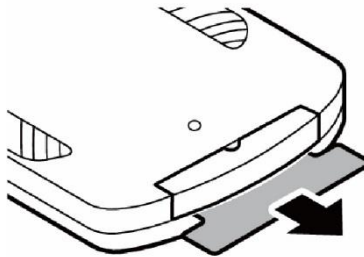
1. **- VOLUME +**
Ajusta el volumen principal
2. **ESPERA**
Púlselo para encender la unidad. Vuélvalo a pulsar para apagarla y entrar en modo en espera
3. **FUENTE**
Pulse esta tecla para elegir diferentes modos: DAB+/FM/CD/AUX/Bluetooth
4. **AJUSTAR RELOJ**
En modo en espera, púlsela para proceder a la configuración del reloj
5. **MENÚ/INFO**
DAB+/FM: Púlselo para mostrar la información de la emisora. Manténgalo pulsado para entrar en el menú para un cambio de configuración
6. **MODO MONO/ESTÉREO/REPRODUCCIÓN**
FM: Púlselo para cambiar entre estéreo, mono forzado cuando se reciba una emisora FM
CD: Púlselo para cambiar a diferentes modos de reproducción en funcionamiento
7. **PRESINTONÍA/MEMORIA**
DAB+/FM: Púlselo para proceder al recordatorio de los canales guardados presintonizados. Manténgalo pulsado para proceder al guardado de un canal presintonizado
8. **SELECCIONAR/■**
DAB+/FM: Púlselo para seleccionar la configuración del cambio
CD: Púlselo para detener la reproducción
BT: Mantenerlo pulsado desconectará la conexión actual y empezará a buscar Potros dispositivo Bluetooth nuevo
9. **BÚSQUEDA/▶/||**
DAB+: Púlselo para iniciar la búsqueda automática de todas las emisoras DAB+ disponibles
FM: Púlselo brevemente para buscar la siguiente emisora FM disponible. Manténgalo pulsado para iniciar la búsqueda automática de todas las emisoras FM disponibles
CD/BT: Púlselo para cambiar entre hacer una pausa o reanudar la reproducción
10. **▲ ABRIR/CERRAR**
Púlselo para abrir/cerrar la puerta del compartimento de CD
11. **◀◀▶▶**
DAB+: Púlselo para mostrar la información de la siguiente emisora
FM: Púlselo brevemente para sintonizar una frecuencia diferente. Manténgala pulsada para buscar la siguiente emisora disponible
CD/BT: Púlselo para buscar la pista anterior / siguiente
12. **ENTRADA CC 9V**
Conecte el adaptador CA en esta toma
13. **ENTRADA AUDIO**
Conéctelo al reproductor de audio externo

MANDO A DISTANCIA

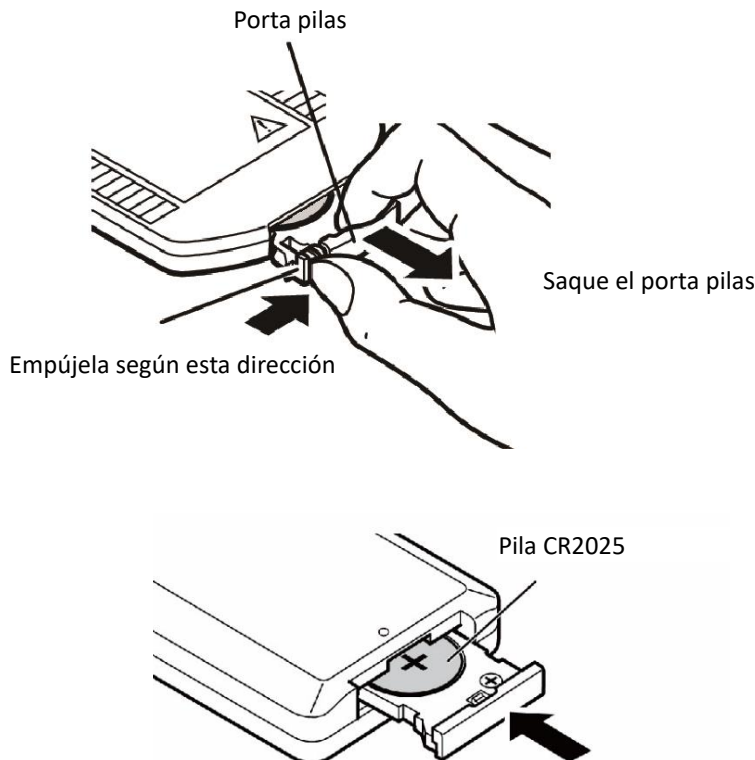


Funcionamiento del mando a distancia

En la unidad del mando a distancia ya se encuentra instalada una pila CR2025. Antes de usarlo, extraiga la hoja aislante de la pila tal y como se muestra debajo.



Para sustituir una pila nueva, por favor, remítase a la figura que se muestra debajo. Cuando inserte una pila, asegúrese de hacerlo en la dirección correcta.



- Si el mando a distancia entra en conflicto con otros dispositivos, se verá afectado el funcionamiento.
- No pulse simultáneamente botones en la unidad y en el mando a distancia.
- Evite usar dos mandos a distancia al mismo tiempo ya que provocará un funcionamiento incorrecto.
- Use únicamente pilas tamaño CR-2025.
- Si hay una fuga en las pilas, limpie bien el mando a distancia antes de sustituir las pilas.
- No cortocircuite dos terminales de las pilas. Deshágase de las pilas antiguas en un lugar adecuado.

OPERACIONES BÁSICAS

Conecte el adaptador de alimentación CA/CC en una toma de corriente CA y el otro extremo del cable en la ENTRADA CC 9V situada en la parte posterior de la unidad. La pantalla mostrará "SCANTIME". La unidad está actualizando la hora desde el emisor. Espere un momento hasta que haya acabado y se mostrará la hora real.

Pulse el botón STANDBY  para encender la unidad. Para apagarla, vuelva a pulsar el botón STANDBY .

DAB+/FM/CD/AUX/Bluetooth

Pulse el botón SOURCE para elegir las diferentes fuentes.

Control de volumen

Pulse los botones VOLUME +/- de la unidad o los botones VOL-/++ del mando a distancia para cambiar el volumen.

Ajuste de la antena

Debe extenderse el cable de la antena situado en el panel posterior de la unidad para asegurarse de una buena recepción DAB+/FM. Cambie la posición de la antena para conseguir la mejor recepción.

FUNCIONAMIENTO DE DAB+

La primera vez que se seleccione el modo DAB+, buscará automáticamente las emisoras DAB+ disponibles. Espere hasta que la búsqueda haya terminado. La pantalla mostrará el progreso de la búsqueda. Tras la búsqueda, sintonizará la primera emisora.

Búsqueda automática

1. Encienda la unidad en modo DAB+.
2. Pulse el botón SCAN para iniciar la búsqueda automática de las emisoras disponibles.

Búsqueda manual

1. Encienda la unidad en modo DAB+.
2. Pulse el botón MENU para acceder al control del menú.
3. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ hasta que se muestre “Manual tune” (Sintonización manual) y posteriormente, pulse el botón ENTER.
4. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para seleccionar el canal deseado (5A-13F).
5. Pulse el botón ENTER para confirmar.
6. Para seleccionar otro canal (5A-13F), pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ y después pulse el botón ENTER para confirmarlo.
7. Cuando encuentre la emisora, pulse el botón ENTER para seleccionarla.
8. Para abandonar la búsqueda manual, pulse el botón MENU.

Sintonización

Pulse el botón TUNE ▼ o TUNE ▲ para mostrar la información de la siguiente emisora. A continuación, pulse el botón ENTER para sintonizar esta emisora en unos pocos segundos.

Guardar presintonías DAB+

Puede guardar hasta 20 emisoras DAB+.

1. Sintonice la emisora que desee guardar.
2. Mantenga pulsado el botón MEM/PROG. Parpadeará el icono de la pantalla “PROG”.
3. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para establecer el número de presintonía que desee guardar. Posteriormente, pulse el botón ENTER para guardarlo.

Recuperar presintonías DAB+ almacenadas

Pulse el botón CH- o CH+ para sintonizar directamente el canal presintonizado.

O pulse una vez el botón [MEM/PROG]. Se muestra el número del canal presintonizado. Posteriormente, pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para ver el número de presintonía que desee recordar y pulse el botón ENTER para confirmarlo.

O para recordar directamente el canal presintonizado usando los botones numéricos, pulse los botones numéricos [1], [2], ..., [0]. Por ejemplo, cuando se pulsa el botón [3] y después el botón ENTER, lo sintonizará en el canal de presintonía 3. O cuando se pulsa el botón [1] y después el botón [2] seguidos del botón ENTER, lo sintonizará en el canal de presintonía 12.

Mostrar la información de la emisora DAB+

Existen varios tipos de información que se enumeran a continuación. Para cambiar la información de la pantalla, pulse el botón INFO de forma reiterada.

1. Desplazamiento por el texto de radio
Muestra los títulos de música o la información del programa proporcionada por la emisora.
2. Barra de señal
Nivel de la señal de transmisión. Cuantos más caracteres se muestren, más fuerte es la señal que se recibe. Para mejorar la recepción, ajuste la posición de la antena.
3. Tipo de programa (PTY)
Tipo de programa proporcionado por el emisor.
4. Nombre multiplex
Muestra el nombre multiplex a quien pertenece la emisora actual.
5. Frecuenc
Frecuencia del canal actual.
6. Tasa de error de señal
Muestra el índice de error. Cuanto mayor sea el valor, más errores recibirá. Para mejorar la recepción, ajuste la posición de la antena.
7. Tasa bit radio
Esta es la tasa de bits de audio del canal actual.
8. Hora
Muestra la hora proporcionada por la emisora de radio.
9. Fecha
Muestra la fecha actual proporcionada por la emisora de radio.

OTRAS OPERACIONES DEL MENÚ DAB+

Pulse el botón MENU para acceder al control del menú. Posteriormente, pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para ir a las diferentes opciones que se describen debajo.

Control de gama dinámica (DRC)

El DRC puede facilitar la audición de sonidos más suaves cuando se usa la unidad en un entorno ruidoso. El nivel del DRC de una emisión lo fija el emisor y se transmite dentro del servicio. Cambiar el valor del DRC en la unidad le permite aplicar un factor de subida o bajada a este nivel.

Existen tres niveles de compresión:

DRC ALTO:	Compresión máxima tal y como se envía con el servicio transmitido
DRC BAJO:	Fijado a 1/2 del que se envía en el servicio transmitido
DRC DESACT:	Sin compresión

1. Pulse el botón MENU para acceder al control del menú.
2. Pulse el botón ANTERIOR  o SIGUIENTE  hasta que se muestre "DRC" y posteriormente, pulse el botón ENTER.
3. Pulse el botón ANTERIOR  o SIGUIENTE  para seleccionar el valor DRC y posteriormente, pulse el botón ENTER para confirmarlo.
4. Pulse el botón MENU para salir del control de menú.

Nota:

- No todas las emisiones DAB+ pueden usar la función DRC. Si la emisión no es compatible con DRC entonces la configuración DRC en la unidad no tendrá ningún efecto.
- Una vez que haya ajustado el nivel DRC el sonido puede ser más alto.

Eliminar emisoras inactivas

Esta función elimina las emisoras inactivas.

1. Pulse el botón MENU para acceder al control del menú.
2. Pulse el botón ANTERIOR  o SIGUIENTE  hasta que se muestre "PRUNE" (RECORTAR) y posteriormente, pulse el botón ENTER.
3. Pulse el botón ANTERIOR  o SIGUIENTE  para seleccionar "PRUNE Y" (RECORTAR Y) y posteriormente, pulse el botón ENTER para eliminarlas de la unidad.
4. Pulse el botón MENU para salir del control de menú.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO FM

Búsqueda automática

1. Encienda la unidad en modo FM.
2. Mantenga pulsado el botón SCAN para iniciar la búsqueda automática y guardar las emisoras disponibles (almacenamiento máx. 20).

Búsqueda manual

1. Pulse el botón TUNE  o TUNE  de forma reiterada para sintonizar una frecuencia diferente.
2. Como alternativa, mantenga pulsado el botón TUNE  o TUNE  para buscar automáticamente la siguiente emisora disponible.

Guardar presintonías FM

Puede almacenar hasta 20 FM emisoras.

1. Sintonice la emisora que desee guardar.
2. Mantenga pulsado el botón MEM/PROG. Parpadeará el icono de la pantalla "PROG".
3. Pulse el botón ANTERIOR  o SIGUIENTE  para establecer el número de presintonía que desee guardar. Posteriormente, pulse el botón ENTER para guardarlo.

Recuperar presintonías FM almacenadas

Pulse el botón CH- o CH+ para sintonizar directamente con el canal presintonizado.

O pulse una vez el botón [MEM/PROG]. Se muestra el número del canal presintonizado. Posteriormente, pulse el botón ANTERIOR  o SIGUIENTE  para ver el número de presintonía que desee recordar y pulse el botón ENTER para confirmarlo.

O para recordar directamente el canal presintonizado usando los botones numéricos, pulse los botones numéricos [1], [2], ..., [0]. Por ejemplo, cuando se pulsa el botón [3] y después el botón ENTER, lo sintonizará en el canal de presintonía 3. O cuando se pulsa el botón [1] y después el botón [2] seguidos del botón ENTER, lo sintonizará en el canal de presintonía 12.

Selección de Estéreo/Fuerza Mono

Cuando se reciba una emisora de radio FM estéreo, pulsar el botón MONO/ST cambiará entre audio estéreo y audio mono forzado.

Mostrar la información de una emisora FM

Existen varios tipos que información que se enumeran a continuación. Para cambiar la información de la pantalla, pulse el botón INFO de forma reiterada.

1. Radio texto
Desplácese por el texto que muestra información sobre los títulos musicales o los detalles del programa que proporciona la emisora de radio
2. Tipo de programa (PTY)
Tipo de programa proporcionado por el emisor
3. Frecuenc
Frecuencia del canal actual
4. Tipo de audio
Estéreo o Mono
5. Hora
Muestra la hora proporcionada por la emisora de radio.
6. Fecha
Muestra la fecha actual proporcionada por la emisora de radio.

OTROS FUNCIONAMIENTOS DEL MENÚ FM

Pulse el botón MENU para acceder al control del menú. Posteriormente, pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para ir a las diferentes opciones que se describen debajo.

Configuración de búsqueda

1. Pulse el botón MENU para acceder al control del menú.
2. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ hasta que se muestre “SCAN” (BÚSQUEDA) y posteriormente, pulse el botón ENTER.
3. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para cambiar entre “STRONG” y “ALL” (TODAS) y posteriormente pulse el botón ENTER para confirmarlo. Cuando se selecciona “STRONG”, solo se detectan las emisoras con fuerza de señal. La búsqueda ignorará las emisoras con ruido. Cuando se selecciona “ALL” (TODAS), se detectarán todas las emisoras durante la búsqueda FM incluso si la emisora de radio presenta mucho ruido de fondo.
4. La próxima vez que realice una búsqueda FM, la unidad buscará las emisoras basándose en la configuración confirmada.

Configuración de audio

1. Pulse el botón MENU para acceder al control del menú.
2. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ hasta que se muestre “AUDIO” y posteriormente, pulse el botón ENTER.
3. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para cambiar entre la selección “STEREO” (ESTÉREO) o “MONO” y posteriormente, pulse el botón ENTER para confirmarlo.

FUNCIONAMIENTO DEL CD (Solo CD, no es compatible MP3)

Carga y reproducción de discos CD

Pulse el botón SOURCE para ir al modo CD. Pulse el botón OPEN/CLOSE para expulsar la puerta del compartimento de CD. Inserte un disco con el lado de la etiqueta de CD hacia arriba. Pulse otra vez el botón OPEN/CLOSE para cerrar la puerta del compartimento de CD. Tras su lectura en pantalla se mostrará el número total de pistas. Empezará a reproducir automáticamente.

Control de reproducción/pausa

Para hacer una pausa en la reproducción, pulse el botón CD REPRODUCIR/PAUSAR ▶/||. Pulse el botón de nuevo para retomar la reproducción.

Control de parada

Para detener la reproducción, pulse el botón PARAR ■.

Saltar pista

Durante la reproducción, pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para buscar la pista anterior o siguiente.

Selección directa de pista

Pulse los botones numéricos [1], [2], ..., [0] para seleccionar directamente la pista que desee reproducir. Por ejemplo, cuando se pulsa el botón [3] y después se pulsa el botón ENTER, saltará a la pista 3 para reproducirla. O cuando se pulsa el botón [1] y después el botón [2] seguidos del botón ENTER, saltará a la pista 12 para reproducirla.

Búsqueda de música a alta velocidad

Durante la reproducción, mantenga pulsado el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para iniciar una búsqueda a alta velocidad. Cuando suelte el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ se reanudará la reproducción a velocidad normal.

Repetir la reproducción

Durante la reproducción, pulse el botón REPEAT  una vez y la pantalla muestra parpadeando "". Se trata del modo Repetir una. La pista actual se reproducirá repetidamente. Vuelva a pulsar el botón REPEAT  y la pantalla muestra "" sin parpadear. Se trata del modo Repetir todo. Todas las pistas se reproducirán repetidamente. Vuelva a pulsar el botón REPEAT  para reanudar la reproducción normal.

Reproducción aleatoria

Durante la reproducción, pulse el botón RANDOM para reproducir la música en orden aleatorio. La pantalla mostrará "RAN" (ALE). Vuelva a pulsar el botón RANDOM para reanudar la reproducción normal.

Reproducción programada

Se puede programar esta unidad para reproducir una secuencia de pistas seleccionadas.

1. Inserte un disco y en modo detenido pulse el botón MEM/PROG. Se muestra "P01" con "01" parpadeando en "T-00" que se muestra.
2. Pulse el botón ANTERIOR  o SIGUIENTE  para seleccionar la pista que desee.
3. Pulse el botón MEM/PROG para guardar la pista deseada.
4. Repita los pasos 2-4 para programar hasta 20 pistas programadas.
5. Pulse el botón CD REPRODUCIR/PAUSAR  para reproducir las pistas programadas.
6. Para borrar la reproducción programada, pulse dos veces el botón PARAR  o cambie a otro modo.
7. Durante la reproducción del programa, asimismo puede hacer el "Repetir una" (Repetir una) o "Repetir todo" (Repetir todo). Durante la reproducción programada, la reproducción aleatoria no es compatible.

AUDIO BLUETOOTH

Siga estas instrucciones de vinculación para conectar la unidad a su dispositivo Bluetooth.

1. Pulse el botón SOURCE de forma reiterada para entrar en el modo Bluetooth. La pantalla mostrará "BT". Empezará a buscar y mostrará "PAIRING" parpadeando.
2. Si la unidad no se ha emparejado con un dispositivo Bluetooth antes o no puede encontrar el último dispositivo emparejado, la pantalla y el indicador de estado Bluetooth seguirán parpadeando. Encienda la función Bluetooth de su dispositivo y active la búsqueda hasta que se encuentre "Lenco DAR-045". Seleccione "Lenco DAR-045" en el dispositivo Bluetooth para realizar la conexión. Introduzca la contraseña "0000" si la solicita.
3. Después de vincularla correctamente, la unidad mostrará "BT AUDIO" de forma estable.
4. Ahora puede empezar a reproducir música desde su smartphone de forma inalámbrica al altavoz.
5. Puede pulsar el botón REPRODUCIR/PAUSA de BT  para hacer una pausa o reanudar la reproducción.
6. Puede pulsar el botón BT ANTERIOR  o BT SIGUIENTE  para buscar la canción previa o anterior.
- Mantenga pulsado el botón  de la unidad para desconectar la conexión actual y comenzar a buscar un dispositivo Bluetooth nuevo.

ENTRADA AUX

Esto le permite conectar el sonido de un reproductor externo a través de su unidad.

1. Conecte un cable de audio de 3.5mm (no incluido) en la salida de línea del reproductor externo y en la toma AUDIO IN.
2. Pulse el botón SOURCE para entrar en el modo AUX. La pantalla muestra "AUX".
3. Empiece a reproducir música con el reproductor externo.
4. La unidad reproduce el sonido.

FUNCIONAMIENTO DEL ECUALIZADOR /X-BASS

Puede disfrutar de diferentes modos de efectos de sonido del ecualizador. Pulse el botón EQUALIZER para ir a los diferentes efectos de sonido desde FLAT/ROCK/CLASSIC/POP/JAZZ.

Asimismo puede aumentar el efecto de graves de la música. Pulsar el botón X-BASS cambiará el efecto X-Bass entre Encendido y Apagado.

Nota:

- Cuando se activa X-Bass, el efecto de sonido del ecualizador se desactivará. Pulsar el botón EQUALIZER solo mostrará BASS ON sin ningún efecto del ecualizador. Para reanudar el efecto de sonido del ecualizador, pulse el botón X-BASS para apagarlo primero.

FUNCIÓN RETARDO

1. Cuando se encienda la unidad, pulse el botón SLEEP de forma reiterada para seleccionar la duración del retardo desde SLEEP 00 (Off), 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 o 10 minutos.
2. Cuando el temporizador de retardo llegue a cero, la unidad se apagará automáticamente.
3. Para cancelar la función de retardo, pulse el botón STANDBY para apagar la unidad. O pulse el botón SLEEP de forma reiterada para seleccionar "SLEEP 00".

CONFIGURACIÓN DEL RELOJ

1. Apague la unidad en modo de espera.
2. Pulse el botón CLOCK SET para ajustar el reloj. Mostrará "24H".
3. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para ajustar el formato de la pantalla horaria entre 24H o 12H. Pulse el botón SELECT (o el botón ENTER en el mando a distancia) para confirmarlo.
4. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para ajustar la hora. Pulse el botón SELECT (o el botón ENTER en el mando a distancia) para confirmarlo.
5. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para ajustar el minuto. Pulse el botón SELECT (o el botón ENTER en el mando a distancia) para finalizar la configuración del reloj.

Nota:

- La hora ajustada puede ser ignorada automáticamente por la información de hora real de la emisora DAB+ o FM.
- Cuando se encienda la unidad, pulsar el botón CLOCK SET mostrará la hora en la pantalla durante unos segundos.

CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO/APAGADO

1. Apague la unidad en modo de espera.
2. Mantenga pulsado el botón TIMER para ajustar el temporizador de encendido/apagado. Mostrará "ONCE" con un símbolo parpadeando ⌚.
3. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para cambiar entre "ONCE" y "DAILY" (DIARIO). Pulse el botón ENTER para confirmar.
4. Durante un momento mostrará "TIME ON". Posteriormente, mientras muestra la hora parpadeando, pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para configurar el valor de la hora de encendido en el temporizador. Pulse el botón ENTER para confirmar.
5. Posteriormente, muestra los dígitos de los minutos parpadeando. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para ajustar el valor de minuto del temporizador de encendido. Pulse el botón ENTER para confirmar.
6. Durante un momento mostrará "TIME OFF". Posteriormente, mientras muestra los dígitos de la hora parpadeando, pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para configurar el valor de la hora de apagado del temporizador. Pulse el botón ENTER para confirmar.
7. Posteriormente, muestra los dígitos de los minutos parpadeando. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para configurar el valor de los minutos de apagado del temporizador. Pulse el botón ENTER para confirmar.
8. Mostrará la fuente del despertador. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para ajustar la fuente del temporizador de encendido (DISCO, DAB+, FM). Pulse el botón ENTER para confirmar.
9. Mostrará el nivel del volumen del despertador. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para ajustar el nivel de volumen del temporizador de encendido. Pulse el botón ENTER para finalizar la configuración del encendido/apagado del temporizador.
10. Ahora se activa el programa del temporizador. Se mostrará un símbolo del temporizador ⌚ sin parpadear en la pantalla.

Nota:

- Pulsar el botón TIMER desactivará el programa del temporizador. Volver a pulsar el botón TIMER reactivará el programa del temporizador conjuntamente con los detalles del programa que se muestran en la pantalla.

CONFIGURACIÓN DE IDIOMA

Puede configurar el idioma de la unidad.

1. Encienda la unidad en modo DAB+ o en modo FM.
2. Pulse el botón MENU para acceder al control del menú.
3. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ hasta que se muestre "SYSTEM" y posteriormente pulse el botón ENTER.
4. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ hasta que se muestre "LANGUAGE (IDIOMA)" y posteriormente pulse el botón ENTER.
5. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ para cambiar entre los diferentes idiomas. Seleccione el idioma que desee y posteriormente pulse el botón ENTER para confirmarlo.
6. Pulse el botón MENU para salir del control de menú.

COMPROBACIÓN DE LA VERSIÓN DE SOFTWARE

Ahora puede comprobar la versión del software de la unidad.

1. Encienda la unidad en modo DAB+ o en modo FM.
2. Pulse el botón MENU para acceder al control del menú.
3. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ hasta que se muestre "SYSTEM" y posteriormente pulse el botón ENTER.
4. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ hasta que se muestre "SW VER" y posteriormente pulse el botón ENTER para mostrar el número de versión de software.
5. Pulse el botón MENU para salir del control de menú.

RESTAURAR VALORES DE FÁBRICA

Esta función reinicia la unidad a la configuración de fábrica original.

1. Encienda la unidad en modo DAB+ o en modo FM.

2. Pulse el botón MENU para acceder al control del menú.
3. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ hasta que se muestre "SYSTEM" y posteriormente pulse el botón ENTER.
4. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ hasta que se muestre "RESET (RESTAURAR)" y posteriormente pulse el botón ENTER.
5. Pulse el botón ANTERIOR ◀◀ o SIGUIENTE ▶▶ hasta que se muestre "RESET Y (RESTAURAR Y)" y posteriormente pulse el botón ENTER para reiniciar la unidad.

AHORRO DE ENERGÍA

Debido a las exigencias de ErP y a la protección del medioambiente, el unidad se pagará y pasará al modo en espera de forma automática una vez que no se reproduzca música durante aproximadamente 15 minutos.

Cuando la unidad se apague debido a ErP, puede pulsar el botón STANDBY para volver a encenderla.

No se enciende

- Compruebe que el cable de red está bien conectado.
- Asegúrese de que la unidad está encendida.

El mando a distancia no funciona

- Use el mando a distancia cerca de la unidad.
- Apunte el mando a distancia al sensor del mando a distancia de la unidad.
- Sustituya las pilas del mando a distancia por unas nuevas.
- Retire cualquier obstáculo entre el mando a distancia y la unidad.

La unidad no responde cuando se pulsa cualquier botón.

- Retire las pilas (cuando estén insertadas) y retire el cable de alimentación durante un minuto. Posteriormente, vuelva a insertar las pilas.

No hay salida de sonido

- Suba el volumen con el botón VOL+.

No puedo encontrar el nombre Bluetooth de esta unidad en mi dispositivo Bluetooth para el emparejamiento Bluetooth

- Asegúrese de que la unidad está encendida.
- Asegúrese de que la función Bluetooth está activada en su dispositivo Bluetooth.
- La unidad dispone de una función Bluetooth que puede recibir una señal en 10 metros.

El disco está en su lugar pero la unidad no lo reproduce

- Asegúrese de que la etiqueta del disco está hacia arriba.
- Asegúrese de que el disco está limpio.
- Puede que esté activado el modo PAUSA; desactívelo.
- El disco puede estar dañado o sucio; compruébelo y limpie el disco.

Recepción DAB+/FM

- Asegúrese de que el cable de la antena esté completamente extendido.
- Las interferencias eléctricas en su hogar pueden causar una mala recepción. Aleje la unidad de las mismas (especialmente de aparatos con motor y transformadores).

La unidad se apaga automáticamente durante la reproducción

- Suba el volumen de la fuente de sonido conectada (reproductor de DVD/TV, etc.)

Interferencias de sonido provenientes de los altavoces en los altavoces

- Aleje cualquier dispositivo inalámbrico (teléfono móvil, dispositivo bluetooth, etc.) de la unidad.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Margen de frecuencias de radio DAB+	174.928-239.2 MHz
Alcance de frecuencia de radio FM	87.5-108 MHz
Rango de frecuencias Bluetooth	2.402-2.480 GHz
Entrada del adaptador CA	100-240V~ 50/60Hz 0.5A MÁXIMO
Salida del adaptador CA	CC 9V 2A
Potencia de salida del altavoz	2 x 5 W
Bluetooth	V2.1 + EDR
Entrada AUX	Clavija estéreo de 3,5 mm
Pila del mando a distancia (incluida)	1 CR2025
Dimensiones de la unidad (L x P x A)	350 x 83 x 226 mm
Peso total	1,4 kg

- La especificación se presenta solo como referencia. Los valores del peso y del tamaño son aproximados.
- Nuestro producto se mejora constantemente y las especificaciones y funciones pueden cambiarse sin previo aviso.

Adaptador de corriente: (sólo para la UE)

Fabricante: Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd.

Número de modelo: AK18WG-0900200V

Utilice únicamente el adaptador de CA original

Utilice únicamente la fuente de alimentación indicada en las instrucciones de uso.

Información publicada	Valor y precisión
Nombre del fabricante o número de registro de marca comercial y dirección	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. 3 rd Floor, 72 Building, Songxin Industrial, Hongxing Community, Songgang Street, Bao'an, Shenzhen, Guangdong, China
Identificador del modelo	AK18WG-0900200V
Tensión de entrada	100-240V
Frecuencia CA de entrada	50/60Hz
Tensión de salida	9.0V
Corriente de salida	2.0A
Potencia de salida	18.0W
Eficiencia activa media	≥ 85%
Eficiente a carga baja (10%)	75%
Consumo energético sin carga	≤ 0.1W

Garantía

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

Exención de responsabilidad

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.

Eliminación del antiguo dispositivo



Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desecho de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

Marca CE

Por la presente, Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Países Bajos, declara que este producto cumple con las exigencias esenciales de la directiva de la UE. La declaración de conformidad puede consultarse mediante techdoc@commaxxgroup.com



Service (Servicio)

Para obtener más información y soporte del departamento técnico, por favor, visite la página web www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Países Bajos.

ATTENZIONE:

L'utilizzo di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate può causare l'esposizione a radiazioni pericolose.

PRECAUZIONI PRIMA DELL'USO**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI:**

30. Non coprire o bloccare le aperture di ventilazione. Quando si posiziona il dispositivo su uno scaffale, lasciare uno spazio libero di 5 cm (2") attorno all'intero perimetro.
31. Installare secondo quanto riportato nel manuale fornito.
32. Tenere il dispositivo lontano da sorgenti termiche come radiatori, termosifoni, stufe, candele e altri prodotti che generano calore o fiamme libere. Il dispositivo può essere utilizzato solo in climi moderati. Evitare ambienti estremamente freddi o caldi. Temperatura operativa compresa tra 0° e 35°C.
33. Evitare l'uso del dispositivo in presenza di forti campi magnetici.
34. Le scariche elettrostatiche possono interferire con il normale utilizzo di questo dispositivo. In tal caso, è sufficiente ripristinare e riavviare il dispositivo seguendo il manuale di istruzioni. Durante la trasmissione di file, maneggiarlo con cura e operare in un ambiente privo di elettricità statica.
35. Avvertenza! Non inserire mai oggetti nel prodotto attraverso le prese d'aria o le aperture. All'interno del prodotto sono presenti tensioni elevate e l'inserimento di un oggetto può provocare scariche elettriche e/o cortocircuiti. Per lo stesso motivo, non versare acqua o liquidi sul prodotto.
36. Non utilizzare in aree umide o bagnate, come ad esempio bagni, cucine con vapore o piscine.
37. Non esporre il dispositivo a schizzi o gocciolamenti di liquidi; non poggiare sopra o accanto al dispositivo oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi.
38. Non utilizzare questo dispositivo in caso di condensa. Quando l'unità viene utilizzata in una stanza calda e umida, all'interno dell'unità possono formarsi goccioline d'acqua o condensa e l'unità potrebbe non funzionare correttamente; lasciare l'unità spenta per 1 o 2 ore prima di accenderla: l'unità deve essere asciutta prima di essere alimentata.
39. Sebbene questo dispositivo sia stato fabbricato con la massima cura e controllato più volte prima di lasciare la fabbrica, è comunque possibile che si verifichino problemi come per qualsiasi altra apparecchiatura elettrica. Se si nota fumo, eccessivo accumulo di calore o altri fenomeni imprevisti, scollegare immediatamente la spina dalla rete di alimentazione.
40. Questo dispositivo deve funzionare con una fonte di alimentazione corrispondente ai valori indicati sull'etichetta delle specifiche. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione utilizzata in casa, consultare il rivenditore o la compagnia elettrica locale.
41. Tenere fuori dalla portata degli animali domestici. Ad alcuni animali piace mordere i cavi di alimentazione.
42. Per pulire il dispositivo, utilizzare un panno morbido e asciutto. Non usare solventi o liquidi a base di benzina. Per rimuovere le macchie persistenti, è possibile utilizzare un panno umido con detergente diluito.
43. Il fornitore non è responsabile per danni o perdita di dati causati da malfunzionamento, uso improprio, modifica del dispositivo o sostituzione della batteria.
44. Non interrompere la connessione durante la formattazione del dispositivo o il trasferimento di file. In caso contrario, i dati potrebbero essere danneggiati o andare persi.
45. Se l'unità dispone della funzione di riproduzione USB, la chiavetta USB deve essere collegata direttamente all'unità. Non utilizzare una prolunga USB perché può causare interferenze con conseguenti anomalie dei dati.
46. L'etichetta di classificazione è stata contrassegnata sul pannello inferiore o posteriore del dispositivo.
47. Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanti di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto la supervisione o abbiano ricevuto istruzioni circa l'uso corretto del dispositivo da parte di chi è responsabile per la loro sicurezza.
48. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso non professionale e non commerciale o industriale.
49. Assicurarsi che l'unità sia collocata in una posizione stabile. I danni causati dall'uso di questo prodotto in una posizione instabile, vibrazioni o urti o la mancata osservanza di qualsiasi altro avvertimento o precauzione indicati in questo manuale utente non saranno coperti da garanzia.
50. Non rimuovere mai la carcassa di questo dispositivo.
51. Non posizionare mai questo dispositivo su altre apparecchiature elettriche.
52. Tenere i sacchetti di plastica fuori dalla portata dei bambini.
53. Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
54. Rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza. L'assistenza è necessaria quando il dispositivo è stato in qualche modo danneggiato, come il cavo di alimentazione o la spina, quando è stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel dispositivo, quando il dispositivo è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è stato abbandonato.
55. L'esposizione prolungata ai suoni ad alto volume dei lettori musicali può causare una perdita temporanea o permanente dell'udito.
56. Se il prodotto viene consegnato con cavo di alimentazione o adattatore di alimentazione CA:
 - In caso di problemi, scollegare il cavo di alimentazione CA e rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza.

- Non calpestare o schiacciare l'alimentatore. Fare molta attenzione, in particolare vicino alle prese e al punto di uscita del cavo. Non posizionare oggetti pesanti sull'alimentatore in quanto potrebbero danneggiarlo. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. Giocando con il cavo di alimentazione possono ferirsi gravemente.
 - Scollegare il dispositivo durante i temporali o se non viene utilizzato per un lungo periodo.
 - La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.
 - Non sovraccaricare le prese CA, né le prolunghe. Il sovraccarico può causare incendi o scariche elettriche.
 - I dispositivi di classe 1 devono essere collegati a una presa di rete con connessione di messa a terra di protezione.
 - I dispositivi con struttura di classe 2 non richiedono un collegamento a terra.
 - Afferrare sempre la spina quando la si estrae dalla presa di rete. Non tirare il cavo di alimentazione. Ciò può causare un cortocircuito.
 - Non utilizzare un cavo o una spina di alimentazione danneggiati o una presa non stabile. Ciò può provocare incendi o scariche elettriche.
57. Se il prodotto contiene o viene consegnato con un telecomando contenente batterie a bottone:
- Avvertenza:
- "Non ingerire la batteria, pericolo di ustioni chimiche" o equivalente.
 - (Il telecomando in dotazione con) Il presente prodotto contiene una pila a bottone. Se ingerita, la batteria può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e portare alla morte.
 - Tenere le batterie, nuove o usate, fuori dalla portata dei bambini.
 - Se il vano batteria non si chiude completamente, interrompere l'uso del dispositivo e tenerlo fuori della portata dei bambini.
 - Se si teme che le batterie possano essere state ingerite o essere venute a contatto con qualsiasi parte interna del corpo, contattare immediatamente un medico.
58. Precauzioni d'uso delle batterie:
- Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o equivalenti.
 - Non sottoporre le batterie a temperature estreme alte o basse o a bassa pressione dell'aria ad alta quota durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto.
 - La sostituzione con una batteria di tipo errato può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
 - Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o lo schiacciamento o il taglio meccanico di una batteria possono provocare un'esplosione.
 - Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata può provocare un'esplosione o una perdita di liquidi o gas infiammabili.
 - Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o una perdita di liquidi o gas infiammabili.
 - È necessario prestare attenzione agli aspetti ambientali legati allo smaltimento delle batterie.

INSTALLAZIONE

- Disimballare tutte le parti e rimuovere il materiale protettivo.
- Non collegare l'unità alla rete elettrica prima di avere controllato la tensione di rete e prima che siano stati effettuati tutti gli altri collegamenti.

AVVERTENZA

Prodotto laser di classe 1

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1

CAUTION
INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN OPEN AND INTERLOCKS
DEFEATED.
AVOID EXPOSURE TO BEAM



This product contains a low power laser device.

EN	IT
CLASS 1 LASER PRODUCT	PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
CAUTION	PERICOLO
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.	RADIAZIONE LASER INVISIBILE QUANDO VIENE APERTO E GLI INTERBLOCCHI SONO DIFETTOSI.
AVOID EXPOSURE TO BEAM	EVITARE L'ESPOSIZIONE AL RAGGIO
This product contains a low power laser device.	Questo prodotto contiene un dispositivo laser a bassa potenza.

Avvertenza: Non toccare la lente.

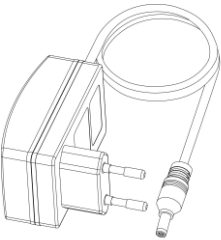


AVVERTENZA: durante la guida, l'ascolto di un lettore musicale personale può rendere l'ascoltatore meno consapevole dei potenziali pericoli, come ad esempio l'avvicinamento delle auto.

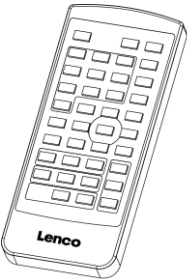


AVVERTENZA: per prevenire possibili danni all'udito, evitare l'ascolto ad alto volume per periodi di tempo prolungati.

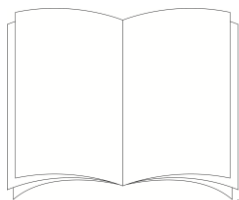
ACCESSORI



Adattatore di alimentazione CA/CC



Telecomando



Manuale d'uso



Avvertenza

Non ingerire le batterie, rischio di ustione chimica

Il presente prodotto contiene una pila a bottone. *In caso di ingerimento delle pile a bottone, ci sono gravi rischi di ustioni interne, che possono causare la morte in 2 ore.

Tenere le batterie, nuove o usate, fuori dalla portata dei bambini.

Se il vano batteria non si chiude completamente, interrompere l'uso del dispositivo e tenerlo fuori della portata dei bambini.

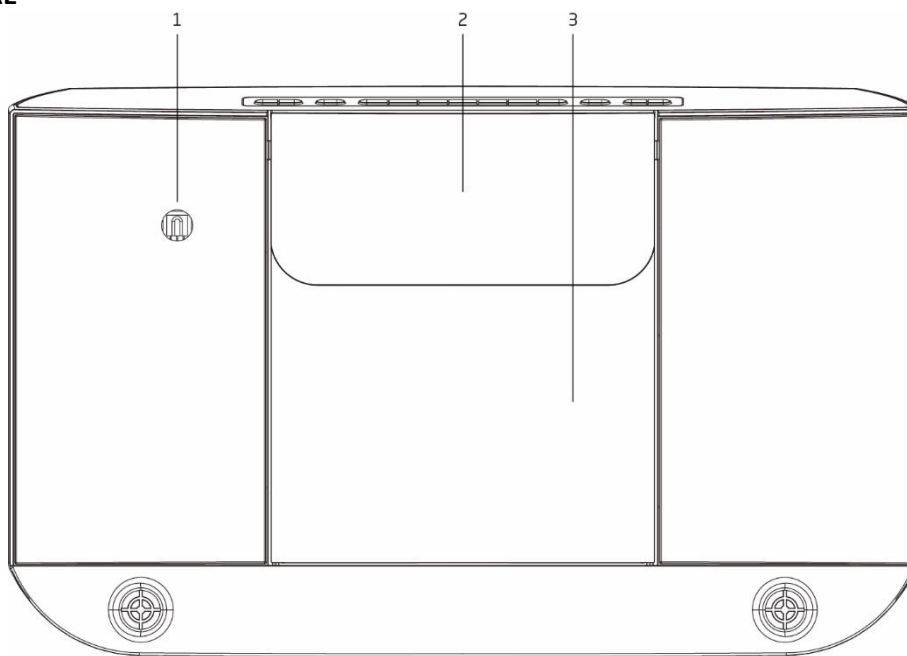
Se si teme che delle batterie possano essere state ingerite o essere venute a contatto con qualsiasi parte interna del corpo, contattare immediatamente un medico.

Attenzione!

Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato.

Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.

PANNELLO ANTERIORE



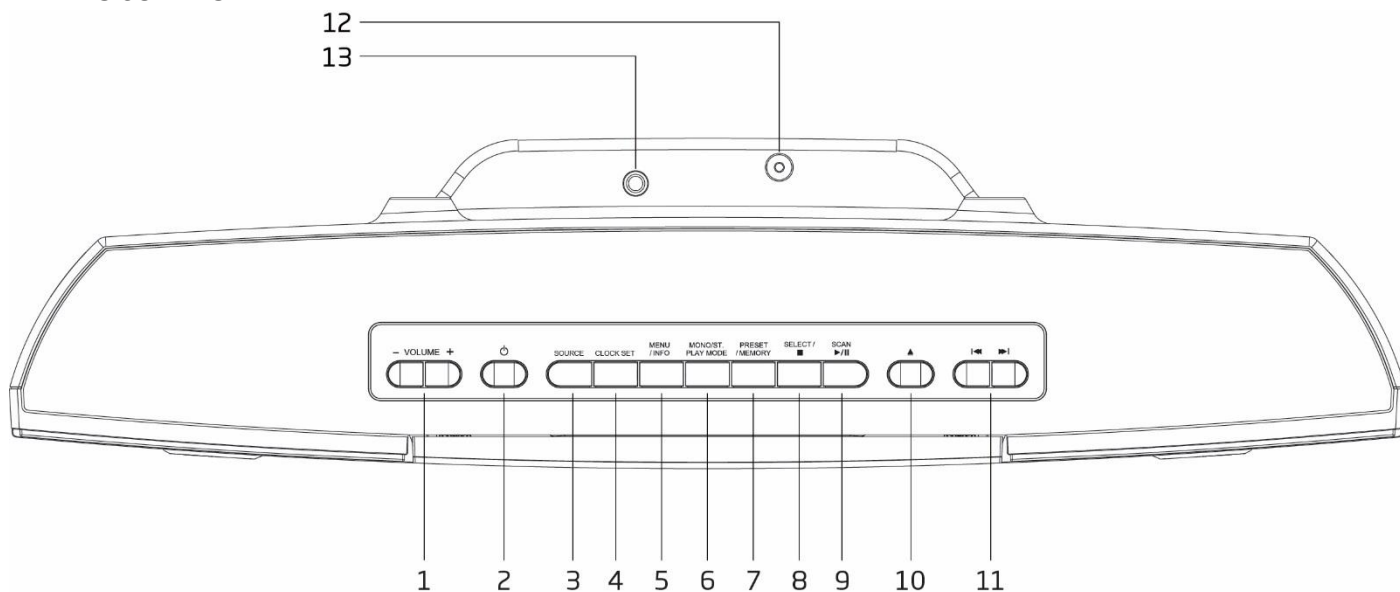
4. AREA DI RICEZIONE IR

5. DISPLAY

Visualizza lo stato di funzionamento e le informazioni del dispositivo

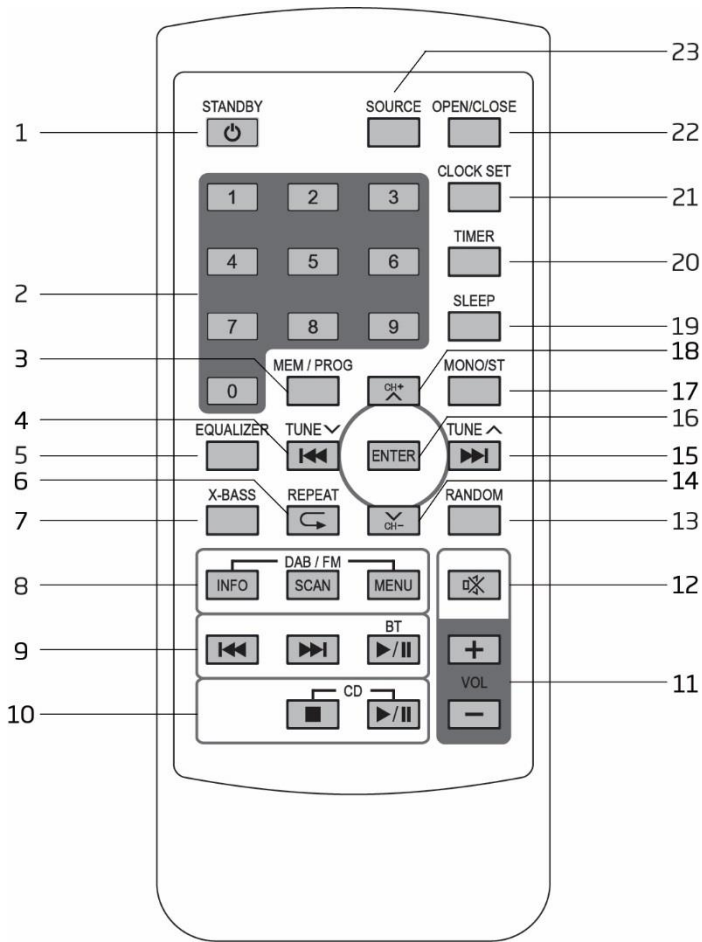
6. SPORTELLLO VANO CD

PANNELLO SUPERIORE



14. – VOLUME +
Regolazione del volume principale
15. **STANDBY**
Premere per accendere l'unità. Premere di nuovo per spegnere l'unità e passare alla modalità Standby
16. **SORGENTE**
Premere questo tasto per scegliere varie modalità: DAB+/FM/CD/AUX/Bluetooth
17. **IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO**
In modalità Standby, premere per procedere con la configurazione dell'orologio
18. **MENU/INFORMAZIONI**
DAB+/FM: Premere per visualizzare le informazioni sulla stazione. Tenere premuto per accedere al menu per la modifica delle impostazioni
19. **MONO/STEREO/MODALITÀ DI RIPRODUZIONE**
FM: Premere per selezionare tra stereo e mono forzato quando viene ricevuta la stazione FM
CD: Premere per passare a una modalità di riproduzione diversa
20. **PREIMPOSTAZIONE/MEMORIA**
DAB+/FM: Premere per richiamare un canale preimpostato. Premere e tenere premuto per salvare un canale nelle preimpostazioni
21. **SELEZIONA**
DAB+/FM: Premere per selezionare l'impostazione da modificare
CD: Premere per interrompere la riproduzione
BT: Premere e tenere premuto per disattivare la connessione corrente e avviare la ricerca di un nuovo dispositivo Bluetooth
22. **SCANSIONA**
DAB+: Premere per avviare la scansione automatica di tutte le stazioni DAB disponibili
FM: Premere brevemente per la scansione della successiva stazione FM disponibile. Tenere premuto per avviare la scansione automatica di tutte le stazioni FM disponibili
CD/BT: Premere per passare dalla pausa alla ripresa della riproduzione e viceversa
23. **▲ APRI/CHIUDI**
Premere per aprire/chiudere lo sportello del vano CD
24. **◀◀▶▶**
DAB+: Premere per visualizzare le informazioni sulla stazione successiva
FM: Premere brevemente per la sintonizzazione su un'altra frequenza. Premere e tenere premuto per la scansione della successiva stazione disponibile
CD/BT: Premere per cercare la traccia precedente/successiva
25. **INGRESSO CC DA 9 V**
Inserire l'adattatore CA in questo connettore jack
26. **AUDIO IN (INGRESSO AUDIO)**
Collegare un lettore audio esterno

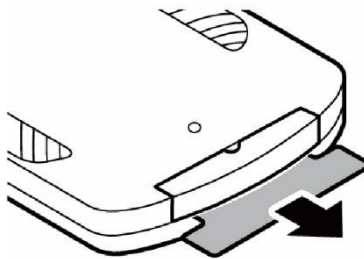
TELECOMANDO



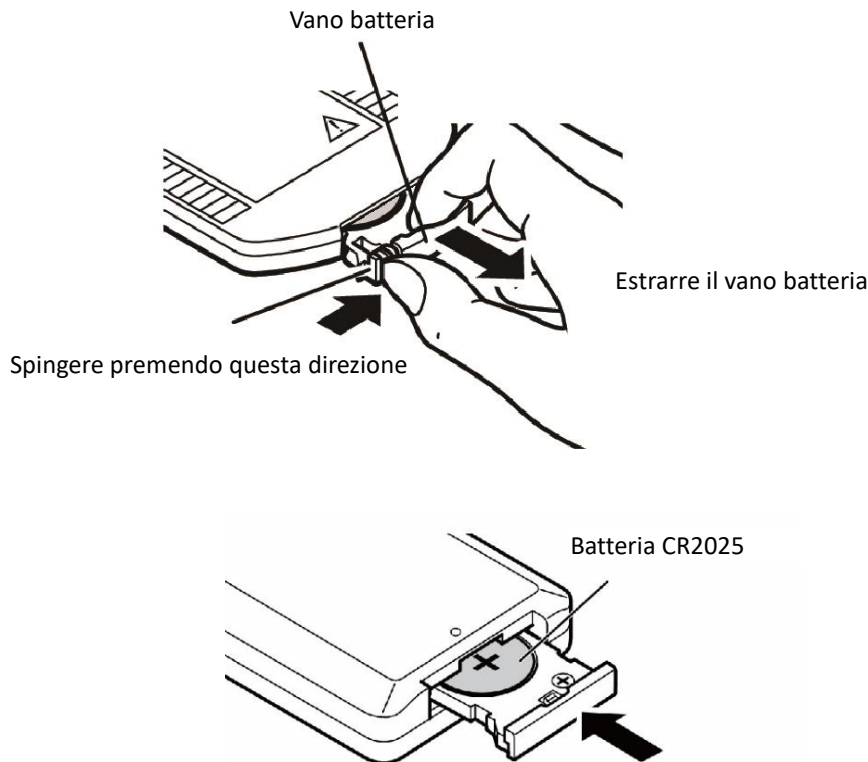
1. STANDBY
2. PULSANTI NUMERICI
3. MEMORIA/PROGRAMMA
4. TRACCIA PRECEDENTE /SINTONIZZA
5. EQUALIZZATORE
6. RIPETI
7. X-BASS
8. INFORMAZIONI SCANSIONA MENU
9. TRACCIA PRECEDENTE IN MODALITÀ BT
10. TRACCIA SUCCESSIVA IN MODALITÀ BT
11. RIPRODUZIONE/PAUSA IN MODALITÀ BT
12. INTERROMPI
13. RIPRODUZIONE/PAUSA IN MODALITÀ CD
14. VOLUME +
15. VOLUME -
16. DISATTIVA AUDIO
17. CASUALE
18. CANALE PRECEDENTE
19. TRACCIA SUCCESSIVA /SINTONIZZA
20. INVIO
21. MONO/STEREO
22. CANALE SUCCESSIVO
23. SPEGNIMENTO AUTOMATICO
24. TIMER
25. IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO
26. APRI/CHIUDI
27. SORGENTE

Funzionamento del telecomando

Nel telecomando è già presente una batteria CR2025. Prima dell'uso, rimuovere la striscia isolante della batteria come mostrato nella figura in basso.



Per sostituire la batteria con una nuova, fare riferimento alla figura in basso. Durante l'inserimento di una batteria, assicurarsi di farlo nel verso giusto.



- Nel caso in cui il telecomando entri in conflitto con altri dispositivi, il suo corretto funzionamento verrà compromesso.
- Evitare di premere contemporaneamente i pulsanti sull'unità e quelli del telecomando.
- Evitare di utilizzare contemporaneamente due telecomandi per evitare malfunzionamenti.
- Utilizzare esclusivamente batterie di tipo CR-2025.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria, pulire accuratamente il telecomando prima di sostituire le batterie.
- Evitare di mandare in cortocircuito i due terminali delle batterie. Smaltire le vecchie batterie in un luogo adatto.

OPERAZIONE BASE

Inserire l'adattatore di alimentazione CA/CC in una presa di corrente CA mentre l'altra estremità del cavo nel connettore jack DC IN 9V sul retro dell'unità. Sul display verrà visualizzato "SCANTIME (Tempo di scansione)". A questo punto l'unità aggiornerà l'ora dall'emittente. Attendere il completamento della procedura fino a quando l'ora effettiva non verrà visualizzata. Premere il pulsante **STANDBY**  per accendere l'unità. Per spegnerla, premere di nuovo il pulsante **STANDBY** .

DAB+/FM/CD/AUX/Bluetooth

Premere il pulsante **SOURCE** per scegliere tra varie sorgenti.

Controllo del Volume

Premere i pulsanti **VOLUME +/-** sull'unità o i pulsanti **VOL-/+** sul telecomando per modificare il volume.

Regolazione dell'antenna

Il filo dell'antenna sul pannello posteriore dell'unità deve essere esteso per garantire una buona ricezione di segnale DAB+/FM. Modificare la posizione dell'antenna per una ricezione ottimale.

FUNZIONAMENTO DAB+

La prima volta che viene selezionata la modalità DAB+, le stazioni DAB+ disponibili verranno cercate automaticamente. Attendere il termine della scansione. Il display mostrerà l'avanzamento della scansione. Dopo la scansione si sintonizzerà sulla prima stazione.

Scansione automatica

3. Accendere l'unità in modalità DAB+.
4. Premere il pulsante **SCAN** per avviare la scansione automatica delle stazioni disponibili.

Scansione manuale

9. Accendere l'unità in modalità DAB+.
10. Premere il pulsante MENU per accedere al controllo del menu.
11. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ finché sul display non viene visualizzato "Manual tune (Sintonizzazione manuale)" dopodiché premere il pulsante ENTER.
12. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per selezionare il canale desiderato (5A-13F).
13. Premere il pulsante ENTER per confermare.
14. Per selezionare un altro canale (5A-13F), premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ dopodiché premere ENTER per confermare.
15. Quando la stazione viene trovata, premere il pulsante ENTER per selezionare.
16. Per uscire dalla scansione manuale, premere il pulsante MENU.

Sintonizzazione

Premere il pulsante TUNE ▼ o TUNE ▲ per visualizzare le informazioni sulla stazione successiva. Quindi premere il pulsante ENTER per sintonizzarsi su questa stazione entro pochi secondi.

Memorizzazione delle stazioni DAB+ nelle preimpostazioni

È possibile memorizzare fino a 20 stazioni DAB+.

4. Sintonizzarsi sulla stazione che si desidera memorizzare.
5. Premere e tenere premuto il pulsante MEM/PROG. L'icona "PROG" lampeggerà sul display.
6. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per preimpostare il numero della stazione che si desidera memorizzare. Successivamente premere il pulsante ENTER per memorizzare.

Richiamo delle stazioni DAB+ salvate nelle preimpostazioni

Premere il pulsante CH- o CH+ per sintonizzarsi direttamente sul canale preimpostato.

Oppure premere una volta il pulsante [MEM/PROG]. Viene visualizzato il numero del canale preimpostato. Successivamente premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per preimpostare il numero che si desidera richiamare, quindi premere il pulsante ENTER per confermare.

Oppure richiamare direttamente il canale preimpostato utilizzando i pulsanti numerici, premere i pulsanti numerici [1], [2], ..., [0]. Ad esempio, se si preme il pulsante [3] seguito dalla pressione del pulsante ENTER, verrà richiamato il canale preimpostato 3. Oppure, nel caso in cui venga premuto il pulsante [1] e successivamente il pulsante [2] seguiti dalla pressione del pulsante ENTER, verrà richiamato il canale preimpostato 12.

Visualizzazione delle informazioni sulla stazione DAB+

Esistono diversi tipi di informazioni, come elencato di seguito. Per modificare le informazioni sul display, premere ripetutamente il pulsante INFO.

10. Scorrimento del testo radio
Mostra i titoli musicali o i dettagli del programma forniti dall'emittente.
11. Barra del segnale
Livello del segnale di trasmissione. Più caratteri vengono visualizzati, più forte è il segnale ricevuto. Per migliorare la ricezione, regolare la posizione dell'antenna.
12. Tipo di programma (PTY)
Tipo di programma fornito dall'emittente.
13. Nome multiplex
Visualizza il nome del multiplex a cui appartiene la stazione corrente.
14. Frequenza
Frequenza del canale corrente.
15. Tasso di errore del segnale
Mostra il tasso di errore. Maggiore è questo valore, più errori riceve. Per migliorare la ricezione, regolare la posizione dell'antenna.
16. Bitrate audio
Questo è il bitrate audio del canale corrente.
17. Ora
Visualizza l'orario fornito dalla stazione radio.
18. Data
Visualizza la data corrente fornita dalla stazione radio.

ALTRE OPERAZIONI DEL MENU DAB+

Premere il pulsante MENU per accedere al controllo del menu. In seguito premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per avere accesso a opzioni differenti come descritto di seguito.

Controllo intervallo dinamico (DRC)

Il DRC è in grado di rendere i suoni più silenziosi più facili da sentire quando l'unità viene utilizzata in un ambiente rumoroso. Il livello di DRC di una trasmissione viene impostato dall'emittente e trasmesso con il servizio. La modifica del valore DRC sull'unità consente di applicare un fattore di scala a questo livello.

Sono presenti tre livelli di compressione:

DRC	HIGH	Compressione massima inviata con il servizio trasmesso
(Alto):		
DRC	LOW	Impostato su 1/2 di quello del servizio trasmesso inviato
(Basso):		
DRC	OFF	Nessuna compressione
(Disattivato):		

5. Premere il pulsante MENU per accedere al controllo del menu.
6. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ finché sul display non viene visualizzato "DRC" dopodiché premere il pulsante ENTER.
7. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per selezionare il valore DRC e poi premere il tasto ENTER per confermare.
8. Premere il pulsante MENU per uscire dal controllo del menu.

Nota:

- non tutte le trasmissioni DAB+ sono in grado di utilizzare la funzione DRC. Se la trasmissione non supporta DRC, l'impostazione DRC nell'unità non avrà effetto.
- Dopo aver regolato il livello del DRC, il suono potrebbe essere più forte.

Pulizia

Questa funzione rimuove le stazioni inattive.

5. Premere il pulsante MENU per accedere al controllo del menu.
6. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ finché sul display non viene visualizzato "PRUNE (Pulizia)" dopodiché premere il pulsante ENTER.
7. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per selezionare "PRUNE Y (Pulizia Y)", quindi premere il pulsante ENTER per pulire l'unità.
8. Premere il pulsante MENU per uscire dal controllo del menu.

FUNZIONAMENTO RADIO FM

Scansione automatica

3. Accendere l'unità in modalità FM.
4. Tenere premuto il pulsante SCAN per avviare la scansione automatica e salvare le stazioni disponibili (max. 20 stazioni).

Scansione manuale

3. Premere ripetutamente il pulsante TUNE ▼ o TUNE ▲ per sintonizzarsi su un'altra frequenza.
4. In alternativa, premere e tenere premuto il pulsante TUNE ▼ o TUNE ▲ per ricercare automaticamente la stazione successiva disponibile.

Memorizzazione delle stazioni FM nelle preimpostazioni

È possibile memorizzare fino a 20 stazioni FM.

4. Sintonizzarsi sulla stazione che si desidera memorizzare.
5. Premere e tenere premuto il pulsante MEM/PROG. L'icona "PROG" lampeggerà sul display.
6. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per preimpostare il numero della stazione che si desidera memorizzare. Successivamente premere il pulsante ENTER per memorizzare.

Richiamo delle stazioni FM salvate nelle preimpostazioni

Premere il pulsante CH- o CH+ per sintonizzarsi direttamente sul canale preimpostato.

Oppure premere una volta il pulsante [MEM/PROG]. Viene visualizzato il numero del canale preimpostato. Successivamente premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per preimpostare il numero che si desidera richiamare, quindi premere il pulsante ENTER per confermare.

Oppure richiamare direttamente il canale preimpostato utilizzando i pulsanti numerici, premere i pulsanti numerici [1], [2], ..., [0]. Ad esempio, se si preme il pulsante [3] seguito dalla pressione del pulsante ENTER, verrà richiamato il canale preimpostato 3. Oppure, nel caso in cui venga premuto il pulsante [1] e successivamente il pulsante [2] seguiti dalla pressione del pulsante ENTER, verrà richiamato il canale preimpostato 12.

Selezione di Stereo/Mono forzato

Quando viene ricevuta una stazione radio FM Stereo, premere il pulsante MONO/ST per passare dall'audio stereo all'audio mono forzato.

Visualizzazione delle informazioni sulla stazione FM

Esistono diversi tipi di informazioni, come elencato di seguito. Per modificare le informazioni sul display, premere ripetutamente il pulsante INFO.

7. Testo radio
Testo scorrevole che mostra informazioni sui titoli musicali o dettagli sui programmi forniti dalla stazione radio
8. Tipo di programma (PTY)
Tipo di programma fornito dall'emittente
9. Frequenza
Frequenza del canale corrente
10. Tipo di audio
Stereo o Mono
11. Ora
Visualizza l'orario fornito dalla stazione radio.
12. Data
Visualizza la data corrente fornita dalla stazione radio.

ALTRE OPERAZIONI DEL MENU FM

Premere il pulsante MENU per accedere al controllo del menu. In seguito premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per avere accesso a opzioni differenti come descritto di seguito.

Impostazioni di scansione

5. Premere il pulsante MENU per accedere al controllo del menu.
6. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ finché sul display non viene visualizzato "SCAN (Scansione)" dopodiché premere il pulsante ENTER.
7. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per selezionare tra "STRONG (Stazioni con segnale forte)" e "ALL (Tutte)" dopodiché premere il pulsante ENTER per confermare. Nel caso in cui venga selezionato "STRONG (Stazioni con segnale forte)", verranno rilevate solamente le stazioni con un segnale forte. La scansione ignorerà le stazioni rumorose. Nel caso in cui venga selezionato "ALL (Tutte)", durante la scansione FM verranno rilevate tutte le stazioni, anche quelle rumorose.
8. Alla successiva scansione FM, l'unità eseguirà la ricerca delle stazioni in base a tale impostazione confermata.

Impostazioni audio

4. Premere il pulsante MENU per accedere al controllo del menu.
5. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ finché sul display non viene visualizzato "AUDIO (Audio)" dopodiché premere il pulsante ENTER.
6. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per selezionare tra "STEREO (Stereo)" o "MONO (Mono)", dopodiché premere il pulsante ENTER per confermare.

FUNZIONAMENTO DELLA MODALITÀ CD (Solo CD, MP3 non supportato)

Caricamento e riproduzione di un disco CD

Premere il pulsante SOURCE per passare alla modalità CD. Premere il pulsante OPEN/CLOSE per aprire lo sportello del vano CD. Installare un disco con il lato dell'etichetta del CD rivolto verso l'alto. Premere nuovamente il pulsante OPEN/CLOSE per chiudere lo sportello del vano CD. Dopo la lettura, sul display verrà visualizzato il numero complessivo delle tracce. La riproduzione verrà avviata automaticamente.

Controllo riproduzione/pausa

Per mettere in pausa la riproduzione, premere il pulsante CD PLAY/PAUSE ▶/II. Premere di nuovo il pulsante per riprendere la riproduzione.

Controllo interruzione

Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante ■ STOP.

Salta traccia

Durante la riproduzione, premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per passare alla traccia precedente o successiva.

Selezione diretta delle tracce

Premere i pulsanti numerici [1], [2], ..., [0] per selezionare direttamente la traccia che si desidera riprodurre. Ad esempio, se si preme il pulsante [3] seguito dalla pressione del pulsante ENTER, si passerà alla riproduzione della traccia 3. Oppure, nel caso in cui venga

premuto il pulsante [1] e successivamente il pulsante [2] seguiti dalla pressione del pulsante ENTER, si passerà alla riproduzione della traccia 12.

Ricerca di musica ad alta velocità

Durante la riproduzione, premere e tenere premuto il pulsante PRECEDENTE  o SUCCESSIVO  per avviare la ricerca ad alta velocità.

Quando si rilascia il pulsante PRECEDENTE  o SUCCESSIVO  viene ripresa la velocità di riproduzione normale.

Ripetizione della riproduzione

Durante la riproduzione, premere una volta il pulsante REPEAT , sul display verrà visualizzato  lampeggiante. Questa è la modalità Repeat One (Ripeti singola traccia). La traccia corrente verrà riprodotta ripetutamente. Premere di nuovo il pulsante REPEAT , sul display verrà visualizzato  senza lampeggio. Questa è la modalità Repeat All (Ripeti tutte le tracce). Tutte le tracce verranno prodotte ripetutamente. Premere di nuovo il pulsante REPEAT  per riprendere la riproduzione normale.

Riproduzione casuale

Durante la riproduzione, premere il pulsante RANDOM per riprodurre la musica in ordine casuale. Sul display verrà visualizzato "RAN". Premere di nuovo il pulsante RANDOM per riprendere la riproduzione normale.

Riproduzione programmata

Questa unità può essere programmata per riprodurre una sequenza di tracce selezionate.

8. Inserire un disco in modalità di interruzione e premere il pulsante MEM/PROG. Viene visualizzato "P01" con "01" lampeggiante quando viene mostrato "T-00".
9. Premere il pulsante PRECEDENTE  o SUCCESSIVO  per selezionare la traccia desiderata.
10. Premere il pulsante MEM/PROG per salvare la traccia desiderata.
11. Ripetere i passaggi 2-4 per programmare fino a 20 tracce.
12. Premere il pulsante CD PLAY/PAUSE  per avviare la riproduzione secondo le tracce programmate.
13. Per cancellare la riproduzione del programma, premere due volte il pulsante STOP  o passare a un'altra modalità.
14. Durante la riproduzione del programma, è anche possibile selezionare "Repeat One (Ripeti singola traccia)". Tuttavia, durante la riproduzione del programma la riproduzione casuale non viene supportata.

AUDIO BLUETOOTH

Seguire le istruzioni di associazione che seguono per connettere l'unità con il proprio dispositivo Bluetooth.

7. Premere ripetutamente il pulsante SOURCE per passare alla modalità Bluetooth. Sul display verrà visualizzato "BT". Verrà avviata la ricerca e sul display verrà visualizzato "PAIRING (Associazione)" lampeggiante.
8. Nel caso in cui l'unità non sia stata mai associata a un dispositivo Bluetooth prima d'ora o risulta impossibile trovare l'ultimo dispositivo associato, il display e l'indicatore di stato del Bluetooth continueranno a lampeggiare. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo e abilitare la ricerca finché "Lenco DAR-045" non viene trovato. Selezionare "Lenco DAR-045" sul dispositivo Bluetooth per stabilire la connessione. Se necessario, inserire la password "0000".
9. Dopo aver associato correttamente l'unità, sul display verrà visualizzato in modo fisso "BT AUDIO (Audio Bluetooth)".
10. Ora sarà possibile riprodurre la musica dal proprio smartphone in modalità wireless tramite l'altoparlante.
11. È possibile premere il pulsante BT PLAY/PAUSE  per mettere in pausa o riprendere la riproduzione.
12. È possibile premere il pulsante PRECEDENTE BT  o SUCCESSIVO BT  per passare al brano precedente o successivo.
- Premere e tenere premuto il pulsante  sull'unità fino alla disconnessione del dispositivo corrente, dopodiché avviare la ricerca di un nuovo dispositivo Bluetooth.

INGRESSO AUSILIARIO

Tale ingresso consente di collegare l'audio da un lettore esterno tramite l'unità.

5. Inserire un cavo audio da 3,5 mm (non incluso) nell'uscita linea del lettore esterno, mentre l'altra estremità al connettore jack AUDIO IN.
6. Premere il pulsante SOURCE per passare alla modalità AUX. Sul display verrà visualizzato "AUX".
7. Avviare il lettore esterno per riprodurre la musica.
8. L'unità inizierà a riprodurre l'audio.

FUNZIONAMENTO DELL'EQUALIZZATORE/X-BASS

Tramite l'equalizzatore è possibile usufruire di diverse modalità di effetti audio. Premere il pulsante EQUALIZER per passare da un effetto audio all'altro tra FLAT/ROCK/CLASSIC/POP/JAZZ (Normale/Rock/Classica/Pop/Jazz).

Inoltre, è possibile incrementare l'effetto dei bassi della musica. Premere il pulsante X-BASS per selezionare tra On (Attiva) e Off (Disattiva) l'effetto X-Bass.

Nota:

- Quando viene attivato X-Bass, gli effetti audio dell'equalizzatore verranno disattivati. Premendo il pulsante EQUALIZER verrà visualizzato solamente BASS ON (Bassi attivati) senza alcun effetto dell'equalizzatore. Per poter usufruire nuovamente degli effetti audio dell'equalizzatore, premere prima il pulsante X-BASS per disattivare tale funzione.

FUNZIONE DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

4. All'accensione dell'unità, premere ripetutamente il pulsante SLEEP per selezionare il tempo entro cui avrà luogo lo spegnimento automatico da SLEEP 00 (Disattivato), 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 o 10 minuti.
5. Se il timer per lo spegnimento automatico viene impostato a zero, l'unità si spegnerà automaticamente.
6. Per annullare la funzione di spegnimento automatico, premere il pulsante STANDBY per spegnere l'unità. Oppure premere ripetutamente il pulsante SLEEP per selezionare "SLEEP 00 (Spegnimento 00)".

CONFIGURAZIONE DELL'OROLOGIO

6. Spegner l'unità in modalità Standby.
7. Premere il pulsante CLOCK SET per impostare l'orologio. Sul display verrà visualizzato "24H".
8. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per regolare il formato di visualizzazione dell'ora tra 24H o 12H. Premere il pulsante SELECT (o ENTER sul telecomando) per confermare.
9. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per regolare l'ora. Premere il pulsante SELECT (o ENTER sul telecomando) per confermare.
10. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per regolare il minuto. Premere il pulsante SELECT (o ENTER sul telecomando) per terminare l'impostazione dell'orologio.

Nota:

- L'ora impostata potrebbe essere automaticamente sovrascritta dalle informazioni in tempo reale della stazione DAB+ o FM.
- All'accensione dell'unità, la pressione del pulsante CLOCK SET farà visualizzare l'ora sul display per alcuni secondi.

CONFIGURAZIONE DEL TIMER, ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE

11. Spegner l'unità in modalità Standby.
12. Premere e tenere premuto il pulsante TIMER per attivare/disattivare il timer. Sul display verrà visualizzato "ONCE (Una volta)" con il simbolo lampeggiante ⏰.
13. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per selezionare tra "ONCE (Una volta)" e "DAILY (Ogni giorno)". Premere il pulsante ENTER per confermare.
14. Sul display verrà visualizzato "TIME ON (Tempo di attivazione)" per qualche istante. Successivamente, quando vengono visualizzare le cifre dell'ora lampeggianti, premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per impostare il valore dell'ora di attivazione del timer. Premere il pulsante ENTER per confermare.
15. A questo punto vengono visualizzate le cifre dei minuti lampeggianti. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per impostare il valore del minuto di attivazione del timer. Premere il pulsante ENTER per confermare.
16. Sul display verrà visualizzato per qualche istante "TIME OFF (Tempo di disattivazione)". Successivamente, quando vengono visualizzare le cifre dell'ora lampeggianti, premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per impostare il valore dell'ora di disattivazione del timer. Premere il pulsante ENTER per confermare.
17. A questo punto vengono visualizzate le cifre dei minuti lampeggianti. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per impostare il valore del minuto di disattivazione del timer. Premere il pulsante ENTER per confermare.
18. Sul display verrà visualizzata la sorgente di attivazione. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per impostare la sorgente di attivazione del timer (DISC, DAB+, FM). Premere il pulsante ENTER per confermare.
19. Sul display verrà visualizzato il livello del volume di attivazione. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per impostare il livello del volume all'attivazione del timer. Premere il pulsante ENTER per terminare la configurazione per l'attivazione/la disattivazione del timer.
20. A questo punto la programmazione del timer viene attivata. Sul display verrà visualizzato il simbolo del timer ⏰ senza lampeggiare.

Nota:

- Premere il pulsante TIMER per disattivare la programmazione del timer. Premere di nuovo il pulsante TIMER per riattivare la programmazione del timer e per visualizzare i dettagli della programmazione sul display.

IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA

È possibile impostare la lingua desiderata del dispositivo.

7. Accendere l'unità in modalità DAB+ o in modalità FM.
8. Premere il pulsante MENU per accedere al controllo del menu.
9. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ finché sul display non viene visualizzato "SYSTEM (Sistema)" dopodiché premere il pulsante ENTER.
10. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ finché sul display non viene visualizzato "LANGUAGE (Lingua)" dopodiché premere il pulsante ENTER.

11. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ per selezionare tra varie lingue. Selezionare la lingua desiderata e quindi premere ENTER per confermare.
12. Premere il pulsante MENU per uscire dal controllo del menu.

CONTROLLO DELLA VERSIONE DEL SOFTWARE

È possibile controllare la versione del software del dispositivo.

6. Accendere l'unità in modalità DAB+ o in modalità FM.
7. Premere il pulsante MENU per accedere al controllo del menu.
8. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ finché sul display non viene visualizzato "SYSTEM (Sistema)" dopodiché premere il pulsante ENTER.
9. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ finché sul display non viene visualizzato "SW VER (Versione del software)", dopodiché premere il pulsante ENTER per visualizzare il numero di versione del software.
10. Premere il pulsante MENU per uscire dal controllo del menu

RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

Con questa funzione è possibile riportare il dispositivo alle impostazioni di fabbrica.

6. Accendere l'unità in modalità DAB+ o in modalità FM.
7. Premere il pulsante MENU per accedere al controllo del menu.
8. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ finché sul display non viene visualizzato "SYSTEM (Sistema)" dopodiché premere il pulsante ENTER.
9. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ finché sul display non viene visualizzato "RESET (Ripristino)" dopodiché premere il pulsante ENTER.
10. Premere il pulsante PRECEDENTE ◀◀ o SUCCESSIVO ▶▶ finché sul display non viene visualizzato "RESET Y (Ripristino Y)", dopodiché premere il pulsante ENTER per ripristinare l'unità.

RISPARMIO ENERGETICO

A causa dei requisiti ErP e della protezione dell'ambiente, l'unità si spegne automaticamente in modalità standby quando non viene riprodotta musica per circa 15 minuti.

Quando l'unità è spenta a causa di ErP, è possibile premere il pulsante STANDBY per accendere nuovamente l'unità.

Alimentazione assente

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato in modo corretto.
- Assicurarsi che l'unità sia accesa.

Il telecomando non funziona

- Utilizzare il telecomando vicino all'unità.
- Puntare il telecomando verso l'apposito sensore sull'unità.
- Sostituire le batterie del telecomando con altre nuove.
- Rimuovere eventuali ostacoli tra il telecomando e l'unità.

L'unità non risponde ai comandi impartiti con i pulsanti.

- Rimuovere le batterie (se inserite) e scollegare il cavo di alimentazione per un minuto. In seguito, inserire di nuovo le batterie.

Nessun suono in uscita

- Alzare il volume con VOL+.

Risulta impossibile trovare il nome Bluetooth dell'unità sul proprio dispositivo Bluetooth per l'associazione

- Assicurarsi che l'unità sia accesa.
- Assicurarsi di aver attivato la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo.
- L'unità è dotata della funzione Bluetooth e può ricevere segnali entro un raggio d'azione di 10 metri.

Disco in posizione ma l'unità non funziona

- Assicurarsi che l'etichetta del disco sia rivolta verso l'alto.
- Assicurarsi che il disco sia pulito.
- La modalità PAUSA potrebbe essere stata attivata, disattivarla.
- Il disco potrebbe essere danneggiato o sporco; controllare e pulire il disco.

Ricezione DAB+/FM

- Assicurarsi che il filo dell'antenna sia completamente esteso.
- Le interferenze elettriche in casa possono causare una cattiva ricezione. Allontanare l'unità da essi (soprattutto quelli con motori e trasformatori).

L'unità si spegne automaticamente durante la riproduzione

- Aumentare il livello del volume della sorgente audio collegata (lettore DVD/TV ecc.)

Interferenza audio proveniente dagli altoparlanti

- Allontanare qualsiasi dispositivo wireless (telefono cellulare, dispositivo Bluetooth ecc.) dal dispositivo.

SPECIFICHE TECNICHE

Gamma di radiofrequenze DAB+	174,928 - 239,2 MHz
Gamma di radiofrequenze FM	87,5 - 108 MHz
Gamma di frequenza Bluetooth	2,402-2,480 GHz
Ingresso adattatore CA	100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A MAX
Uscita adattatore CA	CC 9 V 2 A
Potenza altoparlante in uscita	2 x 5 W
Bluetooth	V2.1 + EDR
Ingresso ausiliario	Jack stereo 3,5 mm
Batteria del telecomando (inclusa)	1 di tipo CR2025
Dimensioni unità (L x P x A)	350 x 83 x 226 mm
Peso totale	1,4 kg

- La specifica si presenta solo come riferimento. Il valore del peso e delle dimensioni sono approssimativi.
- Il nostro prodotto viene continuamente migliorato e le specifiche e la funzione possono essere modificate senza preavviso.

Alimentatore: (solo per UE)

Produttore: Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd.

Numero di modello: AK18WG-0900200V

Utilizzare solo adattatore CA originale

Utilizzare solo l'alimentazione indicata nel presente manuale.

Informazioni	Valore e precisione
Nome o marchio del produttore, numero di registrazione commerciale e indirizzo	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. 3° piano, edificio 72, Songxin Industrial, Hongxing Community, Songgang Street, Bao'an, Shenzhen, Guangdong, Cina
Identificatore del modello	AK18WG-0900200V
Tensione in ingresso	100-240 V
Frequenza in ingresso CA	50/60 Hz
Tensione in uscita	9,0 V
Corrente in uscita	2,0 A
Potenza in uscita	18,0 W
Efficienza media attiva	≥ 85%
Efficienza a basso carico (10%)	75%
Potenza assorbita senza carico	≤ 0,1 W

Garanzia

Lenco offre assistenza e garanzia in conformità con la legge europea, il che significa che in caso di riparazioni (sia durante che dopo il periodo di garanzia) è necessario contattare il rivenditore locale.

Nota importante: Non è possibile inviare direttamente a Lenco i prodotti da riparare.

Nota importante: Qualora l'unità venga aperta o manomessa in qualsiasi modo da un centro di assistenza non riconosciuto, la garanzia decadrà.

Questo dispositivo non è adatto per l'uso professionale. Qualora l'unità venga utilizzata per scopi professionali, tutti gli obblighi del produttore derivanti dalla garanzia saranno annullati.

Clausola di esclusione di responsabilità

Il firmware e/o i componenti hardware vengono aggiornati regolarmente. Pertanto, è possibile che alcune parti relative a istruzioni, specifiche e immagini contenute nella presente documentazione siano diverse da quanto riscontrato nel singolo caso. Tutte le descrizioni incluse in questa guida sono fornite a puro titolo illustrativo e non si applicano necessariamente alla specifica situazione. Nessun diritto legale o contrattuale può derivare dalle descrizioni contenute nel presente libretto di istruzioni.

Smaltimento al termine della vita utile del dispositivo



Questo simbolo indica che in Europa è vietato gettare il relativo prodotto elettrico o la batteria tra i rifiuti domestici. Per il corretto smaltimento al termine della vita utile del prodotto e della batteria, attenersi alle normative locali vigenti in materia di trattamento dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie. In tal modo si contribuisce a salvaguardare le risorse naturali e a migliorare gli standard per la protezione dell'ambiente nell'ambito del trattamento dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (Direttiva RAEE).

Marchio CE

Con la presente, Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Paesi Bassi, dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva europea.

La dichiarazione di conformità può essere richiesta inviando un'e-mail all'indirizzo techdoc@commaxxgroup.com



Assistenza

Per ulteriori informazioni e accesso all'helpdesk, visitare il sito www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Paesi Bassi